

La Terrasse

Le journal de référence de la vie culturelle

2012 / N° 198 MAI • Paru le mercredi 2 mai 2012 / 20^e saison / 80 000 ex. / www.journal-laterrasse.fr / Sommaire en page 2 / Abonnement p 53.



© Franck Beloncle

THÉÂTRE / SELECTION / P. 3-28 / **Julie Brochen et Christian Schiaretti** dans une aventure hors normes : monter le **Graal Théâtre** de Florence Delay et Jacques Roubaud.



© Hugo Glenninng

HORS-SÉRIE JUILLET 2012
AVIGNON EN SCÈNE(S)
CAHIER SPÉCIAL : LA BIENNALE DE DANSE DE LYON

Danse / SELECTION P. 28-34
Sidi Larbi Cherkaoui crée un hommage personnel au maître du manga Osamu Tezuka.



© Uli Weber / Deca

classique / SELECTION P. 35-47 / **DOSSIER FESTIVALS**
La mezzo-soprano **Cecilia Bartoli**, invitée star du **Festival Haendel** au Château de Versailles.



© Edward Perraud

jazz / SELECTION P. 48-54 / **DOSSIER FESTIVALS**
Rencontre avec le saxophoniste **Thomas de Pourquery**, en résidence à « Jazz sous les Pommiers » à Coutances.

20
ANS!

EN JUIN, LA TERRASSE FÊTE SES
20 ANS AVEC DES HABITS NEUFS !

30 AVRIL > 27 MAI 2012

CRÉATION

Incendies

WAJDI MOUAWAD - STANISLAS NORDEY



**L'ENFANCE
EST UN COUTEAU
PLANTÉ
DANS LA GORGE**

mise en scène Stanislas Nordey
collaboratrice artistique Claire-Ingrid Cottanceau
scénographie Emmanuel Clolus
lumière Stéphanie Daniel création son Antoine Guilloux
costumes Myriam Rault assistant Mohand Azzoug
accompagnement vocal Martine-Joséphine Thomas peinture Yann Chollet

avec
Claire-Ingrid Cottanceau - Raoul Fernandez - Damien Gabriel
Charline Grand - Frédéric Leidgens - Julie Moreau - Véronique Nordey
Victor de Oliveira - Lamya Regragui - Serge Tranvouez

Centre Dramatique National de Bretagne-Rennes
**Théâtre
des
Quartiers
d'Ivry**

Production déléguée Théâtre National de Bretagne-Rennes. Coproduction Compagnie Nordey.
Le texte est publié aux Éditions Actes Sud - Agence artistique Simard Denoncourt Inc.

VAL de MARNE IVRY TRÉVISE Téliorama www.theatre-quartiers-ivry.com

THÉÂTRE D'IVRY ANTOINE VITEZ - M^o Mairie d'Ivry - 01 43 90 11 11

critique 1

LA LÉGENDE DE BORNÉO

AU REVOIR COMPAGNIE, ADIEU TROUPE, LE COLLECTIF EST AUJOURD'HUI EN VOGUE ET L'ON NE PEUT QUE S'EN RÉJOUIR. AU-DELÀ DU GLISSEMENT SÉMANTIQUE, C'EST EN EFFET TOUTE UNE MANIÈRE DE FAIRE DU THÉÂTRE QUI TENTE DE SE RÉINVENTER, COMME EN TÉMOIGNE LA LÉGENDE DE BORNÉO DU COLLECTIF L'AVANTAGE DU DOUTE.

Véritable signe des temps, ce collectif-là est né d'un autre - d'une rencontre sous les auspices du belge TGStan - et il réunit cinq comédiens parmi lesquels deux travaillent également avec le collectif Les Posésés. L'Avantage du doute avait signé l'année dernière un *Tout ce qui nous reste de la révolution*, c'est Simon (également à l'affiche à la Commune du 9 au 16 mai) qui mettait en place les principes repris ici : registre à cheval entre le politique et l'intime, spectacle coécrit en collectif, simplicité, proximité, peu d'artifices de jeu, on s'appelle par son prénom à la ville, le personnage s'efface donc au profit du comédien, le quatrième mur se fissure et, de fait, on inscrit l'univers du plateau dans une grande proximité avec le réel. Figure tutélaire du collectif emblématiquement décalée - le précédent spectacle fait directement allusion à son âge et son nom -, le drôlesse Simon Bakhouché prend donc cette fois le rôle de l'aîné au bord de la retraite, qui cachetonne tant bien que mal pour atteindre son taux plein. Dès le départ, il annonce donc qu'il ne sera plus question de révolution ici (quoi que...) mais des nouveaux rapports au travail. S'ensuivent des saynètes qui virent un peu au sketch au début, mais qui petit à petit trament la texture émouvante d'un intelligent spectacle.

LES ORANGS-OUTANS SAVENT PARLER MAIS S'EN CACHENT

Le collectif fonctionne par propositions disparates, que chacun apporte et défend tout au long du pro-

cessus de création, et qui ne doivent pas s'effacer ou se lisser au nom de la recherche du consensus. Une addition de singularités donc, débarrassées du metteur en scène, c'est bien ce qui transparaît dans le travail de ce collectif, qui, tout en l'auscultant, véhicule implicitement un nouveau rapport au travail. *La Légende de Bornéo* - c'est expliqué dans le spectacle - s'intitule ainsi en raison d'une légende qui prétend que les orangs-outans savent parler mais s'en cachent afin qu'on ne les fasse pas travailler. Il s'agit bien sûr d'exercer un œil critique sur le travail, dans des optiques pas forcément révolutionnaires - le couple qui s'analyse comme de nos jours on décortique et évalue toutes les performances dans les entreprises ; l'absurde parcours de combattant auquel conduit Pole Emploi ; la scène de famille où explosent les non-dits - mais souvent drôles. Mieux encore, même si les saynètes fonctionnent inégalement et donnent une impression de décousu, le sentiment grandit petit à petit, dans cette humanité qu'offrent la simplicité et la proximité, que tout irait peut-être mieux si le monde du travail s'inspirait de ce théâtre qui se dépouille d'effets et dans un esprit festif célèbre la force conjuguée des imaginaires.

Éric Demy

La Légende de Bornéo, par L'Avantage du doute. Du 30 mai au 8 juin à 21h, dimanche à 16h30, relâche le lundi. Théâtre de la Commune, 2 rue Edouard-Poisson à Aubervilliers. Tél. 01 48 33 16 16.



Simon Bakhouché bénéficie de l'Avantage du doute.

© Pierre Grosbois

entretien / FARID PAYA

RETOUR AUX SOURCES

FARID PAYA, GRAND AMOUREUX DES MYTHES ET DES SAGAS, SIGNE UNE TRAGÉDIE ÉPIQUE D'APRÈS LE *SHÂH-NÂMEH (LE LIVRE DES ROIS)*, DU POÈTE IRANIEN FERDOWSKI, RENDANT HOMMAGE ET VISIBILITÉ À CETTE ŒUVRE IMMENSE.

L'Iran et sa culture sont une *terra incognita* en France. Qui est Ferdowski ?

Farid Paya : Ferdowski est probablement parmi les plus grandes figures culturelles et littéraires de la planète. Il est l'auteur du *Shâh-Nâmeh*, le plus long poème de l'histoire de l'humanité écrit par un seul homme. Ferdowski vivait il y a dix siècles, trois siècles après la conquête arabe. A cette époque, l'Iran s'était libéré, et se reconstituait par un retour aux sources. Ferdowski y participa en se lançant dans la reconstitution de toute la mythologie iranienne, puis de l'histoire de son pays. Il a doté l'imaginaire iranien de tout un passé, et a choisi d'écrire son texte en langue persane, expurgée de tous les mots arabes. Son legs est très important : il a redonné vie au passé et propulsé ce passé vers le futur, en réaffirmant la culture iranienne et l'historicité de l'Iran. C'est un auteur qui est très connu dans de nombreux pays d'Asie. Enfant, ma grand-mère me racontait des passages du *Livre des rois*. En Iran, les chanteurs de rue chantent Ferdowski.

Sont-ce vos origines iraniennes qui vous ont poussé à créer ce spectacle ?

F. P. : Je ne crois pas aux raisons biographiques. Je suis né en Iran, d'un père iranien et d'une mère française, et j'y ai vécu jusqu'à dix-sept ans. J'aime beaucoup cette culture et en suis imprégné. Mais je suis tout autant imprégné de culture française. Je n'ai pas envie de dire que j'ai monté Ferdowski parce que je suis persan. Ce qui m'a poussé, c'est plutôt le plaisir que j'ai à monter les mythes, les grands sagas. Le chemin qui mène vers un spectacle est toujours très mystérieux. Je monde un spectacle quand je suis convaincu que c'est ça que je dois dire à la société. Cet été, je me suis mis à la traduction de Ferdowski et je me suis aperçu qu'il y avait là de quoi faire une superbe tragédie. Je suis finalement très content d'avoir été ainsi guidé vers mes sources les plus profondes.

Comment adapter une telle fresque à la scène ?

//// VOUS CHERCHEZ UN JOB ÉTUDIANT, ÉCRIVEZ-NOUS SUR LA.TERRASSE@WANADOO.FR ////

critique 1

LE FILS

CATHERINE HIEGEL ET MICHEL AUMONT, LA MÈRE ET LE PÈRE DANS LE FILS DE FOSSE PAR JACQUES LASSALLE, SONT DES ÉTOILES LUMINEUSES DANS LA SOLITUDE EXISTENTIELLE.

Entre la jeunesse et la maturité sévit souvent l'incommunicabilité des générations, comme si le grand écart temporel était à jamais irréversible. Jon Fosse est un auteur tourné vers l'avenir dont l'œuvre se penche sur le monde adolescent, celui de jeunes gens devenus impénétrables aux yeux



Michel Aumont et Catherine Hiegel, les parents du Fils.

de leurs aînés. Et les parents de leur côté, sont appréhendés par leur progéniture comme des ogres un peu obtus, des fantômes *has been* et décalés dans une époque radicalement soufflée par l'agressivité des temps présents, une hargne et une effervescence que les adultes ne soupçonnent pas, ou pire, n'ont jamais entrevues par négligence ou paresse. L'enjeu pour l'être, et de façon plus urgente pour les jeunes, enfants de parents encore enfants même s'ils sont matures, c'est d'atteindre la vraie vie d'émblée, celle où l'on se sent exister. « Ou bien, merci, je ne prends rien », dit la jeunesse dans le refus de partager son sentiment d'abandon, soupçonnant les anciens d'être passés à côté de l'essentiel.

TENDRESSE FRUSTRÉE

Un père et une mère dans *Le Fils* de Jon Fosse vivent dans un petit village niché au fond d'un fjord de la côte ouest de la Norvège. Ils attendent le retour improbable de leur fils dont ils n'ont plus de

nouvelles depuis six mois, si ce n'est que leur seul voisin, alcoolique, avance qu'il est allé en prison. Ni bon ni mauvais, le jeune homme revient chez les siens sans que le fil de la parole ne se dévide jamais, roulé serré dans le silence et le non-dit. Les parents le harcèlent de leur tendresse frustrée pour qu'il reste un peu auprès d'eux. L'écriture de Fosse agrippe cette vie insaisissable qui échappe : économe, répétitive, à la fois rudimentaire et savante, travaillée à l'extrême pour retrouver son « naturel ». Le père commente : « *Et on dirait que c'est de plus en plus sombre d'année en année Il n'y a plus de lumière nulle part Il y a tant de maisons vides maintenant...* » La mère répond : « *Personne ne reste Il n'y a rien à faire ici pour les jeunes Ceux qui le peuvent ils s'en vont.* » Pour

décor, une fresque de falaises abruptes verse ses ombres immenses sur un lac bordé de rares habitations. C'est un paysage faussement idyllique de Jean-Marc Stehly qui incarne le voisin de mauvais augure. Stanislas Roquette fait le fils, veule, aussi déterminé que fuyant. Michel Aumont et Catherine Hiegel sont simplement parfaits en parents dépassés. Revenus de tout et lucides encore quand ils simulent l'hébétément, ils sont admirables d'humanité et de sensibilité dans l'appréhension de ce fils si difficile qui s'enfuit toujours. Belle tension.

Véronique Hotté

Le Fils, de Jon Fosse, traduction de Terje Sinding ; mise en scène de Jacques Lassalle. Du 17 avril au 15 juillet 2012. À 21h du mardi au samedi, à 16h le dimanche. Théâtre de La Madeleine, 19 rue de Surène, 75008 Paris. Tél. 01 42 65 07 09 et www.theatremaseleine.com Texte publié à L'Arche Éditeur.



© Christophe Adami

« *Ferdowski est probablement parmi les plus grandes figures culturelles et littéraires de la planète.* » Farid Paya

des miniatures persanes. Trois marches permettent de dessiner les lieux extrêmement changeants, et sont tour à tour colline, trône ou citadelle. Et puis, il y a la musique, un aspect essentiel de mon travail. Dans l'épopée, elle permet de dire ce qui se raconte mal : la tendresse de la mère pour son fils, les scènes d'amour, la chevauchée des cavaliers, la sensation des grands voyages. Et enfin, surtout, j'ai une équipe rare : enthousiaste, solidaire, généreuse. Nous prenons beaucoup de plaisir à travailler ensemble, ce qui est indispensable pour en donner au public !

Propos recueillis par Catherine Robert

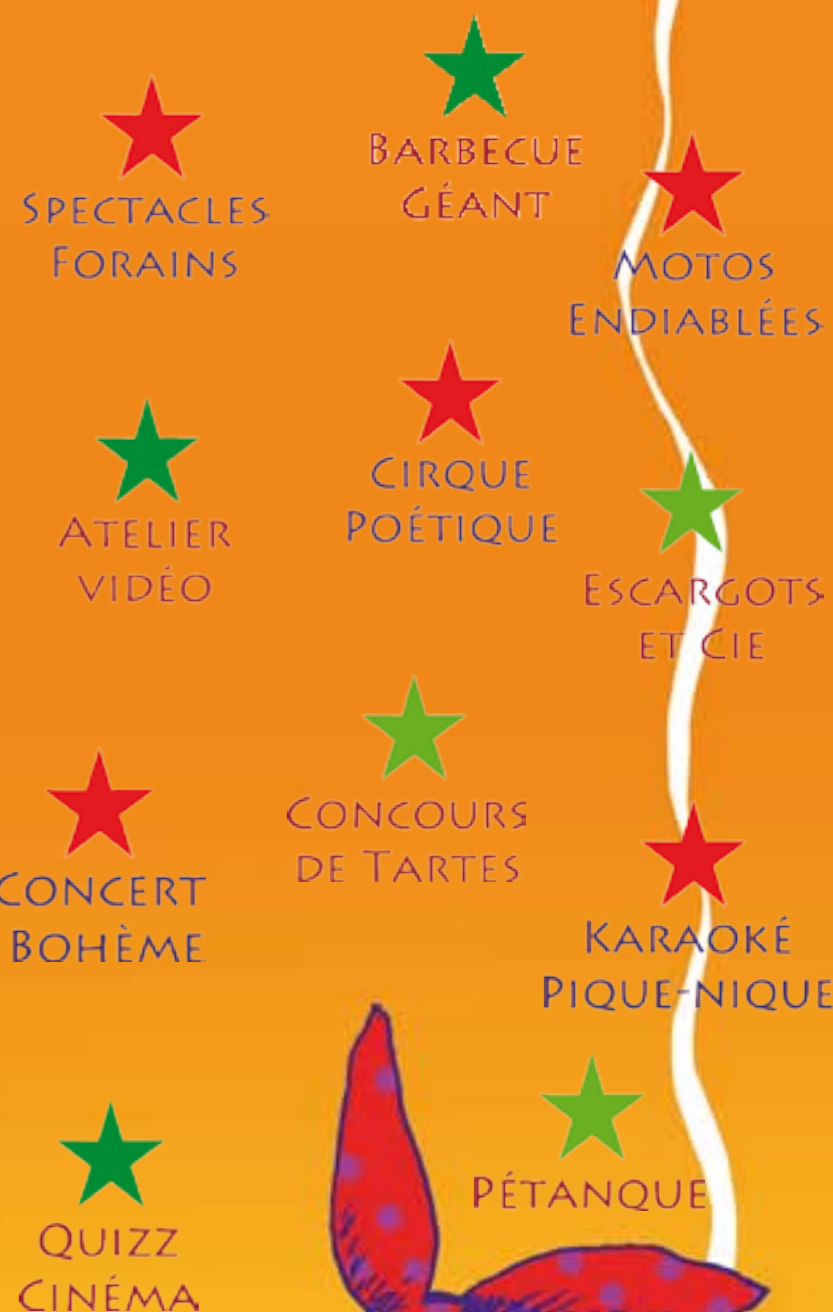
Rostam et Sohrâb, mise en scène et écriture de Farid Paya, d'après *Le Livre des rois*, de Ferdowski. Du 8 mai au 6 juin 2012. Mardi, jeudi et samedi à 19h30 ; mercredi et vendredi à 20h30 ; dimanche à 15h30. Théâtre 13/Seine, 30, rue du Chevaleret, 75013 Paris. Tél. 01 45 86 55 83 et www.compagniedulieuvre.com

////////// REJOIGNEZ-NOUS SUR FACEBOOK ET SOYEZ INFORMÉS QUOTIDIENNEMENT //////////

LE CAMPEMENT

1 . 2 . 3 JUIN

3 JOURS INSOLITES ET CHAMPÊTRES



EN PLEIN AIR - AU CARRÉ SÉNART

www.scenenationale-senart.com

01 60 34 53 60

Un choix
Télérama

Scène
nationale
de
Sénart

THÉÂTRE

entrevien / YVES-NOËL GENOD

CULTIVER L'ART DE L'INSTANT

CURIEX PERSONNAGE QUI S'AFFICHE EN FRIPES DIOR ET VESTE À PAILLETES, YVES-NOËL GENOD MANIE L'IRONIE DÉSINVOLTE ET LA MÉLANCOLIE, L'AFFECTATION DEMI-MONDAINE ET LES CODES THÉÂTRAUX AVEC UN ART CONSUMMÉ DU DÉCALAGE. ACTEUR NOTAMMENT CHEZ CLAUDE RÉGY OU FRANÇOIS TANGUY, DANSEUR CHEZ LOÏC TOUZÉ, PERFORMEUR AMOUREUX DES MOTS, IL A SIGNÉ PLUS DE QUARANTE CRÉATIONS EN QUELQUES ANNÉES. JE M'OCCUPE DE VOUS PERSONNELLEMENT EST SON NOUVEL OPUS.

Quel est le point de départ d'un spectacle ?

Yves-Noël Genod : Il naît du désir de travailler avec tel ou tel interprète. Les acteurs me fascinent par leurs capacités d'invention, par leurs trouvailles pour répondre à une situation. J'adore faire des auditions pour cela ! Souvent, la distribution se décide au gré des rencontres ou des imprévus. Je me laisse guider par le hasard.

Vous croyez donc au hasard ?

Y.-N. G. : Enormément. Il fait surgir des idées qui n'auraient tout simplement pas émergées sans cette provocation et, d'une façon, force à l'audace puisqu'il mène hors de ce qui m'est imaginable. Je projette difficilement un spectacle mais je sais voir les possibilités du réel qui se

présente dans l'instant et en saisir les opportunités.

Comment se déroulent les répétitions ?

Y.-N. G. : Elles durent généralement peu de temps, si bien que le premier geste doit être le bon, ce qui ne laisse pas de place aux états d'âme et autres psychodrames qui polluent habituellement une création. J'aime avoir la liberté de ne rien prévoir avant de débiter. J'arrive avec le moins de propositions possibles. Je travaille à partir des acteurs, de l'espace, des objets que je trouve sur ma route, des œuvres que je vois, des improvisations, des contraintes matérielles, etc. Le spectacle se crée à même les personnes et non en plaquant un projet sur elles. J'essaie de



© Bruno Perraud

« Mon rôle consiste à trouver des astuces, des dispositifs, pour aider les gens à se relier à leur espace intime. » Yves-Noël Genod

préservé leur naturel, leur instinct, leur lumière.

La force de l'instant théâtral est-elle dans la relation avec le public ?

Y.-N. G. : Le spectacle se crée chez le spectateur, dans son for intérieur. Étymologiquement, le mot théâtre désigne non pas la scène mais le « lieu d'où l'on voit »... Le comédien doit suggérer, faire allusion et non s'exprimer. Il faut que le texte soit fabriqué par le lecteur, disait Borges. Les mots renvoient à des images, à des souvenirs, à des sensations, propres à chaque individu. Mon rôle consiste à trouver des astuces, des dispositifs, pour aider les gens à se relier à leur espace intime. Ces conceptions viennent de

ma formation, de mes expériences d'acteur notamment avec Claude Régy et François Tanguy. Le théâtre, c'est le partage de l'instant de la représentation, qui, chaque soir, doit être improvisée à nouveau.

Beaucoup d'auteurs et d'artistes vous accompagnent...

Y.-N. G. : Ils sont sources d'inspiration et de réflexion, de jeux d'écho et de résonances. Ils parlent finalement de la même chose : du vivant, sujet à la fois vaste et précis. C'est ce que je cherche à partager avec le spectateur.

Entretien réalisé par Gwénola David

Je m'occupe de vous personnellement, de et par Yves-Noël Genod. Du 31 mai au 24 juin, à 21h, sauf dimanche 15h30, relâche lundi. Théâtre du Rond-Point, 2bis avenue Franklin-D.-Roosevelt, 75008 Paris. Tél. 01 44 95 98 21.

entrevien / ANNE-LAURE LIÉGEOIS
CORPS BOULEVERSÉS

ANNE-LAURE LIÉGEOIS CRÉE À LA COMÉDIE-FRANÇAISE *UNE PUCE, ÉPARGNEZ-LA DE L'AMÉRICAINNE NAOMI WALLACE. UNE ÉCRITURE VIOLEMMENT CONTEMPORAINE ET SENSUELLE, AVEC POUR CADRE LA PESTE LONDONNIENNE DE 1665.*

Comment avez-vous été séduite par *Une puce, épargnez-la de Naomi Wallace* ?

Anne-Laure Liégeois : J'aime cette écriture inventive, à la fois instinctive et savante. L'action se passe en 1665, une année de peste et de canicule ; l'Histoire est comme saisie par cette écriture contemporaine, inscrite dans notre monde. Le théâtre est fait de ce décalage temporel et poétique qui cible notre présent.

Quelle est cette dimension politique qui bascule d'un temps à un autre ?

A.-L. L. : La pièce, dont le titre insolite est issu d'un poème de John Donne du XVII^e siècle, fait

« C'est l'occasion âpre de déchirements sociaux entre les nantis et les misérables. » Anne-Laure Liégeois

référence aux événements de Los Angeles de 1992 au cours desquels une révolte urbaine de « pauvres » s'est levée en menaçant lourdement les quartiers riches de Beverly Hills. Une époque d'émeutes, de sida, de peur de la contagion, de menaces et de troubles. Naomi Wallace fait allusion aux conflits et aux désirs qui sous-tendent les relations entre les classes, les genres, les générations. Je suis sensible à cette capacité poétique d'une écriture qui dégage la sensualité violente du monde en composant des images fortes ; et à la question politique de l'inscription sociale, de la lutte des classes, des relations de pouvoir, d'amour et de mort.

Que raconte la pièce ?

A.-L. L. : Un couple riche a perdu tous ses domestiques lors de la Grande Peste et attend, cloîtré dans sa demeure que surveille un garde, le temps de la quarantaine. S'incrustent séparément dans la maison un jeune homme et une jeune femme, pauvres tous les deux. L'enfermement est pro-

longé et des liens entre les prisonniers se nouent. C'est l'occasion âpre de déchirements sociaux entre les nantis et les misérables, de rencontres des corps dans le désir et la sensualité. Les enjeux de pouvoir et de sexe provoquent des bouleversements.

Quelles sont les spécificités de la Comédie-Française ?

A.-L. L. : L'atelier de costumes est une caverne d'Ali Baba ! On peut composer un tableau flamand avec une robe de belle matière, travaillée



© Philippe Raynaud de Lage

par une ruche de couturières. Ces vêtements classiques et raffinés se marient admirablement avec la langue de Naomi Wallace, puis tout se tord ; on entend la musique de Bach jouée avec acharnement. Je suis heureuse de cette réflexion esthétique sur la pièce qui continue *La Duchesse de Malfi* de Webster et prépare *Macbeth* de Shakespeare.

Propos recueillis par Véronique Hotte

Une Puce, épargnez-la, de Naomi Wallace, traduction de Dominique Hollier ; mise en scène de Anne-Laure Liégeois. Du 28 avril au 12 juin 2012, matinée à 14h, soirées à 20h30. Théâtre éphémère de la Comédie-Française. Jardin du palais-Royal, 75001 Paris. Tél. 0825 10 16 80 (0,15 € la mn), et www.comedie-francaise.fr
Texte publié aux Éditions Théâtrales.

//// VOUS CHERCHEZ UN JOB ÉTUDIANT, ÉCRIVEZ-NOUS SUR LA.TERRASSE@WANADOO.FR ////

Cartoucherie
75012 Paris
01 43 28 36 36

4 mai - 2 juin 2012

Amédée
texte et mise en scène
Côme de Bellecize

Théâtre de Belle Ville
01 48 06 72 34
THEATREDEBELLEVILLE.COM
94 RUE DU FAUBOURG DU TEMPLE
M[°]BELLEVILLE QU GONCOURT

20 AVR.
3 JUIN
DU MERCREDI AU SAMEDI À 21H.
DIMANCHE À 17H

HER
NANT
VICTOR HUGO
MISE EN SCÈNE
MARGRUX
ESKENAZI
NOVA
LA COMPAGNIE

Théâtre 95
CERGY-PONTOISE
SCÈNE CONVENTIONNÉE
AUX ÉCRITURES CONTEMPORAINES
Direction Joël Dragutin

CERGY-PONTOISE
l'agglomération

FÊTES D'INAUGURATION
DU THÉÂTRE 95
22, 23 ET 24 JUIN 2012

RÉSERVATIONS
01 30 38 11 99
reservation@theatre95.fr

JOURNÉES PORTES OUVERTES 12 ET 13 MAI
ABONNEZ-VOUS VITE À LA SAISON 2012 - 2013!

www.theatre95.fr
SCÈNE CONVENTIONNÉE
AUX ÉCRITURES CONTEMPORAINES

îledeFrance
val d'oise
le département

3 semaines
Cergy
STIVO

MONAGNE NE PEUT ÊTRE SEULEMENT UNE VAGUE ESPÉRANCE



DU 31 MAI AU 06 JUIN 2012

1 EXPOSITION PHOTOGRAPHIQUE INÉDITE
JOUEURS de Denis Darzacq

17 AUTEURS EN CRÉATION

François Bégaudeau, Jeanne Benameur, Lucy Caldwell, Marc-Antoine Cyr, Gesine Danckwart, Nathalie Fillion, Lancelot Hamelin, Thierry Illouz, Philipp Löhle, Mariette Navarro, Marie Nimier, Eddy Pallaro, Franck Pavlov, Alan Payon, Natacha de Pontcharra, Julie Rosello, Penelope Skinner

5 CRÉATIONS THÉÂTRE

UNE CHAMBRE EN VILLE, OPUS 2
Collectif artistique de la Comédie
LE CASTELET DES SCRIPTOPHAGES
Compagnie Émilie Valantin
LE BAL D'EMMA
Caroline Guiela Nguyen
Compagnie les Hommes Approximatifs
LE CAS DRÔME-ARDÈCHE
Laurent Petit – ANPU
FENÊTRES AVEC VUE
La Coopérative d'Écriture

CINÉMA

Une avant-première, deux projections en plein air

www.comediedevalence.com / Tél. 04 75 78 41 70

entretien / PHILIPPE CALVARIO UNE PASSION SANGLANTE ET CARNASSIÈRE

PHILIPPE CALVARIO MET EN SCÈNE *LES LARMES AMÈRES DE PETRA VON KANT*, DE FASSBINDER, ET CONFIE À MARUSCHKA DETMERS LE RÔLE DE PETRA, PRISE DANS LE FEU DÉVORANT DE SON AMOUR TOTAL POUR KARINE.

Qu'est-ce qui vous a attiré dans ce monde exclusivement féminin ?

Philippe Calvario : Les pièces composées exclusivement de personnages féminins sont assez rares : à en voir leur émotion après la représentation, les spectatrices sont d'ailleurs très touchées par ce geste. Ce n'est pas une pièce sur l'homosexualité féminine ; il se trouve que Petra tombe éperdument amoureuse d'une femme à un moment de sa vie ou elle semble dégoûtée des hommes. Fassbinder aborde la sexualité de cette femme un peu comme il pourrait l'aborder pour un homme : à savoir une femme moderne, qui choisit sa vie absolument et entièrement, et qui est totalement libre avec sa sexualité. Le public est très touché également par le parcours de toutes les figures qui l'entourent : l'amante, la fille, la mère, l'amie et la factotum... En ce sens, Fassbinder met en place un travail de laboratoire dans son écriture : il met en présence six

personnalités très fortes, qui vont se confronter à travers leurs différences. Petra est une héroïne tragique, au même titre que Phèdre. Seulement Fassbinder joue ici sur deux registres, il commence sa pièce quasi comme un drame bourgeois, et il bascule progressivement vers le tragique total. J'aime la confrontation de ces deux styles.

Vous insistez sur le rapport entre le mentor et la muse. Pourquoi ?

P. C. : Parce que c'est un sujet qui me constitue. J'ai été moi-même proche d'un mentor, qui m'a appris beaucoup, qui a pris une place de père, de meilleur ami, etc. Ce rapport peut aussi emprisonner, peut enfermer notre propre création, surtout quand on est face à un génie. Il faut trouver sa place, ce que fait Karine dans la pièce. On sait que Fassbinder traite toujours l'amour en terme de pouvoir d'un personnage sur l'autre. Et dans la pièce, on constate aussi

critique 1 QUE MA JOIE DEMEURE !

APRÈS DES DÉBUTS SUR LES PLANCHES LYONNAISES, ALEXANDRE ASTIER S'EST FAIT UN NOM SUR LA CHAÎNE DE TÉLÉVISION M6. AUJOURD'HUI DE RETOUR AU THÉÂTRE, L'AUTEUR-RÉALISATEUR-ACTEUR DE LA SÉRIE *KAAMELOTT* DÉLAISSE MOMENTANÉMENT L'HABIT DU ROI ARTHUR POUR REVÊTIR CELUI DE JEAN-SÉBASTIEN BACH. UNE SUITE DE SKETCHS À LA DRÔLERIE (TRÈS) RELATIVE.

Comme son titre le laisse supposer aux amateurs de musique baroque, le one-man show que présente actuellement Alexandre Astier au Théâtre du Rond-Point s'inspire de l'œuvre et de la vie de Jean-Sébastien Bach (*Jésus que ma joie demeure* est le titre français de l'un des mouvements d'une cantate - parmi les plus célèbres - du compositeur allemand). Déclinant la recette qui a fait son succès à la télévision, le créateur de *Kaamelott* enfle un costume vaguement XVIII^e, installe un clavecin au milieu du plateau, se donne des airs de bougonnerie, prend des postures d'importance, pointe une baguette en direction d'un tableau noir sur lequel est tracée une portée (clef de sol, clef de fa, clefs d'ut, mesures binaires et ternaires, noire, ronde : tapez dans vos mains...) et le voilà parti dans *Que ma joie demeure !*, une classe ouverte d'initiation à la musique donnée par le Cantor de Leipzig. Une classe régulièrement suspendue, dont les interruptions donnent le prétexte à des sketches aux ressorts comiques diversément efficaces.

UN ONE-MAN SHOW
SANS SURPRISE

Car il est question ici d'une chose et de rien d'autre : rire. Rire d'un rire sans danger, sans la moindre prise de risque. Et si l'on ne rit pas, la présence scénique d'Alexandre Astier, son sens de la dérision, de la rupture, de l'absurde, de l'anachronisme tombent à plat. Et l'on s'ennuie. Ainsi, ce qui nous est présenté

comme un « *hommage savoureux et déginglé à J.-S. B.* », n'est en fait qu'un one-man show sans surprise, un spectacle de divertissement propre, totalement inoffensif, qui n'a pas grand chose de savoureux, et vraiment rien de déginglé. Car l'écriture est faiblarde. Or, les petites choses qui, à la télévision, peuvent faire mouche, s'avèrent souvent insuffisantes au théâtre. Alexandre Astier aurait-il surestimé sa puissance d'homme de scène ? Sans doute. Car sa personnalité et sa façon de ne pas faire naître l'univers qui pourrait nous embarquer dans un voyage imaginaire. Reste le plaisir de voir « en vrai », ce que l'on regarde habituellement à travers le petit écran. Certains habitués de *Kaamelott* paraissent se satisfaire de ce (petit) plaisir-là.

Manuel Piolat Soleymat

Que ma joie demeure ! texte et interprétation d'Alexandre Astier ; mise en scène de Jean-Christophe Hembert. Du 5 avril au 13 mai 2012. Du mardi au samedi à 21h, le dimanche à 15h30. Relâche les lundis, ainsi que le 8 avril, le 1^{er} et le 8 mai. Théâtre du Rond-Point, 2 bis, avenue Franklin D. Roosevelt, 75008 Paris. Tél. 01 44 95 98 21 et sur www.theatredurondpoint.fr. Durée de la représentation : 1h20. En tournée les 14 et 15 mai 2012 à Bourges, le 24 mai à La Roche-sur-Yon, le 26 mai au Théâtre de la Cité à Nice, du 12 au 16 juin au Théâtre de la Croix Rousse à Lyon.



//// VOUS CHERCHEZ UN JOB ÉTUDIANT, ÉCRIVEZ-NOUS SUR LA.TERRASSE@WANADOO.FR ////



© Théâtre du Rond-Point/Théâtre du Nord

que le pouvoir n'est pas forcément où l'on croit. Comme dans les rapports de dominants et dominés, c'est toujours le dominé qui fixe les règles et les limites, c'est toujours lui qui mène la danse, même si on peut d'abord penser le contraire.

Maruschka Detmers : pourquoi elle ?
Qu'apporte-t-elle à Petra ?

P. C. : Elle lui apporte tout : la chair et le sang, mais au sens propre. Elle est d'une concentration et d'une implication totales, au point même de pouvoir se faire mal comme actrice. Mais la pièce joue aussi avec ça : le mal qu'on est capable de s'infliger.

« Petra est une héroïne tragique, au même titre que Phèdre. » Philippe Calvario

Ce serait une pièce pour rien s'il n'y avait pas cet engagement absolu de l'actrice qui joue Petra (et des cinq autres également bien sûr). Maruschka est le cœur qui infuse le sang au spectacle ; en tant que metteur en scène, je repose sur elle. Ce qui est beau, c'est que dès qu'elle a tout donné, quand elle retourne en coulisse, tout est fini ; tout a été donné. Il y a comme un soulagement : c'est la preuve aussi d'une actrice sublime. C'est une actrice exceptionnelle, magique. Je ne suis pas responsable de cette magie, je peux juste la recueillir, et les spectateurs aussi, je l'espère.

Propos recueillis par Catherine Robert

Les Larmes amères de Petra von Kant, de Rainer Werner Fassbinder ; mise en scène de Philippe Calvario. Du 22 mai au 9 juin 2012. Mardi à 19h ; du mercredi au samedi à 20h ; matinée exceptionnelle le 3 juin à 16h. Athénée-Théâtre Louis-Jouvet, square de l'Opéra Louis-Jouvet, 7, rue Boudreau, 75009 Paris. Tél. 01 53 05 19 19.

critique 1 LIFE AND TIMES (EPISODE 2)

ON NE SAURAIT CONSEILLER À UN AMI D'ALLER VOIR *LIFE AND TIMES* SANS LE PRÉVENIR AUPARAVANT QU'IL S'EXPOSE À L'ENNUI. POUR AUTANT, ON NE SAURAIT LE RECOMMANDER À SON MEILLEUR ENNEMI NON PLUS, TANT CE SERAIT ALORS LUI DONNER LA CHANCE DE DÉCOUVRIR UN SPECTACLE À NUL AUTRE PAREIL.

Certains avaient découvert l'épisode 1 au Théâtre de la Ville l'an dernier. D'autres, les deux premiers à la suite dans la Cour des Célestins d'Avignon. Nombreux encore sont ceux à venir - les épisodes, il en sera peut-être autrement des spectateurs, puisque Kelly Cooper

pas moins mené avec un grand professionnalisme dans le sens où les principaux chanteurs - pour l'essentiel des chanteuses - déroulent parfaitement leur partition dans un exercice qui confine parfois à la performance tant il exige de la dextérité. Devant



Life and times : pas si disco qu'il n'y paraît.

et Pavol Liska prévoient une dizaine d'épisodes en tout pour retranscrire cette conversation téléphonique longue de seize heures, menée avec Kristin Worrall, une des artistes du Nature Theater of Oklahoma, et dont la retranscription, présentée comme fidèle presque mot pour mot, constitue la matière première de *Life and Times*. En somme, après avoir relaté l'enfance de Worrall de sa naissance jusqu'à ses six ans dans le premier épisode, la saga s'attarde maintenant sur la tranche neuf-quatorze ans de la vie de la protagoniste, dont la narration s'opère par chants chorégraphiés sur fond de musique synthé préenregistrée.

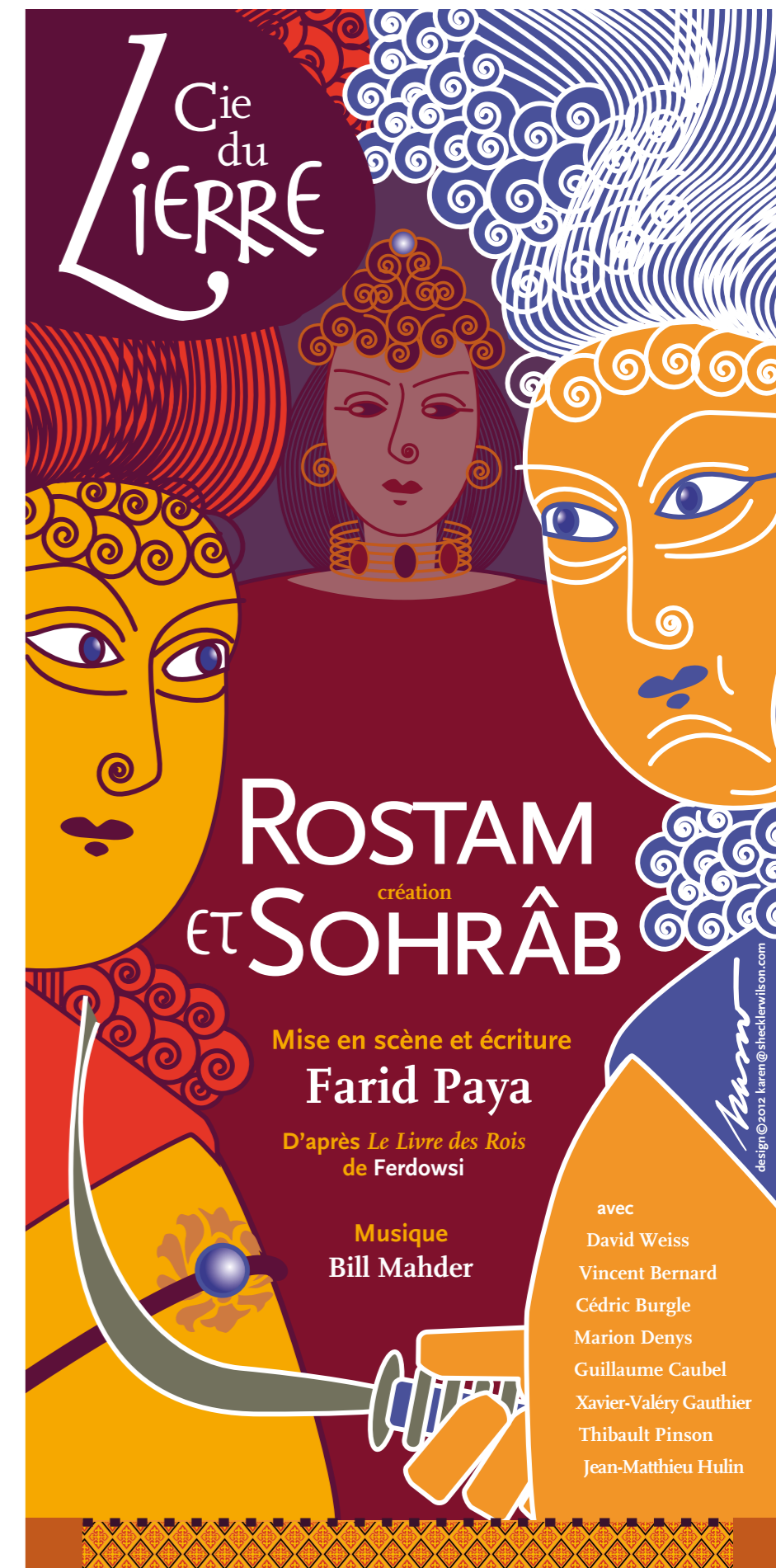
UN EXERCICE QUI CONFINE
PARFOIS À LA PERFORMANCE

En complet Adidas aux couleurs flashy, les comédiens-chanteurs à tour de rôle prennent en charge avec sérieux et talent la relation de cette conversation téléphonique. On se trouve dans une atmosphère expérimentale à la John Cage, par la volonté de faire spectacle sur de la matière non-théâtrale, se rapprochant scéniquement d'un certain kitsch warholien, avec litanie musicale, costumes dupliqués et chorégraphies millimétrées. Le tout n'en est

ce récit d'une pré-adolescence ordinaire - corps changeant, premières cigarettes et amours - qui s'articule autour de « hum », « yes », « like », autour de fins de phrase en tics de langage qui articulent le récit chanté tels des gimmicks musicaux, le spectateur se retrouve désarmé, l'esprit flottant à la recherche de ce que lui raconte la forme si particulière de ce spectacle : la banalité de la vie qui fait œuvre, la musicalité inhérente au langage, l'universalité des enfances (occidentales), cette relation si particulière qui s'instaure avec la scène etc. A n'en pas douter, certains pourront se crispier, s'agacer, s'énerver, d'autres - surtout si comme vous ils sont maintenant prévenus - se laisseront emporter dans le flux ininterrompu de leur conscience s'ouvrant à une forme qui interroge radicalement ce que c'est tout compte fait qu'une vie : du temps vain qui fait récit et spectacle de son inanité.

Éric Demy

Life and Times (épisode 2), de Kelly Cooper et Pavol Liska. Théâtre des Abbesses, 31 rue des Abbesses, Paris 18^e. Du 15 au 18 mai à 20h30. Tél. 01 42 74 22 77.



ROSTAM
ET SOHRÂB

Mise en scène et écriture
Farid Paya
D'après *Le Livre des Rois*
de Ferdowsi

Musique
Bill Mahder

avec
David Weiss
Vincent Bernard
Cédric Burgle
Marion Denys
Guillaume Caubel
Xavier-Valéry Gauthier
Thibault Pinson
Jean-Mathieu Hulin

Du 8 mai au 6 juin
au Théâtre 13/Seine

30 rue du Chevaleret | Paris 13^e | M° Bibliothèque F. Mitterrand

Information • Réservation • Location



01 45 86 55 83

Fnac, Carrefour, Géant, Système U, Intermarché
www.fnac.com, www.carrefour.fr,
www.francebillet.com

TheatreOnline | www.theatreonline.com

www.compagniedulierre.com



////////// ÉCRIRE À LA RÉDACTION-ADMINISTRATION : LA.TERRASSE@WANADOO.FR //////////



La compagnie du divan

ACTEUR DE MA VIE

Du 30/05 au 03 juin 2012

Sous la fougue du discours et la rivalité du geste, sourd une interrogation sans réponse sur la pertinence des rôles personnels et professionnels tenus tout au long d'une vie d'homme pourtant bien remplie. Un élément de pathos qui emporte la conviction et donne tout son sens à cette aventure scénique. Bien joué !
Jacques HENRY – NR centre.
«Le phacochère à la grâce de ballerine a de la colère dans la voix et de l'amour dans la kalachnikov.
Dans la vraie vie, l'animal est psychiatre psychanalyste.»
Alain VILDART-NR

THEO THEATRE

20 R.T. DECK 75015 PARIS
30/31 mai à 19H, 01/02 juin
21H, 03 juin à 16H.
Réservations : 01 45 54 00 16

critique 1

QUATREVINGT-TREIZE / LES ONZE MILLE VERGES

CE SONT DEUX PROPOSITIONS DE THÉÂTRE POLITIQUE QUE SIGNE LE METTEUR EN SCÈNE GODEFROY SÉGAL À LA MAISON DE LA POÉSIE. DEUX PROPOSITIONS INÉGALES MAIS VALEUREUSES, QUI NOUS DONNENT À ENTENDRE (LORS DE DEUX SÉRIES DE REPRÉSENTATIONS DISTINCTES) L'ULTIME ROMAN DE VICTOR HUGO ET LE SULFUREUX TEXTE ÉROTIQUE DE GUILLAUME APOLLINAIRE*.

Dans la note d'intention commune aux deux spectacles qu'il présente à la Maison de la Poésie, Godefroy Ségala ne laisse aucune ambiguïté à ce sujet : adapter à la scène – au sein d'un même théâtre, à quelques jours d'intervalle – *Quatrevingt-treize* de Victor Hugo et *Les Onze mille verges* de Guillaume Apollinaire (texte interdit en France jusqu'à sa publication par Régine Deforges, en 1970) n'a rien d'une coïncidence de calendrier, mais tout d'une volonté profonde et réfléchie. La volonté, de la part des membres de la compagnie *In Cauda*, de lier ces deux textes littéraires, de les faire se répondre dans une forme de diptyque théâtral placé sous le haut patronage de Mirabeau. « *Victor Hugo et Guillaume Apollinaire étaient profondément inspirés par Mirabeau*, explique le metteur en scène, *homme qui a écrit les trois-quarts de la Déclaration des droits de l'homme, mais aussi des romans pornographiques. Mirabeau n'aurait pas de répéter que la liberté citoyenne passait par la libération des mœurs. C'est un*

double combat qu'il a essayé de mener toute sa vie. » Ce double combat, Godefroy Ségala le fait aujourd'hui sien, à travers deux représentations engagées qui s'attachent à faire œuvre de transmission.

DEUX APPELS À LA LIBERTÉ

Transmission de la réflexion sur la Révolution française et la période de la Terreur menée par Victor Hugo. Transmission des souffles subversifs et de la démesure contenus dans le roman érotique de Guillaume Apollinaire. De facteurs assez différentes (rapport scène salle classique et monofrontal, ambiance obscure, dépouillement de la théâtralité et de l'espace de jeu pour *Quatrevingt-treize*; public installé sur le plateau dans un rapport trifrontal, au plus près des interprètes, atmosphère colorée, exubérance des effets pour *Les Onze mille verges*), les deux mises en scène de Godefroy Ségala se rejoignent dans l'impression de droiture, de grande sincérité qui se dégageant de l'une et de l'autre. Ainsi

que dans leur volonté manifeste de donner naissance à un théâtre d'inspiration personnelle, de trouver des solutions singulières aux difficultés que pose le passage au plateau de ces œuvres littéraires. Ces qualités font rapidement oublier les faiblesses de direction d'acteur qui pointent dans *Quatrevingt-treize*. Car c'est le projet dans sa globalité (globalité de chaque représentation, mais aussi du diptyque auquel elles donnent forme) qui finit par marquer l'esprit. De la verve de Hugo aux tourbillons d'Apollinaire, cette double proposition de la compagnie *In Cauda* réussit son pari : conjuguer geste théâtral et geste citoyen.

Manuel Piolat Soleymat

* *Les Onze mille verges* est interdit aux spectateurs de moins de 18 ans.

Quatrevingt-treize, de Victor Hugo; adaptation et mise en scène de Godefroy Ségala (texte publié par les éditions Venenum); peintures de Jean-Michel Hannecart. Du 2 au 20 mai 2012. Du mercredi au samedi à 20h, le dimanche à 16h. Durée de la représentation : 2h.
Les Onze mille verges, de Guillaume Apollinaire; adaptation et mise en scène de Godefroy Ségala. Du 23 mai au 3 juin 2012. Du mercredi au samedi à 20h, le dimanche à 16h. Durée de la représentation : 1h30. Maison de la Poésie, passage Molière, 157 rue Saint-Martin, 75003 Paris. Tél. 01 44 54 53 00. www.maisondelapoésieparis.com



Les Onze mille verges, de Guillaume Apollinaire, à la Maison de la Poésie.

Rejoignez-nous sur Facebook et soyez informés quotidiennement.

PERSPECTIVES FESTIVAL SAARBRÜCKEN MOSELLE

24. MAI - 2. JUIN 35 JOURNÉES

- Le Sacre du printemps
- JEAN-CLAUDE GALLOTTA
- Les Corbeaux
- JOSEF NADJ & AKOSH S.
- Cendrillon
- JOËL POMMERAT
- Cocorico
- PATRICE THIBAUD & PHILIPPE LEYGNAC
- micro
- PIERRE RIGAL
- Face Nord
- CIE UN LOUP POUR L'HOMME
- Spectacles allemands surtitrés en français
- Herr Dağacar und die goldene Tektonik des Mülls
- RIMINI PROTOKOLL
- Money – it came from outer space
- CHRIS KONDEK & CHRISTIANE KÜHL
- ArabQueen – oder das andere Leben
- NICOLE ODER / HEIMATHAFEN NEUKÖLLN
- et encore...
- Chloé Moglia, Bonaventure Gacon, Winter Family, Roger Bernat...

DANSE MUSIK CIRQUE THEATER ZIRKUS MUSIQUE TANZ THÉÂTRE
www.festival-perspectives.de 0049(0)681 93815618

Paris-Sarrebruck en 1h50 avec ICE et TGV À partir de 29€



un grand émoi dans l'opinion et suscitait une vive polémique, l'euthanasie par sa mère d'un jeune garçon tétraplégique, la pièce scrute les mécanismes humains qui constituent la matrice d'une telle décision. Et plus profondément encore interroge : doit-on reconnaître l'humain jusque dans les limites de son être et de sa vie ou existe-t-il un seuil, des seuils - ceux du tolérable - que la même dignité impose de ne pas franchir ? La demande d'Amédée est-elle l'expression d'une affirmation de l'individu ou bien une capitulation face à la tyrannie de la performance ? La question est-elle éthique ou politique ? M.-E. Galfre

AMÉDÉE

Côme de Bellescize VICTIME D'UN ACCIDENT DE VOITURE, AMÉDÉE SE DÉCOUVRE TÉTRAPLÉGIQUE ET DEMANDE À MOURIR. LA FICTION THÉÂTRALE DE CÔME DE BELLESCIZE ABORDE D'UNE MANIÈRE DOCUMENTÉE, PHILOSOPHIQUE ET POÉTIQUE L'ÉPINEUSE QUESTION DE LA FIN DE VIE VOLONTAIRE.



La difficile question de la fin de vie volontaire portée à la scène par Côme de Bellescize.

« Le débat sur l'aide active à mourir reste dominé par la volonté d'apporter des réponses immédiates à des questions parfois à peine posées. Avec *Amédée*, rien de tel. » En ces termes, Régis Aubry, médecin et président de l'Observatoire national de la fin de vie, parmi les premiers lecteurs de la pièce, rend hommage au travail de Côme de Bellescize, auteur et metteur en scène de cet *Amédée* créé au théâtre de La Tempête. Librement inspiré du fait divers qui, en son temps, a provoqué

PLANÈTE

LE COLLECTIF LES POSSÉDÉS INVESTIT PLANÈTE DE L'AUTEUR RUSSE EVGUÉNI GRICHKOVETS. SUR SCÈNE, DAVID CLAVEL ET MARIE-HÉLÈNE ROIG INTERPRÈTENT LE FACE-À-FACE D'UN HOMME SEUL ET D'UNE FEMME ÉNIGMATIQUE. Un homme, seul, avec l'imagination et la parole comme seuls liens au monde. Une femme, inven-

GROS PLAN 1

LE CAMPEMENT

LA SCÈNE NATIONALE DE SÉNART MISE SUR LA CONVIVIALITÉ. A L'AUBE DU MOIS DE JUIN, LORS D'UN ÉVÈNEMENT BAPTISÉ LE CAMPEMENT, « TROIS JOURS INSOLITES ET CHAMPÊTRES » COMBINERONT ARTS DE LA RUE, CIRQUE ET ANIMATIONS DÉCALÉES AU SEIN D'UN GRAND CAMPEMENT FORAIN OÙ L'ON APPRENDRA À FLÂNER ET À CONSTRUIRE DU VIVRE ENSEMBLE.

Avec son fameux manège carré qui a fait bien de la route depuis sa création en 2008, la Scène Nationale de Sénart s'est taillé une belle réputation dans l'art de conjuguer ambition artistique et culture populaire. Dans cette

mort (*Mécanique Quantique* du Collectif le Mur de la Mort). Ils pourront aussi assister à la trilogie de la compagnie 2 rien merci : *Moulin Cabot*, *Gramoulinophone* et *Moulinoscope* autour de drôles de machines dont les dispositifs s'em-



Les drôles de machines de la compagnie 2 rien merci, animeront le Campement du Carré-Sénart.

lignée, Le Campement invitera à se réunir en famille et entre amis, en plein air, pour profiter d'animations loufoques et autres attractions festives, telles des concours de karaoké à l'orgue de barbarie, des courses de bateaux pop pop, d'escargots et de lapins mécaniques, pendant trois jours rythmés par des pique-niques, des barbecues et des concours de tartes et de pétanque pour tous.

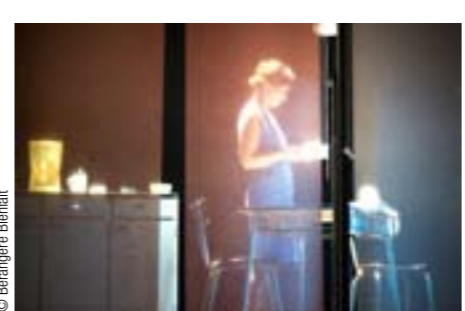
MUR DE LA MORT, GRAMOULINOPHONE ET DRESSEUSE DE LÉGUMES...

Côté spectacle, puisqu'il s'agit de faire la fête et la foire, pour cinq euros chacun, petits et grands pourront également voir des motos braver les lois de la dynamique du haut d'un gigantesque cylindre posé verticalement et baptisé mur de la

boîtent en se réduisant, comme des poupées russes. A découvrir également, Andrée Kupp, montreuse et dresseuse de légumes, et Ludmila et Alfonso, deux personnages farfelus qui révéleront « le monde poétique de la gravité » dans la baraque de l'émoi, un petit cirque-théâtre ambulante proposé par la compagnie Escarlatia Circus. Le tout, au son du mélange de tango, jazz manouche et swing musette du Arnaud Van Lacker Quartet, sera entrelardé de quizz cinéma et connaîtra comme point d'orgue une surprise nocturne le samedi soir.

Éric Demey

Le Campement, du 1^{er} au 3 juin par la Scène Nationale de Sénart, au Carré Sénart, en plein air, derrière l'hôtel de la Communauté, à Lieusaint. Tél. 01 60 34 53 60.



Marie-Hélène Roig, dans Planète, du Collectif Les Possédés.

tée, qui existe peut-être. Ils sont là, tous les deux : chacun dans son espace, chacun dans sa solitude. « *Grichkovets écrit en creux*, explique le metteur en scène et comédien David Clavel, *il ne donne pas de leçons, il permet à l'acteur de se faufiler à l'intérieur de son texte et de laisser se révéler une personne plus qu'un personnage. Il n'y a pas d'intrigue à proprement parler. Il n'y a pas d'histoire comme fil conducteur, mais un voyage. C'est le trajet intérieur de cet homme, les questions posées par la présence de cette femme, qui maintiennent la tension...* » Plaçant l'intime au centre de *Planète*, les membres du collectif Les Possédés traquent la voie d'une quête : la quête d'un homme qui tente de saisir la moindre étincelle de vie autour de lui. M. Piolat Soleymat

Planète, de Evguéni Grichkovets (traduction d'Arnaud Le Glanic, éditée aux Solitaires Intempestifs); mise en scène de David Clavel et Nadir Legrand (Collectif Les Possédés). Le 10 mai 2012, à 20h30. La Scène

Watteau, place du Théâtre, 94736 Nogent-sur-Marne. Tél. 01 48 72 94 94 et www.scenewatteau.fr

CIRQUE JE SUIS UNE PERSONNE

LA KTHA COMPAGNIE FAIT SON THÉÂTRE EN CONTAINERS AVEC UN SPECTACLE INSOLITE ET CAPTIVANT.



Camille Voitellier, comédienne trapéziste.

Deux containers de 6 mètres de long l'un sur l'autre. Deux salles, deux publics isolés l'un de l'autre. Une femme. A la force des bras, elle se glisse d'un espace à l'autre, abandonnant l'écho de sa présence, aussitôt piégée par une caméra de surveillance qui duplique le réel, en direct. Elle égraine des listes de choses : celle qu'elle ne pourrait faire si elle était emprisonnée, celle qui

L'Art de la Fugue Yoann Bourgeois Marie Fonte Célimène Daudet cirque



22105 au 09106 Le Monfort Établissement culturel de la Ville de Paris 106, rue Brancion, 75015 Paris 01 56 08 33 88 | www.lemonfort.fr

Théâtre de Belle Ville 01 48 06 72 34 THÉÂTRE BELLEVILLE.COM 94 RUE DU FAUBOURG DU TEMPLE M[°]BELLEVILLE QU'INGOURT 2 MAI 1^{ER} JUIL. DU MARDI AU SAMEDI À 19H, DIMANCHE À 15H

ÉLOGE DE L'INSISIVITÉ DE DOMINIQUE BONGVAUX D'APRÈS BERTRAND RUSSELL MISE EN SCÈNE YERONIQUE DUMONT

L'INSISIVITÉ

PRIX DE LA CRITIQUE 2010 MEILLEUR SEUL EN SCÈNE

châteaux belleville associés

Office des Phabricants

UNIVERS SINGULIERS

7 min en train depuis la gare Montparnasse

QUERMESSE MENETREUX

LES DANGERS DU QUERMESSE

LA MÉNAGÈRE MÉCANIQUE

LA CRÈCHE À MOTEUR

LE PETIT DÉPARTAGEUR

Colliers de Nouilles

PRESQUE TOUT O.P.U.S

Pour la première fois en France, l'intégrale des spectacles de l'Office des Phabricants d'Univers Singuliers DU JEUDI 10 AU SAMEDI 26 MAI 2012

THÉÂTRE JEAN ARP - CLAMART
SCÈNE CONVENTIONNÉE POUR LA MARIONNETTE, LE THÉÂTRE D'OBJET ET AUTRES FORMES MÊLÉES
RÉSERVATIONS 01 41 90 17 02 / www.theatrearp.com
0892 68 36 22 (0,34€/min) www.fnac.com

Absurde, dérisoire, émouvant, extravagant, rigolo... génial quoi!
Thierry Voinat - Télérama

décrirait sa fuite, son échappée. « *Quand je pense à moi, je cours. Je veux dire quand je m'imaginais, je suis en train de courir* » dit-elle. Comédienne acrobate, elle inscrit au revers des mots ce qu'est l'enfermement. « *On n'est pas là pour donner des leçons, pour faire culpabiliser ou accuser de quoi que ce soit. Peut-être pour se reposer quelques questions, déplacer un peu nos points de vue. Se redire je suis une personne, se rappeler que tu en es une* » explique la ktha compagnie, qui aime à s'immiscer dans les espaces publics de la ville pour décaler les habitudes et trouver une proximité d'échange avec le spectateur. Un geste artistique autant que politique qui réveille le sens de l'humanité.

Je suis une personne, de et par la ktha compagnie.
Du 22 mai au 16 juin 2012, mardi, mercredi, jeudi à 21h, vendredi et samedi à 19h et 21h. Le Monfort Théâtre, Parc Georges Brassens, 106 rue Brancion 75015 Paris. Tél. 01 56 08 33 46.

AMPHITRYON

Jacques Vincey INSPIRÉE DE LA COMÉDIE DE PLAUTE, AMPHYTRION EST UNE COMÉDIE BAROQUE DE MOLIÈRE, QUI À TRAVERS DES JEUX DE DÉDOUBLEMENT ET UNE INTRIGUE DE MÊURS ATTAQUE GAIEMENT L'OMNIPOTENCE DU ROI-SOLEIL. Le mythe a donné à la langue française le terme de sosie, du nom du serviteur d'Amphytrion, qui, accourant prévenir la femme de ce dernier de son retour imminent, trouve la porte de la chambre barrée par Mercure, serviteur de Jupiter, qui pris l'apparence d'Amphytrion pour lutiner sa femme. Mercure prend alors l'apparence de Sosie pour que se prolonge le plaisir de son divin maître et s'ensuit une suite de dédoublements légère et amusante, bien que traversée de la plainte de simples mortels face aux abus de pouvoir des Dieux, comme l'écho indirect de reproches qui s'adressaient à Louis XIV. Après un convaincant *Banquet* de Platon, et avant de se lancer dans *La vie est un songe*, Jacques Vincey creuse la thématique de l'illusion, dans une

veine davantage comique mais toujours portée vers la sagesse. E. Demy

Amphytrion, de Molière, mise en scène Jacques Vincey. Du 9 mai au 24 juin, du mercredi au samedi à 20h, 16h les dimanches et 19h les mardis, au Théâtre du Vieux-Colombier, 21 rue du Vieux-Colombier, Paris 6^e. Tél. 01 44 39 87 00.

COCORICO

Patrice Thibaud UN TITRE FANFARON POUR UN SPECTACLE MUET QUI VEUT EN DIRE BEAUCOUP SUR LES PETITS RIENS : C'EST COCORICO DE PATRICE THIBAUD.



Patrice Thibaud fait le coq dans Cocorico.

Un spectacle tout public, sans paroles (ou presque) qui remet le mime sur le devant de la scène, voilà ce que propose Patrice Thibaud, auteur et interprète de ce *Cocorico* qui penchera plus du côté de l'humour mélancolique et poétique que du cri triomphant du gallinacé. Ce drôle d'oiseau passé par la troupe de Macha Makeïeff et Jérôme Deschamps veut transmettre à ses enfants, comme l'ont fait avec lui ses grands-parents, une vision du monde mêlant humour et philosophie. Un pari qu'il tient en musique, « *pour donner à voir la chorégraphie de la pantomime* », tout le long d'un spectacle qui mêle petits événements et grands souvenirs « *pour dresser le tableau d'une vie* ». E. Demy

Cocorico, de Patrice Thibaud. Du 1^{er} au 28 juin à 21h, dimanche à 15h30, relâche le lundi, au Théâtre du Rond-Point, 2 bis avenue Franklin-D.-Roosevelt, Paris 8^e. Tél. 01 44 95 98 21.

GROS PLAN

LA TRILOGIE DE FRANCK

COMPAGNONS DE ROUTE DU THÉÂTRE DE SARTROUVILLE, FRANÇOIS CERVANTES ET CEUX DE L'ENTREPRISE Y REVIENNENT TOUS LES ANS. CETTE SAISON, ILS CRÉENT L'INTÉGRALE DE LA TRILOGIE DE FRANCK.

« *Quand nous nous sommes rencontrés avec Laurent Fréchuret, nous étions déjà installés à la Friche pour tenter une aventure longue, creusant la relation avec le public afin que les*

troupe petit à petit, à force de nous voir », dit François Cervantes. Installée à Marseille, à la Friche La Belle de Mai, la compagnie L'Entreprise y mène une aventure continuée à l'abri des dictats de l'urgence et du productivisme artistique. Respectant ce tempo, le Théâtre de Sartrouville invite régulièrement les membres de L'Entreprise, leur permettant de tisser des liens pérennes avec le public.

APPRENTISSAGE ET RETROUVAILLES

En 1996, François Cervantes est retourné en classe, dans un collège de Trappes. Depuis la table du fond de la salle, il a suivi les cours et écrit. Dans *La Table du fond*, Sylvie Salin cherche son fils, qui ne rentre plus à la maison depuis trois jours. En rencontrant les professeurs de son enfant, elle comprend mieux qui il est, avant de le retrouver, dans *Silence*, dans un bar où il a trouvé abri. Dans *Le Soir* (créé en mai à Sartrouville), le père de Franck revient à la maison après une semaine de travail, et apprend ce qui s'est passé en son absence. A travers la baie vitrée, on observe le couple. Nicole Choukroun et Stephan Pastor interprètent les personnages de cette trilogie sur l'apprentissage et les retrouvailles, et font leurs mots authentiques de cette geste quotidienne.

Catherine Robert



Stephan Pastor dans Silence, de François Cervantes.

gens font connaissance avec notre travail par une création puis une autre, découvrant et rencontrant les acteurs en même temps. Laurent Fréchuret a instauré des relations de fidélité avec nous et fait ce même pari de la durée. Le public de Sartrouville a adopté notre

La Trilogie de Franck (La Table du fond / Silence / Le Soir), textes et mises en scène de François Cervantes. Du 11 au 26 mai 2012. **La Table du fond et Silence**, du 11 au 15 mai ; mardi, vendredi et samedi à 21h, lundi à 19h30. **Le Soir**, les 22 et 23 mai à 21h; le 24 à 19h30. Intégrale les 25 et 26 mai à 19h30. Théâtre de Sartrouville et des Yvelines, Centre Dramatique National. Place Jacques-Brel, 78500 Sartrouville. Tél. 01 30 86 77 79 et www.theatre-sarthrouville.com

entretien croisé / CÉCILE HAMON / RICHARD BRUNEL ASSOCIATION DE FESTIVALS

POUR SA 7^e ÉDITION, LE FESTIVAL ITINÉRANT SCÈNES GRAND ÉCRAN ORGANISÉ PAR LE CENTRE NATIONAL DU THÉÂTRE (CNT) S'ASSOCIE AU FESTIVAL AMBIVALENCE(S) DE LA COMÉDIE DE VALENCE. AU PROGRAMME : DES CRÉATIONS DE THÉÂTRE, DES PROJECTIONS DE FILMS ET UNE CRÉATION EXCEPTIONNELLE DU PHOTOGRAPHE DENIS DARZACQ. CÉCILE HAMON (DIRECTRICE ADJOINTE DU CNT) ET RICHARD BRUNEL (DIRECTEUR DE LA COMÉDIE DE VALENCE) NOUS PRÉSENTENT CET ÉVÈNEMENT.

Sur quel projet se fonde l'idée du festival Ambivalence(s) ?

Richard Brunel : *Ambivalences(s)* déploie la mission de création et de décentralisation de la Comédie de Valence. Pour ce festival, nous commandons des textes à des auteurs qui ont le goût des villes imaginaires. Ces textes sont mis en jeu dans des lieux de la ville, qui devient un décor, un écran éphémère des fictions représentées. Il s'agit de mettre en jeu l'espace public, de s'inviter dans des lieux inattendus, d'affirmer une démarche artistique qui déplace notre regard, crée des liens et explore la cartographie de nos vies. Il s'agit de convier les habitants et les visiteurs occasionnels, les habitués du théâtre et les curieux d'un jour à découvrir des spectacles aux quatre coins de la ville, mais aussi à participer à des rencontres et à des projets de créations partagées.

Quel sens donnez-vous à la présence de Scènes Grand Écran, cette année, à Valence ?
Cécile Hamon : Chaque année, le festival sur

le cinéma et les arts de la scène *Scènes Grand Écran* se réinvente avec un nouveau partenaire de la décentralisation dramatique. Après la Scène nationale de Chambéry en 2011, cette nouvelle édition permettra de donner corps à une expérience de travail et de complicité avec la Comédie de Valence et *lux Scène nationale*, institution valentinoise qui développe un projet singulier autour des arts visuels. Les situations de travail sont différentes chaque année et l'envie que nous avons tous eue de nous retrouver autour d'*Ambivalence(s)* nous permet également de porter un regard nouveau sur la ville, via les écritures contemporaines, et d'interroger la notion de représentation.

R. Br. : Le CnT et la Comédie de Valence partagent une mission essentielle et conjointe pour les écritures contemporaines et la création de textes dramatiques. *Ambivalences(s)*, c'est en effet l'occasion de questionner la notion de représentation dans l'espace public. C'est aussi une ouverture



Joueurs, une exposition de photographies créée par Denis Darzacq pour Scènes Grand Écran et Ambivalence(s).

aux arts de l'image qui, grâce au soutien du CnT, permet à la Comédie d'envisager des séances de cinéma en plein air et une création photographique exceptionnelle de Denis Darzacq pour Valence. Cela, dans le cadre d'une thématique qui, cette année, vise à traquer la Ville Monstre : celle qui recèle aussi bien des créatures fantastiques que des êtres réels, celle qui s'écarte de la norme, celle qui abrite un jardin des délices où des mondes et des monstres font la preuve que la nature s'amuse.

Pourquoi le CnT a-t-il choisi d'inviter le photographe Denis Darzacq à participer à Scènes Grand Écran ?

C. H. : Le CnT s'est toujours intéressé à la photographie. Nous avons voulu, cette année, porter un éclairage sur cette activité à travers le festival *Scènes Grand Écran*. De plus, la présence de

lux Scène nationale, dont l'une des trois orientations est l'image et la photographie dans les arts contemporains, nous invitait à solliciter un grand artiste comme Denis Darzacq. Ce dernier a souhaité, pour l'occasion, remettre en scène comédiens professionnels et amateurs de la Comédie de Valence dans l'espace public.

Entretien réalisé par Manuel Piolat Soleymat

Festival Ambivalence(s). Du 31 mai au 6 juin 2012. Comédie de Valence, Centre dramatique national Drôme-Ardèche, place Charles-Huguenel, 26000 Valence. Renseignements, programme complet et réservations au 04 75 78 41 70 et sur www.comedievalence.com Renseignements sur le festival Scènes Grand Écran : www.scenesgrandecran.com ou www.cnt.asso.fr (Centre national du Théâtre, 134 rue Legendre, 75017 Paris. Tél. 01 44 61 84 85).

La Terrasse

DOSSIER SPÉCIAL FESTIVALS 2012 UN ÉTÉ EN FESTIVALS !

ÉDITION "FESTIVALS 2012" > NUMÉRO DOUBLE JUIN-JUILLET 2012
Le dossier rédactionnel le plus riche de la presse française consacré aux festivals de l'été.

THÉÂTRE JAZZ CLASSIQUE / OPÉRA DANSE MUSIQUES DU MONDE JEUNE PUBLIC CHANSON MARIONNETTES



Le mensuel La Terrasse, premier média en France exclusivement dédié aux arts vivants, publie un dossier exceptionnel consacré à l'actualité des festivals de l'été : des dizaines de festivals annoncés à travers portraits, enquêtes, interviews, agenda, etc.

UN GUIDE DE RÉFÉRENCE

Diffusion : de 80 000 à 100 000 exemplaires
Uniquement sur les lieux de spectacle vivant à Paris et en Ile-de-France + réseau des professionnels de la culture dans toute la France.
(Diffusion contrôlée et certifiée OJD.)

« *La Terrasse*, qui développe un contenu exigeant s'est solidement installée. Ce titre vise une cible "sectorielle", le grand public cultivé, celui des salles de concert et de théâtre, ainsi que les professionnels de la culture. Le journal est aussi une tribune pour le secteur de la culture. Chaque numéro présente des débats, entretiens, avec ceux qui font la culture. » (Le Monde)

JEUNES, BEAUX & RICHES

7^e FESTIVAL PREMIÈRES

JEUNES METTEURS EN SCÈNE EUROPÉENS
7-10 JUNI 2012

STRASBOURG

M MAILLON

ET LA NUIT SERA CALME
D'après *Les Brigands* de Schiller / Amélie Énon
⚡ France

ARABQUEEN
D'après Güner Y. Balci / Nicole Oder
⚡ Allemagne

THE END
Valeria Raimondi, Enrico Castellani
⚡ Italie

SUBJEKT: KOHLHAAS
D'après Heinrich von Kleist / Christian Valerius
⚡ Suisse

MAGNIFICAT
Marta Górnicka
⚡ Pologne

MAHABHARATA
Marjolijn van Heemstra
⚡ Pays-Bas

CMMN SNS PRJCT
Laura Kalauz & Martin Schick
⚡ Suisse

SZÓRÓL SZÓRA (MOT POUR MOT)
Anna Lengyel
⚡ Hongrie

LE JOURNAL D'UN FOU
D'après Nicolas Gogol / Tufan Imamutdinov
⚡ Russie

++ SOIRÉE FESTIVAL CONTRE-TEMPS

Informations et réservations
www.le-maillon.com
03 88 27 61 81
www.tns.fr
03 88 24 88 24
www.festivalpremieres.eu

Programme disponible début mai !



l'onde
THÉÂTRE ET CENTRE D'ART
VELIZY-VILLACOUBLAY

**CABARET
MUSIC HALL
L'IDEAL
CLUB**

MISE EN SCÈNE
PHILIPPE NICOLLE
CIE 26 000 COUVERTS
**MER 6, JEU 7,
ET VEN 8 JUIN
À 20H30**

RÉSERVATIONS
01 34 58 03 35
www.londe.fr

L'ONDE / THÉÂTRE ET CENTRE D'ART
8 BIS, AVENUE LOUIS BRÉGUET
78140 VELIZY-VILLACOUBLAY

La Terrasse

HORS-SÉRIE

5^e ÉDITION
SORTIE
JUILLET 2012AVIGNON
EN SCÈNE(S) 2012LE "MODE D'EMPLOI"
DE RÉFÉRENCE DU FESTIVAL
D'AVIGNON ET D'AVIGNON OFF
POUR LE PUBLIC ET
LES PROFESSIONNELS.PORTRAITS,
ENTRETIENS,
CRITIQUES,
ENQUÊTES,
DÉBATS...PLUS DE 250
SPECTACLES
SÉLECTIONNÉS
ET PRÉSENTÉS
PAR LA RÉDACTION.THÉÂTRE, DANSE,
CIRQUE, MUSIQUES,
JEUNE PUBLIC, ETC.Un outil de repérage
indispensable familier du public
exigeant à la recherche
de spectacles de qualité.Une diffusion massive
et omniprésente :
80 à 100 000 exemplaires
(contrôlée et certifiée par l'OJD).Préparé par le mensuel
La Terrasse, premier média
arts vivants en France.
Existe depuis 1992.

CONTACT

La Terrasse, 4 avenue de Corbéra 75012 Paris
Courriel : la.terrasse@wanadoo.fr / Tel : 01 53 02 06 60
Directeur de la publication : Dan Abitbol
Directeur délégué du hors-série : Jean-Luc Caradec

CIRQUE

LES FUYANTES

////// Boris Gibé et Camille Boitel //////////////////////////////////////
BRICOLAGE, NOUVELLES TECHNOLOGIES
ET THÉÂTRE DU CORPS : *LES FUYANTES*
EXPLORENT LES LIMITES DE LA SCÈNE.



Les Fuyantes, une collaboration entre Camille Boitel et Boris Gibé.

On avait laissé Camille Boitel dans un bric-à-brac d'objets qui prenaient vie dans une sorte de non-sens extraordinaire, où le corps même disparaissait. Aujourd'hui, l'artiste inclassable initie une nouvelle collaboration : Boris Gibé, de la compagnie Les Choses de Rien, est à la conception et à la scénographie des *Fuyantes*, tandis que Camille Boitel signe la mise en scène. Ensemble, ils ont inventé un univers où étrangeté rime avec perspectives décalées, utilisant la scène comme une véritable boîte prompt à recevoir des illusions d'optique et à déconstruire nos repères. *Les Fuyantes* sont un théâtre du corps où les perceptions se bousculent, où la réalité ne s'entrevoit qu'en ligne de fuite. Une expérience de la perception jusqu'au burlesque, portée par des danseurs et des circassiens et un dispositif mouvant et interactif.

N. Yokel

Les Fuyantes, de Boris Gibé et Camille Boitel,
les 11 et 12 mai à 20h30, au Théâtre Paul Eluard, 4

avenue de Villeneuve-Saint-Georges, 94500 Choisy-le-Roi. Tél. 01 48 90 89 79.

LA 432 (CABARET CROONER « LOCAL TROUP »)

////// Les Chiche Capon //////////////////////////////////////
LES CHICHE CAPON PRÉSENTENT LEUR NOUVEL OPUS, QUI MÊLE THÉÂTRE, CLOWN, CIRQUE ET MUSIQUE POUR UNE RENCONTRE ENTRE LES MONDES, INSPIRÉE DE LEURS HISTOIRES PERSONNELLES ET DE LEURS ORIGINES DIVERSES.

Patrick de Valette, Fred Blin et Matthieu Pillard ont fait ensemble leurs classes clownesques au Samovar, et forment le trio des Chiche Capon. Rejoints par le guitariste et chanteur Ricardo Lo Giudice, ils se sont fait remarquer, il y a quelques saisons, avec un cabaret drolatique et foutraque, jouant des lois du genre en flirtant avec l'absurde et le second degré. Ils continuent leur association avec *La 432*, nouveau projet où ils creusent leur travail d'exploration de « la complexité des facettes humaines » et de déconstruction de leurs différents personnages. Le diapason goguenard du quatuor tâche de jouer des dissonances : « *des corps à cors raccords en accord* » font l'éloge d'une musique qui préfère l'impair, et baguenaude entre espiègerie et impressionnisme des sensations.

C. Robert

La 432 (Cabaret Crooner « Local troupe »), un spectacle des Chiche Capon ; texte et mise en scène de Fred Blin et Patrick de Valette. Du 6 au 30 juin 2012. Du mercredi au samedi à 21h ; le dimanche à 17h. Théâtre de Belleville, 94, rue du faubourg-du-Temple, 75011 Paris. Tél. 01 48 06 72 34.

GROS PLAN / STRASBOURG
FESTIVAL PREMIÈRES

4 JOURS, 9 SPECTACLES, 2 MAISONS DE THÉÂTRE, DES ARTISTES VENANT DE 8 PAYS : POUR SA SEPTIÈME ÉDITION, LE FESTIVAL *PREMIÈRES* CONTINUE DE NOUS FAIRE DÉCOUVRIR, À STRASBOURG, LES PREMIERS TRAVAUX DE TOUT JEUNES METTEURS EN SCÈNE EUROPÉENS.

À l'instar de nombreuses institutions théâtrales, le Théâtre national de Strasbourg et la Scène européenne Le-Maillon profitent des dernières semaines de la saison pour convier de jeunes metteurs

en scène (tout juste sortis d'écoles ou au tout début de leur parcours) à effectuer leurs premiers pas d'artistes professionnels.

peén et le théâtre en est l'une des matrices, le lieu indispensable pour tenter de comprendre notre temps ou, plus humblement, de le questionner. Ce sont les jeunes Christian Valerius, Marta Gor-



The End, de Valeria Raimondi et Enrico Castellani, présenté au festival *Premières*.

nicka, Valeria Raimondi, Enrico Castellani, Tufan Imamutdinov, Amélie Enon, Laura Kalauz, Martin Schick, Anna Lengyel, Nicole Oder et Marjolijn van Heemstra qui contribueront, cette année, à faire émerger ces questionnements. Et à nous faire voir et ressentir quelque chose du théâtre européen de demain.

Manuel Piolat Soleymat

UNE SORTIE DE KALÉIDOSCOPE

« *Premières est une sorte de kaléidoscope, explique l'équipe du festival, où chaque nouvelle édition témoigne des mutations de notre temps à l'œuvre dans les pays européens. Premières rend compte de la diversité européenne des propos, des formes et des sujets, mais dans le même temps, nous permet de constater qu'en Europe le repli n'est pas de mise : il y a bien un en-commun euro-*

peén et le théâtre en est l'une des matrices, le lieu indispensable pour tenter de comprendre notre temps ou, plus humblement, de le questionner. Ce sont les jeunes Christian Valerius, Marta Gor-

Festival Premières à Strasbourg. Du 7 au 10 juin 2012. Tél. 03 88 24 88 00 ou 03 88 27 61 81. Programme et horaires des spectacles sur www.le-maillon.com ou www.tns.fr

//// VOUS CHERCHEZ UN JOB ÉTUDIANT, ÉCRIVEZ-NOUS SUR LA.TERRASSE@WANADOO.FR ////

GROS PLAN 11

L'INTÉGRALE DES SPECTACLES DE LA COMPAGNIE O.P.U.S.

LA COMPAGNIE DE THÉÂTRE DE RUE DÉVOILE LES FACETTES DE SON INCROYABLE CONSERVATOIRE DES CURIOSITÉS. UNE INTÉGRALE À NE PAS MANQUER !

« *Raconteurs de sonnettes, machinistes à balivernes, couleuvriers chevronnés, bricoleurs de quart de poils, astiqueurs de mémoires vives ou ravau-deuses de bonnets de langue* » : c'est ainsi que se définissent les membres de l'Office des Phabricants d'Univers Singuliers... En entomologistes facétieux des petits riens qui font tout le relief de la vie, ils fouillent les recoins de l'imaginaire et les vieilles malles de la mémoire collective, là où se cachent souvenirs d'enfance et maints trésors oubliés. Ils ont ainsi collectionné au gré de leurs pérégrinations fictives de menus objets, précieux vestiges chargés d'histoires, prélevés à même le quotidien des gens modestes pour enrichir leur *Conservatoire des curiosités*. De pièce en pièce, ils fabriquent des récits presque vrais, qui incisent



La Crèche à moteur.

un peu de poésie au cœur du réel comme autant d'éclats insolites qui viennent dévier les routines bien trop grisâtres encombrant nos existences.

POÈTES DE LA RÉCUP

Pittoresque à plaisir, le *Conservatoire des curiosités* se découvre à travers *La ménagerie mécanique*, *La Crèche à moteur*, *Le Petit répertoire*, *Colliers de nouilles*, *Le Musée Bombana de Kokologo*, complété par les non moins curieux *Dangers du fromage* ou *Quermesse de Ménétreux*. Soient sept spectacles déclinant l'insolente créativité de ces poètes de la récup, qui bidouillent leurs mondes avec quelques bouts de ferrailles et de la fantaisie en pagaille. Sous l'égide de Pascal Rome, fondateur et directeur artistique de la compagnie (qui emprunte son nom à Jarry), ces drôles de Phabricants mettent en scène d'authentiques faux personnages, supposé conférencier, volubile grand-mère, truculente bienveillante ou retraité inventeur génial... Des êtres hauts en couleurs comme on aimerait en rencontrer plus souvent... Avec humour et tendresse, ils nous entraînent dans leurs élucubrations farfelues jusqu'au vraisemblable et font vaciller les frontières entre réel et mystification.

Gwénola David

L'intégrale des spectacles de la compagnie O.P.U.S.
Du 10 au 26 mai 2012. Théâtre Jean Arp,
22 rue Paul-Vaillant-Couturier, 92140 Clamart.
Tél. 01 41 90 17 02.

GROS PLAN 11

FESTIVAL (TJCC)

POUR LA CINQUIÈME ANNÉE CONSÉCUTIVE, LE THÉÂTRE DE GENNEVILLIERS PRÉSENTE LE FESTIVAL (TJCC) : TROIS JOURS DURANT LESQUELS LA PAROLE EST DONNÉE AUX « TRÈS JEUNES CRÉATEURS CONTEMPORAINS ». UNE NOUVELLE ÉDITION PROGRAMMÉE PAR LE METTEUR EN SCÈNE PHILIPPE QUESNE.

Du 10 au 12 mai, de jeunes artistes venus des Pays-Bas, de France, du Japon, d'Allemagne, d'Argentine, de Suisse, de Russie, de Belgique, des États-Unis et d'Israël s'exprimeront dans divers

et son positionnement social. » Cela « dans un souci d'adresse frontale au public ». Faisant la part belle au métissage international et aux premières créations de jeunes artistes issus de l'art contem-



Die Scheinwerferin (La Lanceuse de leurs), l'une des créations du festival (tjcc).

espaces du Théâtre de Gennevilliers. Aux commandes de ces trois jours de découvertes, le metteur en scène Philippe Quesne (qui sera artiste associé au Centre dramatique national dirigé par Pascal Rambert pour la saison 2013-2014) a été invité à composer le programme de cette édition 2012.

MÉTISSAGE INTERNATIONAL

Visant à « accueillir la création du moment dans sa fraîcheur », le festival (tjcc) laisse « le choix des pièces s'organiser librement autour d'un point de vue ou d'un axe d'exposition faisant le lien entre une thématique, un débat esthétique ou critique,

porain, ce nouveau rendez-vous passe par des propositions touchant au théâtre, à la danse, à la musique, à la performance, à la vidéo. Des propositions pour la moitié jamais présentées en France, qui tracent les contours d'un nouvel espace de recherches et de projections artistiques.

Manuel Piolat Soleymat

Festival (tjcc) - Très jeunes créateurs contemporains. Du 10 au 12 mai 2012. Théâtre de Gennevilliers, 41, avenue des Grésillons, 92230 Gennevilliers. Tél. 01 41 32 26 26 et www.theatre2gennevilliers.com

//////// ÉCRIRE À LA RÉDACTION-ADMINISTRATION : LA.TERRASSE@WANADOO.FR //////////



**bonheur
titre
provisoire**

Création 2012
Mise en scène, scénographie Alain Timar
de et avec Pauline Méreuze, Paul Camus et Alain Timar
inspirée par l'œuvre de Robert Misrahi

du 22 au 25 mai à 20h30

**Théâtre des Halles
Avignon**

Rue du Roi René Avignon
**Réservations
et informations 04 32 76 24 51**
www.theatredeshalles.com

danse

entrevue / NATHALIE PERNETTE

NATHALIE PERNETTE
VAGABONDE EN LIMOUSIN

CETTE ANNÉE, C'EST NATHALIE PERNETTE QUI EST À L'HONNEUR DU FESTIVAL DE LA DANSE ITINÉRANTE EN RÉGION LIMOUSIN. L'OCCASION DE DÉCOUVRIR SA DERNIÈRE CRÉATION, *LA PEUR DU LOUP*, MAIS AUSSI SES *MINIATURES*, PETITS BIJOUX DE DANSE CRÉÉS À L'ÉPREUVE DE LA RUE.

On connaît votre intérêt pour la boîte noire et les ressorts de l'illusion théâtrale. Comment vous est venue l'envie de vous confronter à l'espace extérieur ?

Nathalie Pernette : Dans l'histoire de la compagnie, j'ai commencé en étant à la fois dehors et dedans : on ne se posait pas la question de savoir où. C'est après que j'ai été happée par la salle et la boîte noire. Puis est venu le moment où j'ai eu artistiquement envie de rapprocher l'œil du spectateur de ma danse, qui est une danse assez précise, miniaturisée, en resituant ces corps en mouvement un peu extraordinaires dans un contexte ordinaire, et en essayant d'éviter cette sempiternelle frontalité que l'on trouve dans les théâtres. A la fois aller dans le sens de ma matière dansée, et trouver d'autres rapports au public.

Y a-t-il, dans la démarche de chaque Miniature, une prise en compte spécifique de l'espace ?

N. P. : Les pièces ne sont pas écrites pour un espace particulier et cependant il y a certains espaces qui leur conviennent et d'autres non. C'est essentiellement lié à des données d'énergie ou de mouvement naturel. En fonction de l'occupation des gens dans les lieux mêmes et de l'énergie qu'ils portent ou qu'ils ne portent pas, on s'accorde ou on se désaccorde avec le lieu. J'aime bien entretenir un rapport logique avec un lieu, mais j'aime aussi qu'on se décale par l'as-

pect un peu sombre de nos présences. Créer une forme d'ambiguïté mais ne pas être complètement à côté de la réalité.

Qu'abordent ces Miniatures que vous allez présenter en Limousin ?

N. P. : Il y en a six. Avec *L'Apparition*, je crée un

« Créer une forme d'ambiguïté mais ne pas être complètement à côté de la réalité. »

Nathalie Pernette

moment dansé où les gens se sentent presque obligés de regarder les enjeux physiques de ce qui se déroule sous leurs yeux. *L'Insomnie* correspond à l'idée de faire un massage en mouvement, de proposer une parenthèse plaisante à quelqu'un du public en mettant à l'honneur des sensations physiques agréables. *Les Oignons* sont une conversation comme il peut en exister dans la rue. De fait, elle est dansée et se fait à travers dix-sept couches de vêtements. *La Rose* est davantage une espèce de claqué que l'on essaye de donner au public en quelques minutes, sur une danse très technique, très articulée, très improbable dans l'espace public, pour aboutir sur un geste



La Peur du loup, création de Nathalie Pernette, en déambulation dans le Limousin.

d'une très grande douceur qui est d'offrir une fleur. *Le Verglas* est une pièce sur l'effet de glissement permanent. La dernière, *A Livre ouvert*, est un trio, sur les paroles et les pensées qui nous échappent parfois, dans une espèce de conversation parlée-dansée, à la limite de la folie.

Vous présentez en forme « plateau » votre dernière création, La Peur du loup. Comment expliquez-vous le glissement qui s'opère au cours de la pièce, entre le début marqué par un imaginaire, et la fin, beaucoup plus triviale, presque crue, voire cruelle avec ses images fortes ?

N. P. : Je voulais vraiment travailler dans une

variété de registres avec cette pièce. Effectivement, je glisse doucement de quelque chose d'assez abstrait vers des moments plus grotesques, burlesques, triviaux. Je voulais multiplier les points de vues, offrir au public des zones de drôlerie, de rêverie, et aussi des zones d'angoisse et d'autres où l'on peut être dégoûté, saturé, comme si on avait trop mangé. C'est un paroxysme que je trouve intéressant en terme d'émotion.

Propos recueillis par Nathalie Yokel

Danses vagabondes en Limousin, 5^e édition, du 22 mai au 2 juin, un projet de la scène nationale d'Aubusson. Tél. 05 55 83 09 10.

GROS PLAN 1

LES RENDEZ-VOUS
CHORÉGRAPHIQUES
DE SCEAUX

DU 3 MAI AU 2 JUIN, LA SCÈNE NATIONALE DES GÉMEAUX À SCEAUX PREND LE POULS DE LA CRÉATION CHORÉGRAPHIQUE INTERNATIONALE SOUS L'ANGLE DE GRANDES FORMES MOUVEMENTÉES.

C'est Abou Lagraa, artiste en résidence aux Gémeaux, qui ouvre ces rendez-vous de la danse avec sa toute nouvelle création. *Univers... l'Afrique* est une pièce composée de deux parties bien distinctes, portées respectivement par quatre danseurs de la compagnie du chorégraphe et quatre danseurs du Ballet Contemporain d'Alger. Une façon de rendre visible le travail entamé depuis 2008 par Abou Lagraa et sa compagnie La Baraka dans la perspec-

Russell Maliphant sur l'œuvre de Rodin. Lui aussi a conçu son spectacle en deux temps : l'un sur les aquarelles, l'autre sur les sculptures du maître. Capturer les mouvements et les émotions, c'est exactement le projet que Russell Maliphant met en œuvre pour creuser les états de corps et laisser surgir les énergies qu'il perçoit dans l'œuvre du sculpteur. Dans un tout autre registre, Rafaela Carrasco explore l'énergie de sa danse flamenco au service



Abou Lagraa fait l'ouverture des Rendez-vous chorégraphiques de Sceaux.

tive du développement d'échanges franco-algériens. Le fil rouge du spectacle tient dans la figure de Nina Simone, pour sa musique, sa position de diva, et pour ce qu'elle exprime d'une négritude menacée.

DE L'ALGÉRIE À L'ESPAGNE...
EN PASSANT PAR L'ANGLETERRE

La première partie joue sur une ambiance Cotton Club et s'entoure des belles chansons d'amour de Nina Simone. La seconde repose sur des danseurs algériens issus de la sphère hip hop et membres aujourd'hui du Ballet Contemporain d'Alger, pour un voyage au cœur d'un groupe dont l'identité est sans cesse questionnée par la danse. Le festival se poursuit à travers le regard que porte le chorégraphe

d'un flash-back sur les chansons populaires qui hantent les mémoires depuis 1931. Le temps fort s'achève sur une proposition de Marysè Delente, *Journal d'hiver*, comme un retour sur le parcours d'une danseuse : celui de toute une vie passée à interroger sa propre nécessité d'être artiste.

Nathalie Yokel

L'Univers... l'Afrique, d'Abou Lagraa, du 3 au 5 mai à 20h45, *Le Projet Rodin*, de Russell Maliphant, les 11 et 12 mai à 20h45, *Vamos al Tirotea*, de Rafaela Carrasco, les 23 et 24 mai à 20h45, *Journal d'hiver*, de Marysè Delente, les 1^{er} et 2 juin à 20h45, aux Gémeaux, 49 avenue Georges-Clémenceau, 92330 Sceaux. Tél. 01 46 61 36 67.

////////// ÉCRIRE À LA RÉDACTION-ADMINISTRATION : LA.TERRASSE@WANADOO.FR //////////

VIBREZ
AVEC LE NDT

Le Nederlands Dans Theater arrive en exclusivité au cinéma

NEDERLANDS
dans THEATER
LIVE

MOVE TO MOVE

En direct au cinéma
JEUDI 31 MAI À 19H30

Découvrez le meilleur de la danse contemporaine et néoclassique.

« Si vous devez voir un seul spectacle cette année... choisissez le Nederlands Dans Theater. »
(The New York Times)

INFO ET RÉSA SUR PATHELIVE.COM

PATHÉ
PATHELIVE

JUNE events

Danse | Paris | Cartoucherie
direction artistique Carolyn Carlson

Festival 7 > 17 juin 2012



avec : Groupe Entorse | Benoît Lachambre | Stijn Celis | Julie Guibert | Olivia Grandville | Toméo Vergès | Maud Le Pladec Yuval Pick | Carolyn Carlson | Focus Australie : Rosalind Crisp, Helen Herbertson, Trevor Patrick...

01 417 417 10
www.junevents.fr

Cartoucherie | Bois de Vincennes | 75012 Paris

Un événement de l'Atelier de Paris-Carolyn Carlson en partenariat avec le Théâtre de la Tempête, le Théâtre de l'Aquarium, le Théâtre du Soleil et le CDC Paris Réseau.

danse

GROS PLAN 1

JUNE EVENTS

LE FESTIVAL QUI BOUSCULE LA CARTOUCHERIE FÊTE SA SIXIÈME ÉDITION! GROS PLAN SUR LES LIGNES CONDUCTRICES DE CETTE PROGRAMMATION AU CŒUR DES RELATIONS ENTRE LA DANSE ET LA MUSIQUE.

Comme un clin d'œil, la maîtresse des lieux Carolyn Carlson, directrice de l'Atelier de Paris, propose une re-création de Tiger in the tea house, pièce donnée pour la première édition de June Events en 2004. Le trio se reforme en ne retrouvant qu'un seul des interprètes d'origine, mais toujours en prise avec le désir

le compositeur américain David Lang : l'une en annulant la présence des danseurs ou en sabordant le geste, l'autre en traversant la musique dans un glissement entre perceptions individuelles et appréhension collective. Pour d'autres, le compositeur est un compagnon de route dont il faut réinventer la



No Play Hero, la nouvelle pièce de Yuval Pick, est à June Events.

d'Orient de la chorégraphe. Et pour mieux retrouver Rosalind Crisp, artiste australienne associée à l'Atelier de Paris, Carlson braque les projecteurs sur le Pacifique avec un Focus Australien. On y découvre deux propositions d'Helen Herbertson et une pièce de danseur, performeur et écrivain Trevor Patrick.

UN MOMENT PRIVILÉGIÉ POUR LA CRÉATION

June Events 2012 égraine également les liens danse-musique au fil des spectacles : on trouvera chez Maud Le Pladec et Yuval Pick le même attrait pour

relation à chaque fois : c'est le cas pour le nouveau solo de Benoît Lachambre qui retrouve, dans Snakeskins, le multi-instrumentiste Hahn Rowe. Quant au Groupe Entorse qui présente sa nouvelle pièce (Aut), il intègre cette question à son fonctionnement même, avec la présence de la platiniste Raphaëlle Latini au sein du collectif.

Nathalie Yokel

June Events, du 7 au 17 juin, à la Cartoucherie, route du champ de manœuvre, 75012 Paris. Tél. 01 417 417 10.

KABUKI

Maurice BÉJART LE TOKYO BALLET PRÉSENTE À PARIS L'ŒUVRE QUE MAURICE BÉJART CRÉA POUR SON RÉPERTOIRE.



Une œuvre d'une grande beauté plastique.

Au Japon, j'ai d'emblée eu l'impression de me trouver chez moi. C'est l'un des rares endroits du monde où la manière d'être, de vivre n'a pour moi rien d'exotique mais me paraît au contraire familière, parfaitement naturelle... S'inspirant d'une pièce de Kabuki emblématique de la culture populaire, le chorégraphe donna sa libre adaptation de la légende séculaire des quarante-sept rônins, parabole de la loyauté, du sacrifice et du dévouement. Créé en 1986, Kabuki relie ainsi la tradition séculaire et la modernité, le mythe et le quotidien, en une œuvre portée par la vigueur des lignes et la puissance des symboles. Invitée à l'Opéra national de Paris, le Tokyo Ballet reprend l'une des œuvres les plus marquantes de son répertoire.

Gw. David

Kabuki, chorégraphie de Maurice Béjart, par le Tokyo Ballet. Du 18 au 22 mai 2012, à 19h30, sauf le 19 mai à 14h30 et 20h, le 20 mai à 14h30. Opéra national de Paris, Palais Garnier, place de l'Opéra, 75009 Paris. Tél. 08 92 89 90 90 (0,34€ la minute).

CESENA

Anne Teresa De Keersmaecker UN SPECTACLE QUI ATTEND L'AUBE : ANNE TERESA DE KEERSMAECKER PRÉSENTE SA CRÉATION 2011, CRÉÉE LORS DU DERNIER FESTIVAL D'AVIGNON.



Cesena au Palais des Papes - Avignon.

En 2010, Anne Teresa De Keersmaecker se lançait dans la découverte de l'ArS Subtilior - mouvement musical du XIVe siècle - et créait En Attendant, qui commençait en fin de soirée pour se clore dans la nuit noire. L'année suivante, elle présentait dans la cour d'honneur Cesena, en annonçant joyeusement : nous aurons ici l'inverse : quelque chose qui se dévoile dans la lumière. Le spectacle commençait de nuit, et s'étirait jusqu'aux premiers rayons du soleil. Ce dispositif de plein air a ensuite été adapté pour être joué en salle : la thématique du passage de la nuit au jour irigue non seulement le travail des lumières, mais l'énergie des 19 interprètes. Des chanteurs qui dansent et des danseurs qui chantent, comme le souligne la chorégraphe : Avec les chanteurs de Granddelavoix, j'ai trouvé pour la première fois des partenaires qui me permettent d'explorer le travail de la voix de la même façon que nous abordons le travail du mouvement.

M. Chavanieux

Cesena, d'Anne Teresa De Keersmaecker. Du 10 au 19 mai à 20h30. Théâtre de la Ville, 2 place du Châtelet, 75004 Paris. Tél. 01 42 74 22 77.

EMBRACE

Edmond Russo / Shlomi Tuizer LE TANDEM EDMOND RUSSO / SHLOMI TUIZER CONFIRME ICI SON ATTENTION AUX GESTES FINEMENT DESSINÉS, DANS UN ENVIRONNEMENT OÙ RIEN N'EST LAISSÉ AU HASARD.



Embrace, un duo à l'écriture très soignée.

Cela débute par une relation jumelle : deux hommes dans une grande proximité s'essayent à évoluer ensemble, poussés par la même vertigineuse envie de s'entrelacer, de prendre corps ensemble. Ils posent les bases d'une aventure à deux écrite dans les recoins de chacun de leurs gestes, jusque dans l'étoffe qui sert de lien ou les vêtements qu'ils portent. Leur énergie, ils la puisent aussi bien dans les mots et la voix de la poétesse américaine Christina Clark, qui leur a proposé pour l'occasion un ensemble de textes, que dans la musique rock qui enveloppe la pièce d'une nappe étonnante. Un soin extrême porté à la lumière, qui nimbe l'espace de sa puissance ou de sa rondeur, donne au spectacle une esthétique assumée qui fait, à l'instar de l'écriture chorégraphique soignée, la signature du tandem.

N. Yokel

Embrace, de Shlomi Tuizer et Edmond Russo, le 11 mai à 20h30 au Théâtre à Châtillon, 3 rue Sadi Carnot, 92320 Châtillon. Tél. 01 55 48 06 90.

VOUS CHERCHEZ UN JOB ÉTUDIANT, ÉCRIVEZ-NOUS SUR LA.TERRASSE@WANADOO.FR

LE P'TIT BAL

Compagnie du Tire-Laine LE P'TIT BAL EST UN SPECTACLE, MAIS C'EST AUSSI UN BAL, UN VRAI, QUI INVITE LES ENFANTS - ET LES ADULTES - À DÉCOUVRIR LES RYTHMES DES DANSES TRADITIONNELLES ROUMAINES, HONGROISES OU YIDDISH.



Avant le bal une véritable séance d'initiation, pour le plaisir de danser ensemble.

La compagnie du Tire-Laine, basée à Lille, fait vivre le répertoire de la chanson française et des musiques tziganes, tout en les mêlant à plaisir. Un engagement musical et militant : les créations de la compagnie, depuis 20 ans, sont associées à des combats politiques (en faveur des gens du voyage et des sans-papiers, notamment). Dans Le p'tit bal, la rencontre de l'autre par sa culture relève pleinement de ce projet. Les enfants apprennent à vibrer au son de la clarinette, de l'accordéon, du bouzouki, et découvrent les pas de danse : la danseuse de la compagnie propose avant le bal une véritable séance d'initiation, pour le plaisir de danser ensemble, tous âges et toutes cultures confondus.

M. Chavanieux

Le p'tit bal, par la compagnie du Tire-Laine. Programmation de la Scène nationale de Sénart, hors les murs. Le 9 mai à 15h à la Ferme des Arts de Vert-Saint-Denis. Le 12 mai à 17h à l'Espace multiculturel La Marmite de Chevry-Cossigny. Tél. 01 60 34 53 60.

danse

GROS PLAN 1

TEZUKA : DE L'ENCRE SUR LE PAPIER À LA DANSE SUR LA SCÈNE

EN UN RITUEL PROFONDÉMENT SENSIBLE, SIDI LARBI CHERKAOUI REND HOMMAGE AU PÈRE ET MAÎTRE DU MANGA OSAMU TEZUKA, AVEC NEUF DANSEURS, TROIS MUSICIENS, DEUX EXPERTS EN ARTS MARTIAUX ET UN CALLIGRAPHE.

« Je suis un enfant de Tezuka » confie Sidi Larbi Cherkaoui. Un enfant profondément admiratif devant l'œuvre abondante et mondialement connue, et devant l'homme, médecin de formation, humaniste généreux qui appelle avec constance au respect de la nature et de toute forme de vie. Si son nom ne vous est pas familier, celui de ses héros l'est à coup sûr ! Osamu Tezuka (1928-1989), figure tutélaire du manga, auteur de bandes dessinées et de films et séries d'animation, a en effet créé Astro Boy, Buddha, Le Roi Léo, Princesse Saphir... Et son style net, vivement rythmé, puissamment expressif et imaginatif a permis au genre de connaître une popularité phénoménale. « La seule chose que je veux est de lui rendre hommage dans mon spectacle comme dans un rituel. Je peux introduire les gens à son monde et leur montrer comment il est connecté au mien. » Le langage écrit et visuel du maître trouve ainsi un écho dans le mouvement, les gestes, dans la façon d'investir l'espace, par



Sidi Larbi Cherkaoui dessine son hommage personnel à Osamu Tezuka.

PRIX BEAUMARCHAIS SADC

Concours DEPUIS 1996, LE CONCOURS ORGANISÉ PAR LE CENTRE DE DANSE DU GALION À AULNAY A PRIS TOUTE SON IMPORTANCE DANS LE MILIEU HIP HOP.



Delphine Caron remportera-t-elle le prix de la fondation Beaumarchais SADC ?

Depuis l'an dernier, le concours réunit les professionnels pour une demi-journée de découvertes et d'échanges au CCN de Créteil, dans un triple partenariat avec le Centre de Danse du Galion et la SADC. La fondation Beaumarchais intervient dans le soutien aux jeunes auteurs en attribuant des bourses, des aides à la création, à l'édition... Le prix remis à l'issue du concours participe de cet accompagnement. Cette année, les quatre groupes en lice dans

ÉCRIRE À LA RÉDACTION ADMINISTRATION : LA.TERRASSE@WANADOO.FR

la musique - Nitin Sawhney -, la vidéo - Taiki Ueda - et la lumière - Willy Cessa -, par un agencement de corps, d'élan, de signes, de traces qui cultivent la mémoire et les émotions.

RELATION À LA PAGE BLANCHE

Le fait que les caractères de l'écriture, au Japon comme en Chine, soit des Kanji, des symboles, contribue à conférer au dessin toute sa noblesse artistique, son caractère fortement évocateur. « Je me suis penché sur les relations entre l'encre et le papier et comment de rien on arrive à quelque chose » explique le chorégraphe. Ainsi la relation au plateau nu comme celle à la page blanche résonnent entre elles, la scène vainc le vide et met à jour des tableaux tangibles, éphémères et uniques. Neuf danseurs, trois musiciens, deux experts en arts martiaux - Huang Jia Hao, Li Bo - et un calligraphe - Tosui Suzuki, qui connaît toute l'histoire de kanjis - conjuguent leurs talents. « Le calligraphe et le danseur ont ça en commun, ils ne peuvent pas corriger ce qu'ils font sur le moment. » Par cet hommage vibrant, Sidi Larbi Cherkaoui poursuit son œuvre véritablement spirituelle qui cultive les croisements, les échanges et les dialogues, qui transcende les genres et les frontières, en une sorte d'alchimie profondément vivante, en une quête profondément respectueuse de notre statut d'humain et curieuse des richesses de l'ailleurs.

Agnès Santi

TeZuka, inspiré par Osamu Tezuka, chorégraphie Sidi Larbi Cherkaoui, première française du 9 au 19 mai 2012, mardi, mercredi, vendredi et samedi à 20h30, jeudi à 19h30. Pas de représentation le jeudi 17 mai. Grande Halle de la Villette, 75019 Paris. Durée du spectacle : 2h05 avec entracte.

la compétition sont la compagnie Point Zero avec 4SOUNDS, la compagnie Uzumé avec Vertige d'elle, la compagnie Lève un peu les bras avec Avenue L., et Simhamed Benhalima avec Existe. Chacune présente une vingtaine de minutes de sa pièce devant le public et le jury, jusqu'à l'ultime délibération récompensant le meilleur auteur.

N. Yokel

Concours chorégraphique, prix Beaumarchais SADC, le 31 mai à 14h30 au studio du CCN de Créteil, 1 rue Charpy, 94000 Créteil. Tél. 01 48 68 80 65.

SAD SAM LUCKY, Ô SENSEÏ... STANCES II

Matija Ferlin, Catherine Diverrès TROIS PIÈCES CHORÉGRAPHIQUES, SIGNÉES PAR MATIJA FERLIN OU CATHERINE DIVERRÈS, COMME AUTANT D'ÉVOICATIONS DE SOURCES DISPARUES. En 2004, le chorégraphe croate Matija Ferlin a jeté les bases d'une série baptisée Sad Sam : « Triste Sam », en anglais : « Maintenant je suis », en croate... Il crée au CCN le nouvel opus de cette série, hommage au poète slovène Sre ko Kosovel : une évocation à la fois physique et subtile, qui mêle parole et mouvement en se délectant des paradoxes. Plus tard dans la soirée, c'est une grande chorégraphie française,

Centre Chorégraphique National de Nantes Entre danse et sculpture Deambulations chorégraphiques de Claude Brumachon du 6 au 16 juin 2012 - Musée Bourdelle. Includes contact info: Infos > 02 40 93 30 97, ccn-resa@orange.fr, and logos for various partners like the Ministry of Culture and La Terrasse Danser.

THÉÂTRE JEAN-VILAR VILLE DE VITRY-SUR-SEINE SAISON 2011-12 LA JEUNE FILLE ET LA MORT Shubert / Thomas Lebrun / Quatuor Voce SAMEDI 9 JUIN 21H À 10 MN NE PORTE DE CHOISY (N305 / BUS 183), FACE À LA MAIRIE. NAVETTE PARIS

espace 1789 EN PISTE DOMINIQUE BOIVIN, PASCALE HOUBIN, DANIEL LARRIEU MAR. 29 MAI | 20h30 Chansons de gestes Trois chorégraphes, trois amis se retrouvent pour danser sur un répertoire de chansons françaises. Includes contact info: www.espace-1789.com, tarifs 13€ - 9€ - 8€ (PASS ADHÉSION), 2/4 RUE A. BACHELET 93400 ST-OUEN, réservation 01 40 11 50 23.

danses vagabondes en Limousin

Festival 5^e édition
du 22 mai au 2 juin 2012

Chorégraphe invitée,
Nathalie Pernette
compagnie Pernette



scène nationale aubusson

CREUSE/LIMOUSIN

La peur du loup, du 22 au 25 mai
Les Miniatures, du 28 mai au 2 juin

THÉÂTRE
JEAN MARTEL
SCÈNE
NATIONALE
AUBUSSON

05 55 83 09 09

www.ccajl.com



Saint-Ouen
espace 1789

SAMEDI 2 JUIN
performance • guitare • pinceaux 18h45
LIGNE DE FRONT
PAUL BLOAS / SERGE TEYSSOT-GAY
SUIVI DE 20h30
LES CORBEAUX
JOSEF NADJ ET AKOSH S.
performance dansée

www.espace-1789.com tarifs 13€ - 9€ - 8€ (PASS ADHÉSION)
2/4 RUE A. BACHELET 93400 ST-OUEN • M[°] GARIBALDI LIGNE 13 • BUS 85 • VELIB[®]

réservez 01 40 11 50 23

Catherine Diverrès, qui nous entraîne dans le flux de sa mémoire et de son inspiration. Elle crée et interprète *Ô Senseï...*, dans lequel elle revisite sa découverte du Japon et de l'art de Kazuo Ohno : une gageure, tant le maître japonais résiste à toute forme de résumé. Catherine Diverrès ne s'était pas créé de solo depuis *Stances II*, en 1997, sur un texte écrit et dit par Pier Paolo Pasolini – un voyage intérieur, raffiné et dépouillé, qui sera interprété, dans la même soirée, par Carole Gomes. M. Chavanieux

Dans le cadre des Rencontres chorégraphiques internationales de Seine-Saint-Denis, du 23 au 25 mai à 19h (*Sad Sam Lucky* de Matija Ferlin) et à 20h30 (*Ô Senseï* et *Stances II* de Catherine Diverrès). Centre national de la danse, 1 rue Victor-Hugo, 93500 Pantin. Tél. 01 55 82 08 01.

RENCONTRES CHORÉGRAPHIQUES INTERNATIONALES DE SEINE-SAINT-DENIS

22 PIÈCES, DONT 9 CRÉATIONS, SE SUCCÈDENT DURANT TOUT LE MOIS DE MAI EN SEINE-SAINT-DENIS.



Male Version, de Liat Waysbort

Les Rencontres chorégraphiques internationales de Seine-Saint-Denis sont un voyage : voyage dans le département, où 10 structures accueillent l'événement ; voyage international, avec des artistes venus de 11 pays différents ; et surtout voyage dans des univers, des sensibilités, des corporalités différents. Les 12 et 13 mai, à la Chaufferie de St-Denis, on pourra ainsi découvrir les corps à l'identité trouble d'An Kaler (*Insignificant others*) et les corps en transe que Lisbeth Gruwez met en jeu dans son exploration des discours idéologiques et de leurs effets sur l'orateur (*It's going to get worse and worse and worse, my friend*). Les 15 et 16 mai au Forum de Blanc-Mesnil, Elli Medeiros et Mickaël Phippeau créent leur « autoportrait à deux têtes » (*Sueños*) et DD Dorvillier sa *Danza Permanente*, dans laquelle elle confie à chaque danseur la partition de l'un des instruments de l'opus 132 en la mineur pour quatuor à cordes de Beethoven... Des idées, des formats et des procédés multiples, qui rejoignent les codes de la danse et de la performance. M. Chavanieux

Du 4 mai au 2 juin. Seine-Saint-Denis.
Tél. 01 55 82 08 01.

EN PISTE

Boivin, Houbin, Larrieu
TROIS GRANDES FIGURES DE LA DANSE CONTEMPORAINE CRÉENT ET INTERPRÈTENT ENSEMBLE UNE PIÈCE QUI JOUE AVEC NOS SOUVENIRS DES CHANSONS POPULAIRES.

Dominique Boivin, Pascale Houbin, Daniel Larrieu : trois noms qui suffisent à faire surgir les images de la « jeune danse française » des



Dominique Boivin, Pascale Houbin, Daniel Larrieu, dans une réinvention burlesque de la "chanson de geste".

années 1980. Pourtant, aucun de ces créateurs n'a cessé son activité à ce jour, et ils ont créé, bien après les années 1980, de nombreuses pièces – et non des moindres. Reste que l'on se plaît à considérer qu'ils portent en eux le vent de nouveauté qui soufflait sur la danse à leurs débuts. De fait, les souvenirs et les rêves de liberté sont au cœur d'*En piste*, qu'ils ont créé en novembre dernier : leurs danses s'y élaborent à partir des chansons des Frères Jacques, de Barbara, Maxime Le Forestier, Jacques Dutronc ou Léo Ferré (sur une chanson duquel ils ont invité Béatrice Massin à chorégraphier une danse d'inspiration baroque) : une réinvention de la « chanson de geste », avec l'humour et la sensibilité que l'on connaît aux trois artistes. M. Chavanieux

En piste, de Dominique Boivin, Pascale Houbin, Daniel Larrieu. Le 29 mai à 20h30. Espace 1789, 2-4 rue Alexandre Bachelet, 93400 St-Ouen. Tél. 01 40 11 50 23.

GRENADÉ, LES 20 ANS

Josette Baiz
JOSETTE BAIZ ET SES JEUNES INTERPRÈTES FÊTENT VINGT ANS D'UNE BELLE HISTOIRE ARTISTIQUE ET HUMAINE.



Les enfants du Groupe Grenade dans un extrait de Mamme, de Jean-Claude Gallotta.

L'aventure est née voici plus de vingt ans, en 1989, lorsque Josette Baiz mena pour la première fois un atelier avec des enfants des quartiers Nord d'Aix-en-Provence et de Marseille, originaires d'Afrique, d'Asie ou d'Amérique du Sud. Depuis, le compagnonnage n'a jamais cessé et s'est mué en une formidable expérience artistique et humaine. Créé en 1992, le Groupe Grenade rassemble aujourd'hui plus d'une cinquantaine d'enfants et de jeunes âgés de 8 à 18 ans. Avec eux, la chorégraphe-pédagogue affine un style métissé qui emprunte à leurs cultures et traditions, à la croisée du hip-hop, du flamenco, des danses orientales, africaines ou cambodgiennes. Pour fêter les vingt ans de la compagnie, elle a demandé à des chorégraphes comme Philippe Decouflé, Jean-Claude Gallotta, Angelin Preljocaj, Jean-Christophe Maillot, Jérôme Bel et Michel Kelemenis, de transmettre des extraits d'une de leurs pièces. Interprétée par vingt-trois jeunes danseurs, cette soirée spéciale célèbre aussi la variété des couleurs de la danse contemporaine. Gw. David

Grenade, les 20 ans, direction artistique Josette Baiz. Du 21 au 25 mai 2012, à 20h30. Théâtre de la Ville, 2 place du Châtelet, 75004 Paris. Tél. 01 42 74 22 77.

ÉCRIRE À LA RÉDACTION-ADMINISTRATION : LA.TERRASSE@WANADOO.FR

CYCLE SCHUMANN / KYBURZ

Musique romantique et contemporaine
BACH ET BERIO, MOZART ET LACHENMANN... LA CITÉ DE LA MUSIQUE A PRIS L'HABITUDE D'EXPLORER L'UNIVERS D'UN COMPOSITEUR D'AUJOURD'HUI À LA LUMIÈRE D'UN MAÎTRE DU PASSÉ.



Lothar Zagrosek dirige des œuvres de Robert Schumann et Hanspeter Kyburz à la Cité de la musique.

Cette démarche judicieuse révèle souvent, au-delà de la singularité des écritures, des parentés, des identités remarquables qui s'affranchissent des siècles passés. Hanspeter Kyburz, compositeur né en 1960, est un merveilleux architecte de grandes formes musicales, davantage porté cependant vers les structures évidées que vers les masses denses. Qu'est-ce qui peut bien alors le rapprocher de la musique de Schumann ? La sensibilité de l'écriture sans doute, l'audace des formes inventées, un certain mysticisme aussi peut-être : celui que l'on trouve chez le compositeur romantique – dans ce *Pèlerinage de la Rose*, par exemple, qui dirige Michel Tabachnik le 12 mai avec les solistes Ruth Ziesak, Birgit Remmert, Charles Workman et Hanno Müller-Brachmann – comme celui qui affleure des œuvres du quinquagénaire suisse, en particulier dans un chef-d'œuvre tel *The Voynich Cipher Manuscript*, au programme des BBC Singers et de l'Ensemble intercontemporain dirigés par Susanna Mäkki le 11 mai. Le 5 mai, l'Orchestre philharmonique de Radio France dirigé par l'excellent Lothar Zagrosek confronte les univers concertants des deux compositeurs, avec le *Concerto pour violoncelle* de Schumann (Jean-Guilhem Queyras en soliste) et *À travers* de Kyburz (avec le clarinetiste Alain Damiens). J.-G. Lebrun

Du 5 au 13 mai à la Cité de la musique.
Tél. 01 44 84 44 84. Places : 8 à 25 €.

ORCHESTRE LAMOUREUX

Violon et orchestre symphonique
FIN DE LA DOUBLE SAISON DE L'ORCHESTRE PARISIEN.



Le compositeur Eric Tanguy.

La plupart des concerts de la saison de l'Orchestre Lamoureux au TCE auront fait l'objet cette année d'une deuxième exécution dans la programmation musicale de la ville de Rungis. Ce dernier concert de l'édition 2011-2012 ne

déroge pas à la règle : le 6 mai « Avenue Montaigne » puis le 9 mai à Rungis, les « Lamoureux » placés respectivement sous la direction des jeunes chefs français Samuel Jean (le 6) et Laurent Goossaert (le 9) défendent un menu musical s'ouvrant avec *Incanto* d'Eric Tanguy (né en 1968), une partition composée en 2001 et créée à New York en 2002, qui compte parmi les œuvres les plus jouées (souvent en ouverture de concert) du jeune compositeur français, et révèle particulièrement son sens du son orchestral. Cette brillante partition rencontre ensuite deux grands standards du répertoire symphonique romantique : le *Concerto pour violon* de Brahms (avec Valeriy Sokolov en soliste) et la rayonnante et pastorale *Symphonie n° 8* de Dvorák. J. Lukas

Dimanche 6 mai à 17h au Théâtres Champs-Élysées.
Tél. 01 49 52 50 50. Places : 5 à 40 €.
Mercredi 9 mai à 21h au Théâtre de Rungis (94).
Tél. 45 12 80 82. Places : 8 et 12 €.

CONCOURS DE GENÈVE

Quatuor à cordes
LE CONCERT DES LAURÉATS 2011, LES QUATUORS ARMIDA ET HERMÈS, PRÉSENTÉ EN MAI AU VICTORIA HALL À GENÈVE PUIS À L'AMPHITHÉÂTRE BASTILLE.



La nouvelle génération du quatuor en Europe à l'honneur avec les Armida de Berlin et Hermès de Paris (en photo).

Le prestigieux concours international de musique de Genève célèbre chaque année depuis 1939 un instrument différent. La prochaine édition en novembre prochain sera dédiée au piano mais, pour l'heure, l'actualité musicale braque encore ses projecteurs sur les deux magnifiques lauréats de l'édition 2011 consacrée aux quatuors à cordes. Le Quatuor Armida, fondé à Berlin en 2006, et le Quatuor Hermès, fondé deux ans plus tard à Paris, se sont partagés le 1^{er} Prix, le carré allemand glanant aussi au passage le Prix du Public et le Prix spécial « Dr Glatt » tandis que les Français obtenaient le Prix spécial « Coup de cœur Breguet »... Dans un bel esprit de partage et d'amitié musicale, ils se rencontrent sur scène, les Hermès interprétant le Quatuor de Ravel, les Armida abordant le *Quatuor n°4 en do majeur* de Bartok, avant de se fondre (et de nous faire fondre !) dans les *Deux pièces pour Octuor à cordes opus 11* de Chostakovitch. J. Lukas

Judi 10 mai à 20h à l'Amphithéâtre de l'Opéra Bastille. Places : 20 €. Réservations : <http://billetterie-bastille.pntprod.com/>



Téléchargez gratuitement notre application Ipad.

ÉCRIRE À LA RÉDACTION-ADMINISTRATION : LA.TERRASSE@WANADOO.FR

château musical de Paris

L'OPÉRA DE MONTEVERDI
VERSION POP MUSIC

Pop'pea

Elle aime Néron et Rome brûle...

D'après
Claudio Monteverdi
Adaptation musicale
Michael Torke
Livret et Lyrics
Ian Burton
Direction musicale
Peter Howard
Mise en scène et conception visuelle
Giorgio Barberio Corsetti
et **Pierrick Sorin**
Costumes
Nicola Formichetti
Création mondiale en anglais, surtitré

Valérie Gabail
Carl Barât
Marc Almond
Fredrika Stahl
Benjamin Biolay
Anna Madison

Du 29 mai au 7 juin 2012
Tél : 01 40 28 28 40
www.chatelet-theatre.com

inter, METROBUS, ANOUS PARIS, Direct Matin, TROIS, 2, 3 paris Île-de-France, hmv tickets, iROCKOUTBLES, MasterCard, CREDIT AGRICOLE, MAIRIE DE PARIS

orchestre national de lille
jean-claude casadesus
région nord-pas de calais

LILLE PIANO(S) FESTIVAL

CLAUDE DEBUSSY | JOHN CAGE

08.09.10 JUIN 2012

WWW.LILLEPIANOFESTIVAL.FR

03.20.12.82.40

RÉGION Nord-Pas de Calais

FONDATION BNP PARIBAS

inter

TAN DUN

Orchestre symphonique
L'ORCHESTRE NATIONAL DE FRANCE
CONFRONTE LE COMPOSITEUR CHINOIS
CONTEMPORAIN À LA MUSIQUE DE
DEBUSSY.



Tan Dun dirige l'Orchestre National dans deux de ses œuvres.

Tan Dun est connu des cinéphilos pour avoir signé la BO, particulièrement efficace, du film *Tigre et dragon*. Le compositeur chinois ne se limite toutefois pas au septième art et a déjà livré un grand nombre d'opéras et de symphonies. Dans ses œuvres, on retrouve étroitement imbriqués traditions orientales et effets expérimentaux. Sous sa direction, l'Orchestre national de France programme deux de ses pièces : *Intercourse of Fire and Water* et *Death and Fire (dialogue with Paul Klee)*. En contrepoint seront jouées deux rhapsodies de Debussy, celle pour saxophone alto (avec Fabrice Moretti) et celle pour clarinette (avec Patrick Messina). Un dialogue prometteur quand on sait combien l'auteur de *Pagodes* était fasciné par les musiques extra-européennes.

A. Pecqueur

Jeudi 10 mai à 20h au Théâtre du Châtelet.
Tél. 01 40 28 28 40. Places : 12,50 à 47,50 €.

PAUL MONTAG

Piano
LA RENCONTRE DES UNIVERS SI
DIFFÉRENTS DE LISZT ET DEBUSSY



Paul Montag a été l'élève de Jean-François Heisser et Marie-Josèphe Jude au CNSM de Paris.

Ce jeune pianiste, né d'un père américain et d'une mère franco-italienne, a été formé à partir de l'âge de 13 ans au CNSM de Paris dans la classe de Jean-François Heisser et Marie-Josèphe Jude. Plus tard il a croisé la route d'autres grands maîtres du piano comme François-René Duchâble, Jean-Claude Pennetier et Paul Badura-Skoda. Lauréat de la fondation Czifra et du prix Charles Oulmont de la Fondation de France, il aime sillonner les répertoires les plus variés : de la musique de chambre, en particulier avec l'ensemble Siddhartha, à la musique contemporaine... Son récital se partage entre Liszt (*Vallée d'Obermann* ; *Sonate si mineur*) et Debussy (*Suite (Bergamasque ; Masques ; L'Isle Joyeuse)*).

J. Lukas

Jeudi 10 mai à 20h45 au Centre d'Art et de Culture de Meudon (92). Tél. 01 49 66 68 98.

FABIO BIONDI

Ensemble baroque
AVEC SON ENSEMBLE EUROPA GALANTE,
LE VIOLONISTE ITALIEN REVISITE LE
THÈME DE LA FOLLIA.



Fabio Biondi joue Corelli, Vivaldi, Couperin et CPE Bach au Théâtre de la Ville.

C'était l'un des tubes des XVII^e et XVIII^e siècles. Reconnaisable dès les premières notes, le thème de la Follia a été repris par les plus grands compositeurs. Dans son concert au Théâtre de la Ville, Fabio Biondi et ses acolytes d'Europa Galante (le violoniste Andrea Rognoni, le violoncelliste Maurizio Naddeo, le théoribiste Giangiacomo Pinardi et la claveciniste Paola Poncet) programment la *Sonate en ré mineur « La Follia »* de Corelli et celle, d'une virtuosité diabolique, sur le même thème et dans la même tonalité, de Vivaldi. Entre ces deux œuvres seront jouées *L'Apothéose de Corelli*, une sonate en hommage au compositeur italien écrite par Couperin et la *Sonate « Sanguineus et Melancholicus »* de Carl Philip Emmanuel Bach, à l'expression pré-romantique. L'archet de Biondi, alliant élégance et esprit, devrait faire des merveilles dans ce répertoire.

A. Pecqueur

Samedi 12 mai à 17h au Théâtre de la Ville.
Tél. 01 42 74 22 77. Places : 20 €.

TUGAN SOKHIEV

Piano et orchestre symphonique
LA SCÈNE SYMPHONIQUE TOULOUSAINE
S'INVITE À PARIS.



Le pianiste Jean-Yves Thibaudet, soliste du Deuxième Concerto de Liszt.

D'emblée distingué comme le plus jeune directeur musical nommé en France à la tête d'un orchestre national, le russe Tugan Sokhiev (né en 1977) préside depuis déjà sept ans aux destinées de l'Orchestre national du Capitole de Toulouse. L'ancien élève du grand pédagogue russe de la direction d'orchestre Ilya Musin, a su reprendre en main une formation profondément façonnée par la longue ère Michel Plasson, en particulier en élargissant son répertoire. Ce pari réussi et unanimement applaudi l'autorise à aborder en toute confiance aujourd'hui le répertoire même où se distinguait son prédécesseur : la musique française. Lors de son prochain programme parisien, il dirige le *Prélude à l'après-midi d'un faune* de Debussy et la *Symphonie fantastique* de Berlioz, deux pages majeures et célèbres de notre répertoire hexagonal, complétées par le très rapodique et fulgurant *Concerto pour piano n° 2* de Liszt, interprété par Jean-Yves Thibaudet.

J. Lukas

Samedi 12 mai à 20h à la Salle Pleyel.
Tél. 01 42 56 13 13. Places : 10 à 60 €.

ALEXANDRE THARAUD

Piano
PIANISTE AUX RÉPERTOIRES MULTIPLES,
ALEXANDRE THARAUD JOUE EN
CONCERTO À LA SALLE PLEYEL ET DONNE
UN RÉCITAL DE CRÉATIONS ORIGINALES
AU THÉÂTRE DE LA VILLE.



Alexandre Tharaud, pianiste étonnant aux répertoires multiples.

Pianiste aux multiples facettes : le qualificatif n'est pas usurpé pour Alexandre Tharaud, qui au fil des années a su imposer les sonorités du piano moderne dans la musique de Scarlatti, revisiter l'œuvre de Debussy et Ravel, réhabiliter la musique de chambre de Poulenc, faire découvrir l'univers de Mauricio Kagel et solliciter des créations de compositeurs d'aujourd'hui. Ce passeur invété à cette fois eu l'idée de réconcilier deux univers qui ont plutôt l'habitude de se tourner le dos : la musique contemporaine et la chanson. À vrai dire, le pianiste a choisi pour ce projet de faire appel à des compositeurs qui partagent son goût pour les genres populaires... et pour les expériences inédites. Vincent Bouchot, Régis Campo, Thierry Pécou, Oscar Strasnoy ont tous cette ouverture d'esprit et ne dédaignent pas s'adonner à une sorte de « pop art » musical sincère et réfléchi. À ces compositeurs ainsi qu'à Gérard Pesson et Boris Filanovsky, Alexandre Tharaud a passé commande d'une douzaine de pièces faisant écho à autant de « tubes », de Barbara à Madonna, qu'il donne en création au Théâtre de la Ville. À Pleyel, c'est un tout autre répertoire arduel s'attaque le pianiste avec *Nuits dans les jardins d'Espagne*, forme hybride de poème symphonique et de concerto pour piano de Manuel de Falla. L'Orchestre national d'Île-de-France, dirigé par Enriqué Mazzola, interprète aussi Joaquin Turina (*Sinfonia sevillana*) et Debussy, avec *Iberia* et trois études pour piano magnifiquement orchestrées par Michaël Jarrell.

J.-G. Lebrun

Dimanche 13 mai à 16h à la Salle Pleyel.
Tél. 01 42 56 13 13. Places : 10 à 30 €.

Samedi 26 mai à 17h au Théâtre de la Ville.
Tél. 01 42 74 22 77. Places : 20 €.

PULCINELLA

Spectacle musical
L'ENSEMBLE FUOCO E CENERE PROPOSE
UN SPECTACLE MÉLANT DES ŒUVRES
DE PERGOLÈSE AUX MARIONNETTES
NAPOLITAINES.



Jay Bernfeld est à la tête de son ensemble Fuoco e cenere dans le spectacle Pulcinella.

Pour tous les mélomanes, *Pulcinella* est l'une des plus belles œuvres néo-classiques de Stravinsky, dans laquelle le compositeur russe s'amuse à pas-

ticher des extraits de pièces de Pergolèse. Le violiste Jay Bernfeld et son ensemble sur instruments anciens Fuoco e cenere ont choisi de reprendre ce même titre pour restituer – de manière « authentique » cette fois-ci ! – des pages de Pergolèse. On entendra notamment de larges extraits de son premier opéra bouffe, *Le Frère amoureux*, créé en 1732. Dans ce spectacle, les musiciens partageront la scène avec des marionnettes napolitaines manipulées par Bruno Leone. Car Pulcinella est avant tout un personnage phare de la commedia dell'arte.

A. Pecqueur

Les 14, 15 et 16 mai à 20h30 au Théâtre de Saint-Quentin-en-Yvelines. Tél. 01 30 96 99 00.
Places : 21 €.

LE MIROIR DE JÉSUS

Oratorio
L'ORATORIO D'ANDRÉ CAPLET EST
DONNÉ À L'AMPHITHÉÂTRE DE L'OPÉRA
BASTILLE SOUS LA DIRECTION DE PATRICK
MARIE AUBERT.



Le Quatuor Psophos joue Caplet et Dutilleux à l'amphithéâtre de l'Opéra Bastille.

C'est la loi des anniversaires : chaque salle de concert programme cette année des œuvres de Debussy, dont on commémore les 150 ans. Mais rares sont les programmeurs qui s'intéressent aux proches du compositeur, à son cercle de fidèles. Parmi ces derniers figure André Caplet, ami et interprète de premier plan de Debussy, dont on connaît très mal les compositions. L'Opéra Bastille a l'audace de donner à entendre l'une de ses pièces maîtresses : *Le miroir de Jésus*, créé en 1923 sur des poèmes d'Henri Ghéon. Cet oratorio, aux couleurs délicieusement diaphanes, est écrit pour mezzo-soprano (ici Janina Baechle), chœur de femmes, quintette à cordes et harpe. Patrick Marie Aubert dirige le Chœur de l'Opéra de Paris et le Quatuor Psophos, que l'on retrouvera ensuite dans *Ainsi la nuit* d'Henri Dutilleux.

A. Pecqueur

Samedi 19 mai à 20h à l'Amphithéâtre de l'Opéra Bastille. Tél. 08 92 89 90 90. Places : 25 €.

FRANÇOIS LELEUX

Musique de chambre
LE HAUTOÏSTE MÊLE MOZART ET
MUSIQUE CONTEMPORAINE AU THÉÂTRE
DE LA VILLE.



Le hautboïste François Leleux en musique de chambre au Théâtre de la Ville.

Il ne joue pas, il danse sur scène. Le hautboïste François Leleux possède un jeu d'une sou-

SAISON 12.13
ABONNEZ-VOUS !
RÉS. 01 43 68 76 00
ORCHESTRE-ILE.COM

JOUÉZ!

CONCERTS SYMPHONIQUES

IMMORTELES
CHERUBINI / BERLIOZ / MULSANT - BOURDIEU / TCHAIKOVSKI
Direction ENRIQUE MAZZOLA
Mezzo-soprano STÉPHANIE D'OUSTRAC
Récitante MARINA HANDES
DIMANCHE 28 OCTOBRE À 16H, SALLE PLEYEL

DELIKATESSEN
MOZART / TIPPETT / SCHUBERT
Direction NICHOLAS COLON
Hautbois ALEXÉI OGRINTCHOUK
JEUDI 6 DÉCEMBRE À 20H, SALLE GAVEAU

RÉVOLUTIONS
AZAROVA / BEETHOVEN / TCHAIKOVSKI
Direction ENRIQUE MAZZOLA
Piano CÉDRIC TIBERGHEN
MERCREDI 23 JANVIER À 20H, SALLE PLEYEL

DON JUAN
MOZART / FRANCESCHINI / TCHAIKOVSKI / STRAUSS
Direction FABIEN GABEL
Violoncelle XAVIER PHILLIPS
DIMANCHE 3 FÉVRIER À 16H, SALLE PLEYEL

LUDWIG BEETHOVEN
En ouverture, création par le lauréat du concours de composition Direction YOËL LEVI
Violon VERONIKA EBERLE
DIMANCHE 24 FÉVRIER À 16H, SALLE PLEYEL

LA NUIT WAGNER
Concert présenté par BENOÎT DUTEURTE
Direction ENRIQUE MAZZOLA
Mezzo-soprano NORA GUBISCH
SAMEDI 30 MARS À 20H, SALLE PLEYEL

MINUIT À VIENNE
ROSSINI / MOZART / BEETHOVEN
Direction ENRIQUE MAZZOLA
Clarinete RAPHAËL SÉVÈRE
JEUDI 11 AVRIL À 20H, SALLE GAVEAU

FANTASMAGORIA
COLLA / RAVEL / BERLIOZ
Direction NICHOLAS COLON
Piano FRANÇOIS-FRÉDÉRIC GUY
DIMANCHE 28 AVRIL À 16H, SALLE PLEYEL

JEUNE PUBLIC

LE RÉ-SI-DO-RÉ DU PRINCE DE MOTORDU
PEF/DUPIN
Direction MARC-OLIVIER DUPIN
Soprano ESTELLE BÉREAU
Baryton PAUL-ALEXANDRE DUBOIS
DIMANCHE 2 DÉCEMBRE À 11H, SALLE PLEYEL

LOUP Y ES-TU?
PROKOFIEV
MARKÉAS - VANIER
Direction KASPAR ZEHNDER
Récitant WILLIAM MESGUICH
SAMEDI 13 AVRIL À 11H, SALLE PLEYEL

LE RESTE DE LA SAISON SUR
ORCHESTRE-ILE.COM

ENRIQUE MAZZOLA

Orchestre national d'Île de France

classique

1972 EEM 2012
le concert

Gros plans
A7 Adámek ?
Festival Extension

Saed Haddad *The sublime* création française

Philippe Leroux *Ailes* création mondiale/
commande de l'État

Ondřej Adámek *Le Diner* création mondiale/
commande de l'État

La Muse en Circuit réalisation informatique musicale
et diffusion sonore

Direction Pierre Roullier

Mardi 15 mai 2012
19 h avant-concert animé par Omer Corlaix
en présence des compositeurs
20 h concert

Auditorium Marcel Landowski
Conservatoire à rayonnement régional de Paris
14, rue de Madrid, 75008 Paris/ Métro 3 Europe
Entrée libre / Réservations, 01 47 06 17 76

Production Ensemble 2e2m / Coproduction La Muse en Circuit,
Centre national de création musicale
Avec l'aide du CRR de Paris, de la SPEDIDAM et
du Goethe Institut de Paris

www.ensemble2e2m.fr

plisse déconcertante, brillant et inventif. Il y a quelques mois, on a pu se régaler de son interprétation du *Concerto pour hautbois* de Mozart avec le Philharmonique de Radio France. On le retrouve cette fois-ci en musique de chambre, avec un trio à cordes, constitué de la violoniste Lisa Batiashvili (épouse, à la ville, de François Leleux), de l'altiste Lawrence Power et du violoncelliste Sebastian Klünger. Au programme figurent des transcriptions d'œuvres de Mozart (le *Quatuor en ré majeur*, à l'origine pour flûte et cordes, arrangé pour hautbois et cordes, et des airs de *La Flûte enchantée* en version hautbois et violon), ainsi que des pièces de musique contemporaine (le *Trio* de Schnittke et la *Partita da Camera* du néo-classique Nicolas Bacri). On peut aussi se procurer le dernier enregistrement de François Leleux, consacré à Richard Strauss (Sony).

A. Pecqueur

Samedi 19 mai à 17h au Théâtre de la Ville.
Tél. 01 42 74 22 77. Places : 20 €.

JULIA LEZHNEVA CHANTE MOZART

Voix et orchestre symphonique
LES MUSICIENS DU LOUVRE GRENOBLE ET LEUR CHEF MARC MINKOWSKI ACCUEILLENT LA SOPRANO JULIA LEZHNEVA POUR UN CONCERT MOZART.



© Francis Jurey

Julia Lezhneva, une jeune voix mozartienne à Versailles.

Nouveau directeur artistique des Semaines Mozart de Salzbourg, Marc Minkowski s'immerge dans l'univers du compositeur avec ce programme mêlant deux chefs-d'œuvre symphoniques (les 25e et 40e Symphonies) et des airs issus des opéras *Così fan Tutte*, *Don Giovanni* et *Les Noces de Figaro*. Familier de l'Opéra royal de Versailles, le chef y invite Julia Lezhneva, jeune soprano russe de 22 ans avec qui il a déjà travaillé à plusieurs reprises – et notamment autour de l'œuvre de Mozart. Une occasion d'entendre celle que l'on présente comme l'une des artistes les plus prometteuses de la jeune scène lyrique.

J.-G. Lebrun

Lundi 21 mai 2012 à 20h à l'Opéra royal de Versailles.
Tél. 01 30 83 78 89. Places : 45 à 85 €.

PAAVO JÄRVI

Piano et orchestre symphonique
L'ORCHESTRE DE PARIS À LA (RE) DÉCOUVERTE DE LA MUSIQUE SCANDINAVE.

Le chef estonien a déjà dirigé la *Symphonie Inextinguible* de Nielsen à la tête de ses musiciens parisiens. Il révèle aujourd'hui au public de la salle Pleyel une autre œuvre, très différente, du compositeur danois : la joyeuse ouverture de l'opéra-comique *Maskarade*. Au même programme, après le *Concerto pour piano n°2* de Chostakovitch, Paavo Järvi aborde une quasi-découverte, celle de la musique de scène intégrale pour récitant, voix solistes et chœur de Peer Gynt de Grieg, dont on ne retient habituellement que les séduisantes



© D.R.

Paavo Järvi, directeur musical de l'Orchestre de Paris dans des œuvres de Nielsen, Chostakovitch et Grieg.

(mais réductrices) suites symphoniques. Avec le Chœur de l'Orchestre de Paris (Lionel Sow : chef de chœur), Mari Eriksmoen (soprano), Ann Hallenberg (mezzo-soprano), Arnaud Denis (récitant) et Alexander Toradze (piano).

J. Lukas

Mercredi 23 et jeudi 24 mai à 20h à la Salle Pleyel.
Tél. 01 42 56 13 13. Places : 10 à 60 €.

ENSEMBLE CALLIOPÉE

Musique de chambre
LA FORMATION DIRIGÉE PAR KARINE LETHIEC CÉLÈBRE L'ŒUVRE DU TCHÈQUE KRYSTOF MARATKA.



© Jeff Rogers

L'ensemble Calliopée, passeur du répertoire tchèque.

Formation de chambre à géométrie variable, l'Ensemble Calliopée a tissé des liens artistiques et musicaux avec des compositeurs dont il suit sur le long terme l'évolution. L'instrumentarium de Calliopée est en outre une invitation permanente à l'originalité et au raffinement des timbres. Pour célébrer le quarantième anniversaire du Tchèque Krystof Maratka, l'ensemble a enregistré un disque monographique (sous le label Dux) qui explore l'univers sensible de ce musicien très marqué par les rythmes et les atmosphères d'Europe centrale. Repris à l'occasion de ce concert, le quintette à vents *Hypnozy*, dédié au père du compositeur, le médecin Zdenek Maratka, est ainsi un hommage à sa Bohême natale, de même que les *Csardas* (transcriptions de danses populaires) ou le monodrame *Kouznetsov*.

J.-G. Lebrun

Jeudi 24 mai à 19h30 au Centre tchèque.
Tél. 01 53 73 00 22. Entrée libre.

ORCHESTRE DU CONSERVATOIRE NATIONAL DE SHANGAÏ

Orchestre symphonique
DES ŒUVRES INSPIRÉES DE LA MUSIQUE TRADITIONNELLE CHINOISE CÔTOIENT DES PARTITIONS DE MOZART ET ROSSINI.

Plus qu'une curiosité, moins qu'une priorité, ce concert du Wan Fang Youth Symphony Orchestra, formé d'étudiants du « Music College Shangaï Normal University », retient d'abord l'attention pour la découverte de *The Butterfly Lovers* de Chen Chang et He Zhan Hao. Ce concerto pour erhu (vièle chinoise à deux cordes) et orchestre est défendu par le

soliste Guo Gan. Au même programme, Yanja Huang dirige des extraits de *Chinese Sights* ans Sounds, musique traditionnelle chinoise pour cordes, mais aussi des pages de Mozart, Bizet et Rossini.

J. Lukas

Vendredi 1^{er} juin 21h au Théâtre Jean Vilar de Vitry (94). Tél. 01 55 53 10 60. Places : 7 à 12, 50 €.

CHŒUR À CŒUR ENFANTS D'EUROPE

Chœur et orchestre symphonique
UN CHŒUR D'ENFANTS FRANCO-LITUANIEN CRÉE UNE ŒUVRE DE PIERRE THILLOY.



© D.R.

Le chef George Pehlivanian, lauréat du Concours de Besançon en 1991, dirige de jeunes choristes amateurs à la Salle Gaveau.

Le projet Chœur à Cœur Enfants d'Europe associe des collégiens européens pour la pratique du chant choral. L'une des particularités de cette initiative est de faire chanter chaque année ces jeunes choristes dans une langue européenne différente. Ainsi est créée cette année une œuvre de Pierre Thilloy, *Églé, la Reine des Serpents*, que le compositeur a écrite sur un texte en français et lituanien. Les quatre-vingts chanteurs sont accompagnés par l'Orchestre Excellence France, qui réunit sous la direction de George Pehlivanian la fine fleur des musiciens d'orchestre parisiens. En complément de programme, deux musiques de scènes symphoniques : *Peléas et Mélisande* de Fauré et *Peer Gynt* (suite n° 1) de Grieg.

J.-G. Lebrun

Jeudi 31 mai à 20h à la Salle Gaveau.
Tél. 01 49 53 05 07. Places : 10 à 45 €.

YANNICK NÉZET-SÉGUIN

Piano et orchestre symphonique
LE CHEF QUI MONTE EN CONCERT À PARIS, JUSTE AVANT SA PRISE DE FONCTION DE NOUVEAU DIRECTEUR MUSICAL DE L'ORCHESTRE DE PHILADELPHIE POUR LA SAISON 2012-2013.



© D.R.

Le jeune chef québécois de retour au TCE à Paris avec son Orchestre philharmonique de Rotterdam.

Le jeune chef québécois retrouve la scène du TCE à la tête de ses musiciens de l'Orchestre philharmonique de Rotterdam, dont il est le fougueux directeur musical depuis 4 ans. Une

The Metropolitan Opera **HD LIVE**

Le cycle Wagner
"À COUPER LE SOUFFLE"
The New York Times

Le Rêve de Wagner
Lundi 14 mai
Documentaire inédit dans les coulisses du Ring
Sous-titré en français

L'Or du Rhin
Mardi 5 juin

La Walkyrie
Jeudi 7 juin

Siegfried
Mardi 12 juin

Le Crépuscule des Dieux
Jeudi 14 juin

En partenariat avec
CONCERT CLASSIC com
radio classique

INFO et RESA sur www.pathelive.com

PATHÉ LIVE
pathelive.com

Shao Chao / Vireo

Choeur à cœur enfants d'Europe
Paris-Vilnius

Orchestre Excellence France
Choristes des collèges Paul Bert et Lamarline à Paris, de l'École Française Montesquieu et du collège Vileisis de Vilnius
Direction musicale : George Pehlivanian

"Eglé la reine des serpents"
Création mondiale pour récitant, chœur d'enfants et Orchestre de Pierre Thilloz
Fauré, Pelléas et Mélisande
Grieg, Peer Gynt suite n°1 op.46

Salle Gaveau
jeudi 31 mai - 20h
Réservation et billetterie salle Gaveau et FNAC.com

CHOEUR RÉGIONAL VITTORIA D'ÎLE DE FRANCE
Michel Piquermal, direction musicale
Boris Mychalajczyn, chef associé

SAISON 2012-2013
25 ANS DE PASSION

AUDITIONS
Choristes confirmés

Formation vocale et solfège dispensée par une équipe pédagogique professionnelle

RENSEIGNEMENTS PRATIQUES

INSCRIPTION POUR AUDITION au 01 42 65 08 02

RÉPÉTITIONS : mardi et jeudi soir au CRR de Paris Métro Europe ou St-Lazare

PLUS D'INFOS sur notre site : www.vittoria.asso.fr

CONCERTS

2^e symphonie de Mahler
Salle Pleyel
Orchestre Pásdeloup | Wolfgang Doerner

Messe de Sainte Cécile de Gounod
St Roch-Paris | Vélizy
Orchestre de la Police Nationale | Jérôme Hilaire

Requiem de Ropartz
Messe de Caillebotte
St-Eustache-Paris | Yerres
Orchestre Pásdeloup | Michel Piquermal

Gloria de Poulenc
Ste Clotilde-Paris | Coignières | Opéra de Massy
Orchestre Pásdeloup | Michel Piquermal

© Photo : François Bernhadt - conception graphique : Christiane Beroff

CLAUDIO ABBADO ET RADU LUPU

////// Piano et orchestre symphonique ////////////////////////////////////////
CLAUDIO ABBADO DIRIGE LES JEUNES MUSICIENS DE L'ORCHESTRE MOZART DE BOLOGNE DANS UN PROGRAMME BEETHOVEN ET SCHUMANN, AVEC LE PIANISTE RADU LUPU EN SOLISTE.



Claudio Abbado de retour à la Salle Pleyel.

Pour Claudio Abbado, l'exigence et l'excellence artistiques ne doivent pas être différentes à l'Opéra de Vienne, au Philharmonique de Berlin ou parmi les orchestres de jeunes. Après l'Orchestre des jeunes de la Communauté européenne et l'Orchestre de chambre Mahler, le chef italien continue de s'investir dans son projet de transmission artistique avec l'Orchestre Mozart de Bologne qui réunit des musiciens venus de toute l'Europe. Comme toujours, il propose aux jeunes instrumentistes de dialoguer avec des solistes de premier plan : Radu Lupu est ici le soliste du *Concerto pour piano* de Schumann. Au programme également, l'*Ouverture d'Egmont* de Beethoven et la *Deuxième Symphonie* de Schumann. J.-G. Lebrun

Mardi 5 juin à 20h à la Salle Pleyel.
Tél. 01 42 56 13 13. Places : 10 à 160 €.

OPÉRA VANESSA

////// De Samuel Barber // Nouvelle production ////////////////////////////////////////
REDÉCOUVERTE À HERBLAY DU PREMIER OPÉRA DE BARBER, ŒUVRE MAJEURE, INCONNUE OU PRESQUE EN FRANCE.



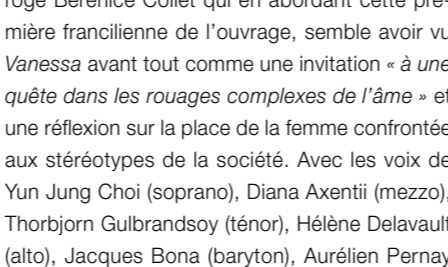
Bérénice Collet pour la mise en scène et Jean-Luc Tingaud pour la direction musicale cosignent la première production francilienne de l'opéra Vanessa de Barber

Le Théâtre Roger Barat d'Herblay et son directeur Vincent Lasserre sont à l'initiative, avec cette nouvelle production de *Vanessa*, d'un véritable événement de la saison lyrique en Île-de-France.

Conçu sur un livret de Gian Carlo Menotti, inspiré des *Sept contes gothiques* d'Isak Dinesen, l'ouvrage a été créé au Metropolitan de New York, le 15 janvier 1958, rencontrant un succès américain - public comme critique - qui n'a d'égal que l'indifférence qu'il suscita de ce côté de l'Atlantique. *Vanessa* vaudra même au compositeur la consécration du Prix Pulitzer. Le chef Jean-Luc Tingaud, à qui revient la direction musicale de l'événement, souligne la richesse remarquablement nuancée du langage du grand musicien américain : « *Bien que Barber soit resté un compositeur essentiellement tonal, il a connu et utilisé, avec parcimonie, les principales techniques de composition de son siècle, y compris le dodécaphonisme. Mais chaque technique est exploitée, comme des épices en cuisine, à la juste dose et toujours au service d'une situation dramatique. Son sens de l'invention mélodique et l'habileté d'écriture de la voix sont comparables à Richard Strauss, de même que la richesse de son écriture orchestrale, tantôt empreinte de couleurs romantiques autonymes, tantôt de superpositions rythmiques à la Bernstein* », indique le chef qui souligne aussi le soin apporté par Barber pour caractériser chaque personnage par sa voix, « *trois voix de femmes très différenciées, un ténor lyrique et un baryton : leur écriture est toujours élégante, mais spectaculaire, utilisant l'étendue de chaque voix jusqu'à ses extrêmes* ». De son côté, sa complice metteuse en scène s'interroge sur les tourments de Vanessa, d'Erika et de la baronne, trois femmes confrontées aux souffrances de la solitude humaine, à la peur de vieillir, aux forces destructrices du désir... « *Qu'est-ce que l'amour ? Quels sacrifices vaut-il qu'on fasse pour lui ? Le désir d'absolu est-il un poison si puissant qu'il finit par exclure de la vie ?* » s'interroge Bérénice Collet qui en abordant cette première francilienne de l'ouvrage, semble avoir vu *Vanessa* avant tout comme une invitation « à une quête dans les rouages complexes de l'âme » et une réflexion sur la place de la femme confrontée aux stéréotypes de la société. Avec les voix de Yun Jung Choi (soprano), Diana Axentii (mezzo), Thorbjorn Gulbrandsøy (ténor), Hélène Delavault (alto), Jacques Bona (baryton), Aurélien Pernay (basse), le comédien Yvan Serouge, et l'Orchestre-Atelier OstinatO. J. Lukas

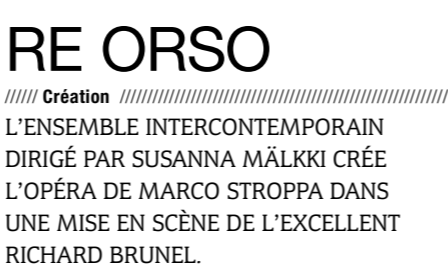
RE ORSO

////// Création ////////////////////////////////////////
L'ENSEMBLE INTERCONTEMPORAIN DIRIGÉ PAR SUSANNA MÄLKKI CRÉE L'OPÉRA DE MARCO STROPPA DANS UNE MISE EN SCÈNE DE L'EXCELLENT RICHARD BRUNEL.



Susanna Mätkki dirige l'Ensemble intercontemporain dans la création de Re Orso de Marco Stroppa à l'Opéra Comique.

Le Théâtre Roger Barat d'Herblay et son directeur Vincent Lasserre sont à l'initiative, avec cette nouvelle production de *Vanessa*, d'un véritable événement de la saison lyrique en Île-de-France.



Susanna Mätkki dirige l'Ensemble intercontemporain dans la création de Re Orso de Marco Stroppa à l'Opéra Comique.

Le Théâtre Roger Barat d'Herblay et son directeur Vincent Lasserre sont à l'initiative, avec cette nouvelle production de *Vanessa*, d'un véritable événement de la saison lyrique en Île-de-France.

GROS PLAN // POP'PEA

LE THÉÂTRE DU CHÂTELET PROPOSE UNE VERSION POP-ROCK DE L'OPÉRA DE MONTEVERDI, DANS UNE CONCEPTION VISUELLE DE PIERRICK SORIN.

L'artiste vidéaste Pierrick Sorin est devenu un fidèle du Théâtre du Châtelet. Sa première collaboration remonte à *La Pietra del Paragone* de Rossini, donné en 2007. « *Je n'avais jusqu'alors aucune attirance particulière pour l'opéra, j'avais même des réticences car je trouvais le contenu des livrets trop coupé des réalités contemporaines*, nous confie Pierrick Sorin. *Le directeur du Théâtre, Jean-Luc Choplin, m'a fait venir au Châtelet car il m'avait connu lors de son précédent poste de directeur artistique des Galeries Lafayette. Pour les Galeries, j'avais conçu des mises en scène miniatures à base de théâtre optique, avec des hologrammes. Il m'a proposé d'agrandir mon travail à l'échelle d'un opéra et ce fut l'un des événements les plus marquants de mon parcours.* » Sa conception est radicale : Pierrick Sorin limite le décors à quelques maquettes et des caméras. Les mouvements des chanteurs sont projetés en gros plan sur un écran en fond de scène. « *Dans l'idéal, un spectacle n'est pas fait pour être vu de loin. Grâce aux outils modernes, on peut en avoir une vision rapprochée. J'aime mettre en scène la fabrication d'images, toujours en direct* », poursuit

JEKYLL

////// Création en Île-de-France ////////////////////////////////////////
RAOUL LAY A COMPOSÉ UN OPÉRA TOUT PUBLIC EMPREINT DE MÉTAPHYSIQUE, PRÉSENTÉ ICI DANS LA MISE EN SCÈNE ORIGINALE DE CATHERINE MARNAS.



Jekyll, opéra de Raoul Lay d'après Stevenson au Théâtre de Saint-Quentin-en-Yvelines.

Le roman de Robert Louis Stevenson, *Le Cas étrange de Dr Jekyll*, est à l'origine de l'un des plus puissants mythes contemporains qui interroge la science moderne autant que l'âme humaine. Prométhée des temps nouveaux, le Dr Jekyll tente d'approcher la frontière où l'humanité le cède au mal. Adapté maintes fois au cinéma - sans doute parce que l'idée de double est consubstantielle à cet art - le récit de Stevenson, qui a inspiré une comédie musicale célèbre de Broadway, devait bien un jour intéresser un compositeur d'opéra. Raoul Lay, directeur artistique de l'Ensemble Télémaque, a relevé ce défi. *Jekyll*, son « *opéra philosophique et terrifiant* » transpose le thème du dédoublement. Autour du comédien Franck Manzoni évoluent la soprano Brigitte Peyré et le baryton-danseur Yannis François. Le livret, sur lequel ont travaillé le compositeur, la metteuse en scène et scénographe Catherine Marnas et le philosophe François Flahault, mène de front la narration et la réflexion métaphysique induites par le roman. Œuvre destinée à tous les publics (à partir de 10 ans), *Jekyll* mobilise, outre les forces de l'Ensemble Télémaque (huit musiciens), un chœur amateur recruté sur le territoire de la représentation. À Saint-Quentin-en-Yvelines, c'est l'occasion de poursuivre le travail de sensibilisation et de pratique amateur initié par le directeur du théâtre, Jacques Pornon. J.-G. Lebrun

Vendredi 11 mai à 20h30 au Théâtre de Saint-Quentin-en-Yvelines (78). Tél. 01 30 96 99 00. Places : 21 €.

VERSAILLES FESTIVAL LE TRIOMPHE DE HAENDEL

Festival International de musique 8 juin - 13 juillet 2012

LES GRANDS CONCERTS

ORATORIOS
Musique pour les Fastes Royaux
 The Academy of Ancient Music - Richard Egarr - 8 juin
Esther
 Dinedin Consort & Players - John Butt - 20 juin
Le Messie
 Dinedin Consort & Players - John Butt - 21 juin
Saul
 The Sixteen - Harry Christophers - 24 juin
Israël In Egypt
 The Sixteen - Harry Christophers - 25 juin
Solomon
 Gabrieli Consort and Players - Paul Mac Creesh - 26 juin
Le Messie
 The King's Consort - Robert King - 10 et 11 juillet

OPÉRAS (en version de concert)
Orlando
 Il Complesso Barocco - Alan Curtis - 11 juin
Alcina
 Les Talens Lyriques - Christophe Rousset - 12 juin
Jules Cesar
 Accademia Bizantina - Ottavio Dantone - 14 juin
Xerxès
 Ensemble Matheus - Jean Christophe Spinosi - 7^{er} juillet
Tamerlano
 Les Musiciens du Louvre - Grenoble - Marc Minkowski - 11 juillet

RÉCITAUX
Cecilia Bartoli : Héroïnes Haendéliennes
 Il Giardino Armonico - Giovanni Antonini - 13 juin
Gala des 4 Contre Ténors
 Max Emanuel Cenčić - Terry Wey - Xavier Sabata - Vince Yi Collegium 1704 - Václav Luks - 19 juin
Cecilia Bartoli : SACRIFICIUM
 La Scintilla - Ada Pesch - 27 juin
Max Emanuel Cenčić : Héros Haendéliens
 Armonia Ateniá - Georges Petrou - 9 juillet



CONCERTS

Via Francigena - L'âge d'Or de la Polyphonie Renaissance
 The Monteverdi Choir - Sir John Eliot Gardiner - 10 juin
Les 24 Violons du Roi - Lully, Campra, Marais, Lalande
 Académie des 24 Violons du Roi - Patrick Cohen Akenine - 22 juin
Gluck : Orphée et Eurydice
 Ballet National de Marseille - Opéra de Saint Etienne
 Frédéric Flamand - Giuseppe Grazzoli - 24 et 25 juin
Alexandre Tharaud
 Rameau, Couperin, Ravel - 28 juin
Royal Fireworks Music - Water Music
 Le Concert des Nations - Jordi Savall - 5, 6, 7 juillet
Water Music - Il Delirio Amoros
 Le Concert d'Astrée - Emmanuelle Haim - 6 juillet

FEUX D'ARTIFICE ROYAUX

Haendel sur le Grand Canal
 Spectacle pyrotechnique du Groupe F
 22, 28, 29 juin, 5 et 6 juillet, 22h, Rives du Grand Canal

LE GRAND BAL COSTUMÉ

Conception générale et chorégraphie Blanca Li
 30 juin, de Minuit à l'Aube, Orangerie

BEETHOVEN 9^{ème} SYMPHONIE

Anna Samouil, Soprano - Waltraud Meier, Mezzo Soprano
 Peter Seiffert, Tenor - René Pape, Baryton
 Choeur de l'Orchestre de Paris
 Choeur de la Frankfurter Singakademie
 West Eastern Divan Orchestra
 Direction Daniel Barenboim
 13 juillet, 21h, Terrasses du Château

ATHALIA
GEORG FRIDERIC
HANDEL

MAISON DE LA MUSIQUE
DE NANTERRE

PAR LE CHŒUR ET L'ORCHESTRE LES GOÛTS RÉUNIS
DIRECTION DOMINIQUE DAIGREMONT

scène conventionnée 8, rue des Anciennes-Mairies 92 000 Nanterre

Samedi 12 mai
à 20h30

Dimanche 13 mai
à 16h30

Accès RER A
Station Nanterre-Ville
Sortie n°3, rue Maurice-Thorez
(7 min. à pied)

Rejoignez la Maison
de la musique sur facebook

Information et réservation au 39 92
Location par internet :
www.nanterre.fr/envies/culture
ou www.fnac.com

FESTIVAL
Jean de La Fontaine

du 18 mai
au 10 juin

Musique / Théâtre / Danse
Château-Thierry 2012

www.festival-jeandelafontaine.com

entretien / JEAN LACORNERIE / LYON LE MARCHÉ DES HALLES RÉINVENTÉ PAR OFFENBACH

DIRECTEUR DU THÉÂTRE DE LA CROIX-ROUSSE, JEAN LACORNERIE MET EN SCÈNE, EN ASSOCIATION AVEC L'OPÉRA DE LYON, *MESDAMES DE LA HALLE* DE JACQUES OFFENBACH – UNE OPÉRETTE TOMBÉE DANS L'OUBLI.

Quel rapport entretenez-vous avec l'œuvre d'Offenbach ?

Jean Lacornierie : En 2007, j'ai eu l'occasion de monter un spectacle mêlant différents extraits d'œuvres d'Offenbach, axé sur des thématiques précises, notamment le langage et la nourriture. Je me suis rendu compte, à ce moment-là, que la musique d'Offenbach est extrêmement riche et bien plus complexe qu'on ne le pense. C'est de la musique faite pour le théâtre ! Malheureusement, on a tendance à cantonner ce compositeur toujours aux mêmes titres.

Pourquoi avoir exhumé *Mesdames de la Halle* ?

J. L. : *Mesdames de la Halle* a été écrit juste avant *Orphée aux enfers* et a été éclipsé par le succès de cet opéra. Le sujet est pourtant passionnant : Offenbach met en scène les personnages du marché des Halles à Paris. C'est l'une des rares fois où des personnages populaires sont à l'honneur à l'opéra. Par ailleurs, le compositeur a imaginé un

renversement atypique, puisque les dames sont jouées par des hommes. Un carnaval étrange... Ce qui m'a intéressé dans cet ouvrage, c'est notamment la reconstitution du parler populaire. Offenbach fait sonner cette langue de manière absurde. Comme il s'agit d'un ouvrage relativement court, en un acte, j'ai imaginé un prologue avec des textes de Zola et de Maxime Du Camp sur la vie des Halles. Il faut savoir que, lorsque Offenbach compose cet opéra, le chantier des Halles Baltard a commencé depuis six ans, créant un énorme trou au milieu de Paris.

Quelle scénographie avez-vous imaginé pour ce spectacle ?

J. L. : J'ai recréé un théâtre avec des cageots et des bâches, les costumes sont faits avec des poireaux, des blettes... Avec les chanteurs, nous irons d'ailleurs donner quelques happenings sur le marché de la Croix-Rousse, situé juste à côté de notre théâtre. Pour autant, il ne faut pas l'oublier, les dames de la Halle revendiquent un certain sta-



© Bruno Anselmino/Signatures

tut. A l'occasion de l'anniversaire de Napoléon, elles avaient d'ailleurs fait construire une grande salle de bal sur le marché.

Dans cet opéra interviennent des chanteurs du Nouveau Studio de l'Opéra de Lyon et des instrumentistes du CNSM de Lyon. Peut-on parler de spectacle pédagogique ?

Propos recueillis par Antoine Pecqueur

« C'est de la musique faite pour le théâtre ! »

Jean Lacornierie

J. L. : Ce sont des jeunes musiciens très bien formés, au seuil de leur carrière. Le ténor Jean-Paul Fouchécourt assure la direction musicale du spectacle et remplit les fonctions de coach pour les chanteurs : il les fait travailler sur le style, la diction propre à la musique d'Offenbach.

Vous dirigez le Théâtre de la Croix-Rousse depuis septembre dernier. Quel est, sur le long terme, votre projet pour cet établissement ?

J. L. : Je souhaite faire du Théâtre de la Croix-Rousse un théâtre musical audacieux et éclectique, avec des opérettes, des comédies musicales, des créations... C'est un champ encore neuf en France. La saison prochaine, nous monterons notamment *Broadway Melody*, *Le Roi et moi* d'Oscar Hammerstein et Richard Rodgers, ainsi que, en lien avec l'Opéra de Lyon, *L'Empereur de l'Atlantide* de Viktor Ullmann, dans une mise en scène de Richard Brunel – parmi beaucoup d'autres propositions.

Du 2 au 15 mai. Théâtre de la Croix-Rousse, 69004 Lyon. Tél. 04 72 07 49 49. Places : 30 €.

LA TRILOGIE ANDALOUSE DE BEAUMARCHAIS

Création
TROIS OPÉRAS EN UN RÉINVENTÉS PAR
JEAN-LUC PALIÈS ET OLIVIER KASPAR.



Jean-Luc Paliès signe le livret et la mise en scène de ce spectacle lyrique singulier inspiré par Beaumarchais.

Beaumarchais a inspiré les plus grands compositeurs : Rossini pour *Le Barbier de Séville* en 1815, Mozart pour *Les Noces de Figaro* en 1786 et, plus près de nous, Darius Milhaud pour *La mère coupable*, un ouvrage beaucoup moins connu créé en 1966. Sous la plume d'Olivier Kaspar pour l'adaptation musicale (et la direction musicale) et Jean-Luc Paliès pour le livret (et la mise en scène), ces trois opéras ne deviennent plus qu'un ! Dans un décor d'arène Sévillane baigné du bleu du ciel andalou, le projet rassemble et fond quelques-uns des meilleurs moments de ces trois opéras de styles très éloignés, chantés dans des langues différentes (italien et français), en choisissant de mettre l'accent sur trois personnages principaux : Almaviva, Rosine et Figaro, avec pour objectif « d'appuyer sur la vision décalée qu'avait Beaumarchais de son œuvre en référence à certains censeurs »... La distribution aligne sept jeunes chanteurs dont Matthieu Lécroart (Figaro), Magali Paliès (Rosine) et Thill Mantero (Almaviva) dans les rôles principaux, portés par un orchestre habilement compressé de onze musiciens (piano, quintette à vents, quintette à cordes). J. Lukas

Les 9, 10, 12 mai à 20h30, le 13 à 15h30 au Théâtre de Saint-Maur (94). Tél. 01 48 89 99 10.

ARMIDE

Reprise
L'OPÉRA DE LULLY EST PRÉSENTÉ SUR LA SCÈNE DE L'OPÉRA ROYAL DE VERSAILLES DANS UNE PRODUCTION DE L'OPÉRA ATELIER TORONTO.



Marshall Pynkoski met en scène *Armide* de Lully à Versailles.

Dernière tragédie lyrique de Lully et de son librettiste Philippe Quinault, *Armide* est postérieur de dix ans au célèbre *Atys* que l'Opéra Comique et l'Opéra royal de Versailles ont remonté l'an dernier, dans la fameuse production de 1987 concoctée par Jean-Marie Villégier et William Christie, qui avait tant marqué les esprits. Œuvre rarement mise à l'affiche, cette *Armide* bénéficie de la mise en scène de Marshall Pynkoski, fin connaisseur de l'œuvre de Lully : il avait signé un *Persée* remarqué, présenté sur cette même scène en 2004. La distribution fait la part belle aux jeunes chanteurs (la soprano Peggy Kriha Dye dans le rôle-titre et le ténor Colin Ainsworth dans celui du chevalier Renaud), épaulés par le Tafelmusik Baroque Orchestra, ensemble de référence au Canada pour le répertoire baroque sur instruments d'époque. J.-G. Lebrun

Les 11 et 12 mai à 20h, le 13 mai à 16h à l'Opéra royal de Versailles. Tél. 01 30 83 78 89. Places : 45 à 85 €.



Téléchargez gratuitement notre nouvelle application Iphone.

FESTIVALS FESTIVAL SAINT-DENIS

LA FASCINANTE BASILIQUE DE SAINT-DENIS SE PRÉPARE À LAISSER S'EXPRIMER LA PUISSANCE SPIRITUELLE ET LA MAGIE SONORE DES CHEFS-D'ŒUVRE DE MOZART, MONTEVERDI, SCHUBERT ET BERLIOZ.



© Radio France / Christine Abramowitz

Un mois de concerts sous les voûtes millénaires de la Basilique de Saint-Denis, de Mozart par Sir Colin Davis à la création d'Ibrahim Maalouf.

Impossible de se lasser de ces majestueux rendez-vous avec l'Histoire, le temps et les partitions majeures que nous propose chaque année à la même époque depuis quarante ans le Festival de Saint-Denis. Nathalie Rappaport, directrice depuis 2011, a le plus naturellement du monde prolongé la ligne musicale métissée de son prédécesseur Jean-Pierre Le Pavec, alternant les grands oratorios de référence du répertoire et des créations intrépides où les musiques du monde croisent les langages de la musique classique. Trois programmes classiques émergent du programme cette année... En ouverture, le *Requiem* de Mozart sera dirigé par Sir Colin Davis (à la tête de l'Orchestre National de France), l'un des meilleurs serviteurs de l'œuvre depuis 1967, date de son premier enregistrement du dernier opus mozartien... Autre immense chef anglais, partageant avec Davis une passion et une science exceptionnelles envers Berlioz, Sir John Eliot Gardiner dirigera (lui aussi avec l'ONF) à la toute fin du festival, en quasi-concert de clôture, le *Requiem* du grand compositeur romantique français, qui devrait prendre immanquablement dans le contexte monumental de la fabuleuse basilique

un relief saisissant (les 28 et 30 juin). Deux autres grands moments sont attendus entre temps avec la *Messe du Couronnement* (mais aussi la *Symphonie n°38 « Prague »*) dirigée par Jérémie Rhorer au podium de son Cercle de l'Harmonie (le 7 juin) et la *Messe en si bémol* de Schubert interprétée par l'Orchestre Philharmonique de Radio-France placé sous la baguette de Daniel Harding, autre chef anglais ! Au rang des « surprises » du festival : la création du *Concerto pour trompette orientale* d'Ibrahim Maalouf avec (comment s'en étonner ?) le compositeur en soliste (le 5 juin), Laurent Voulzy en mode médiéval dans son projet « Lys and Love » (le 8) et la création du fabuleux projet *Absolute Heaven & Hellenic*, associant, sous la direction électrisante de Kristjan Jarvi, le chanteur-star grec Alkinoos Ionnis dans un brassage de chants médiévaux de Chypre et de sonorités contemporaines. Un festival pluriel par excellence. J. Lukas

Du 31 au 30 juin à Saint-Denis. Tél. 01 48 13 06 07.

EXTENSION

VÉRITABLE LABORATOIRE DE PROPOSITIONS INNOVANTES, LE FESTIVAL ORGANISÉ PAR LA MUSE EN CIRCUIT PREND SES QUARTIERS À PARIS ET EN PROCHE BANLIEUE.



Jacques Rebotier, invité du festival « Extension » à la Maison de la Poésie.

Résolument interdisciplinaire, le festival Extension interroge notre conception du concert, de la représentation musicale, et ce faisant revisite les genres les plus divers, non seulement musicaux mais aussi littéraires, entre autres arts. Atomic Radio 137 Live est ainsi une sorte de carnet de voyage dans la zone de Tchernobyl,

Première création scénique Paris / Île-de-France

Théâtre Roger Barat d'Herblay

Vanessa

Opéra en 3 actes de Samuel Barber

Coproduction TRBH / Opéra -Théâtre_Metz Métropole

MAI 2012
20 / 16h 22 / 26 / 20h

direction musicale : Jean-Luc Tingaud
Iñaki Encina Oyón
mise en scène : Bérénice Collet
scénographie et costumes : Christophe Ouvrard
mouvements chorégraphiques : Anne Minetti
lumières : Alexandre Ursini
chef de chœur : Adam Vidović
Orchestre-Atelier Ostinato

avec
Diana Axentii, Anne Barthel, Jacques Bona, Yun Jung Choi,
Hélène Delavault, Thorbjorn Gulbrandsøy, Aurélien Pernay,
Yvan Serouge

Herblay
la ville ensemble

ARTAUD

val d'oise
le département

Le Parisien

Plus d'infos : 01 39 97 79 73

classique FESTIVALS

rapporté, vingt ans après l'accident, par le photographe Pascal Rueff et le compositeur Christophe Ruetsch, sculpteur des sons d'un espace déserté. On peut voir là quelque hommage au fondateur de La Muse en circuit, Luc Ferrari (1929-2005), génial penseur – et artisan – de la narration sonore, jamais rassasié de redonner les sons enregistrés en pâture à son imaginaire. Et, en l'occurrence, trois compositeurs (Daniel Blinkhorn, Elsa Justel, John Palmer) et trois interprètes (Élise Caron, Marc Ducret, Franck Vigroux) ont à leur tour ouvert leur imaginaire et se sont emparés de ce matériau sonore sur lequel Luc Ferrari avait bâti ses Presque rien. La présence des ensembles Ars Nova (œuvres de Martin Matalon inspirées par Borges et rehaussées d'images, formant le cycle *La Rosa...*) et Aleph – associé aux Suédois des Curious Chamber Players –, ainsi que la participation du poète-compositeur Jacques Rebotier (*47 autobiographies et autres petits gâchis*) ou des étudiants de l'École des Arts déco font une fois encore du festival « Extension » l'un des plus novateurs et éclectiques dans le domaine des arts vivants.

J.-G. Lebrun

Du 3 au 31 mai à Paris et sa banlieue.

Tél. 01 43 78 80 80. Places : 0 à 20€.

LILLE PIANO(S) FESTIVAL

TROIS JOURS DE VOYAGE À TRAVERS LES GENRES PIANISTIQUES, ET UN COUP DE PROJECTEUR SUR L'ŒUVRE DE DEBUSSY.

Devenu un rendez-vous incontournable pour les amateurs de piano, le festival lillois décline, pour sa partie classique – qui voisine au cours de ces trois jours avec le jazz ou l'électro – le répertoire français au tournant des XIX^e et XX^e siècles. En l'occurrence l'un des temps forts du



Romain Descharmes fait redécouvrir Marie Jaëll au Lille Piano(s) Festival.

festival sera le « marathon » pianistique accompli par Philippe Cassard, autour de l'œuvre pour piano de Claude Debussy. « *L'idée de jouer en une seule journée l'intégrale des pièces pour piano écrites par Debussy m'est venue devant les « Nymphéas » de Claude Monet, explique le pianiste. M'approchant, j'ai pris conscience de l'incroyable profusion de taches, traits, points de couleurs au centimètre carré. En me reculant, le détail surchargé s'est replacé dans l'ensemble, le tout s'est mis à vibrer en un kaléidoscope vertigineux de formes gracieuses et de couleurs irisées. Telle m'apparaît l'œuvre pour piano de Debussy, saisie dans la dramaturgie d'une journée.* » De son côté, l'Orchestre national de Lille interprète les deux concertos de Ravel avec Francesco Piemontesi et Claire-Marie Le Guay sous la direction de Jean-Claude Casadesu. Il propose aussi de découvrir l'œuvre de Marie Jaëll (1846-1925) sous la direction de Joseph Swensen (avec Romain Descharmes et David Violi en solistes). Aldo Ciccolini, Michel Dalberto, Jean-Frédéric Neuberger, Jean-Claude Pennetier, Emmanuel Strosser ou encore Vanessa Wagner comptent parmi les artistes invités de cette édition, qui rend également hommage à l'Américain John Cage, né il y a un siècle.

J.-G. Lebrun

Les 8, 9 et 10 juin à Lille (59).

Tél. 03 20 12 82 40.

LE TRIOMPHE DE HAENDEL

APRÈS LE SUCCÈS DU FESTIVAL CONSACRÉ À VIVALDI L'AN DERNIER, LE CHÂTEAU DE VERSAILLES TERMINE DE NOUVEAU SA SAISON MUSICALE EN FEU D'ARTIFICE AVEC UN AUTRE MAÎTRE DU BAROQUE EUROPÉEN, GEORG FRIEDRICH HAENDEL.



La mezzo-soprano Cecilia Bartoli ressuscite les grandes héroïnes haendeliennes au Château de Versailles.

Au programme : cinq opéras en version de concert sur la scène de l'Opéra royal (*Orlando* par Il Complesso barocco, *Alcina* par Les Talens lyriques, *Jules César* par l'Accademia Bizantina, *Xerxes* par l'Ensemble Matheus, *Tamerlano* par Les Musiciens du Louvre Grenoble), mais aussi un panorama de la musique sacrée du compositeur à la Chapelle royale ainsi que des récitals de Cecilia Bartoli ou Max-Emanuel Cencic. La célèbre *Royal Fireworks Music* retrouvera tout son sens en accompagnement d'un spectacle pyrotechnique sur le grand canal du parc du château. Enfin, Daniel Barenboim viendra clore la saison avec la *Neuvième Symphonie* de Beethoven, d'inspiration haendelienne.

J.-G. Lebrun

Du 8 juin au 13 juillet au Château de Versailles (78).

Tél. 01 30 83 78 89. Places : 30 à 85€.

FESTIVAL QUATUOR À L'OUËST

DEUXIÈME ÉDITION D'UN EXEMPLAIRE FESTIVAL BRETON ENTIÈREMENT VOUÉ À



Le Quatuor Ardeo en concert le samedi 19 mai à 16h en l'église Saint Pierre de Crozon dans des œuvres de Haydn, Kurtag et Tchaïkovski.

LA MUSIQUE POUR QUATUORS.

C'est la deuxième édition de ce festival pas comme les autres qui vient porter jusque dans la presqu'île de Crozon, dans le Finistère, la bonne parole de la musique de chambre dans son expression la plus intense, celle du quatuor à cordes. Le temps d'un long week-end, sept plateaux sont à l'affiche, rassemblant quelques-uns des carrés français les plus en vue dont le Quatuor Matheus (associé au Chœur Mélismes) dans les *Sept dernières paroles du Christ* de Haydn, le Quatuor Varèse, le Quatuor Ardeo, le Quatuor Equinoxe et Quatuor Psophos. A signaler aussi, le 18 mai, un prometteur concert-croisière dédié à Mozart avec aux commandes Jean-François Zygel entouré de Ayako Tanaka et Amaury Coeytaux (violons), Françoise Gnéri (alto) et Victor Julien-Lafrière (violoncelle).

J. Lukas

Du 17 au 20 mai en Presqu'île de Crozon (29).

Place : 28€. www.quatuoraleouest.org

LES MUSIQUES DE MARSEILLE

LE FESTIVAL DES MUSIQUES D'AUJOURD'HUI DE MARSEILLE DÉPLOIE SUR DIX JOURS SES PROPOSITIONS MULTIPLES ET STIMULANTES.



Le Royaume d'en bas, conte musical de Pierre Jodkowski à l'affiche du festival Les Musiques de Marseille.

Le festival s'ouvre cette année avec *Fantôme, un léger roulement, et sur la peau tendue qu'est notre tympan, une création « pour sons électroacoustiques, voix enregistrées, orchestre d'instruments mécaniques et ballet d'objets sonores pilotés »* de Benjamin Dupé (né en 1976) qui convoque l'ensemble des sens pour une expérience originale. La mémoire sert de fil rouge à l'ensemble du festival, avec une installation de Pascale Weber ou *Le Royaume d'en bas*, exploration du monde des contes par le compositeur Pierre Jodkowski (né en 1971), qui interroge les « gestes archaïques » qui font la musique. Ouvert à la danse et à toutes formes d'expériences mettant en œuvre l'électronique, le festival rend notamment hommage à John Cage (1912-1990), Fausto Romitelli (1963-2004), Michaël Levinas (né en 1949) et Henry Fourès (né en 1948) avec deux créations.

J.-G. Lebrun

Du 9 au 19 mai à Marseille (13). Tél. 04 96 20 60 10.

FESTIVAL D'AUVERS-SUR-OISE

DE LA MUSIQUE DANS LE VILLAGE DE VAN GOGH.



Khatia Buniatishvili joue Liszt, Chopin, Stravinsky et Zavarro, le 2 juin à Auvers.

Après plus de 30 éditions à son compte, la manifestation imaginée et animée par Pascal Escande a trouvé son rythme et rodé sa formule. La programmation multiplie les propositions et les initiatives en embrassant généreusement tous les répertoires, du récital de piano à l'opéra, de la musique baroque à la création. A signaler : la présence appuyée de Pascal Zavarro, compositeur invité dont le parcours musical a été marqué fortement dans sa jeunesse par des liens forts avec le monde des arts visuels, et la présence d'un carré exceptionnel de femmes pianistes, avec la jeune géorgienne Khatia Buniatishvili, souvent comparée à Martha Argerich (le 2 juin), les sœurs Katia et Marielle Labèque dans un programme de musique américaine (le 15 juin) et Hélène Grimaud en récital de Mozart à Ligeti (le 20).

J. Lukas

Du 1^{er} juin au 6 juillet à Auvers-sur-Oise.

Tél. 01 30 36 77 77.

Festival 2012
Abbaye de Saint-Michel en Thiérache
Musique ancienne et baroque

• Cinq dimanches du 3 juin au 1^{er} juillet • Deux ou trois concerts par dimanche
• Rencontres avec les artistes • Possibilité de restauration sur place

Dim. 3 juin	11h30	Ensemble La Venexiana Claudio Cavina
jeun 14h30	14h30	Liuwe Tamminga Bruce Dickey
	16h30	Collegium Vocale Gent Philippe Herreweghe
Dim. 10 juin	11h30	Ensemble La Caccia
jeun 14h30	14h30	Jean-Luc Ho
	16h30	Chœur de Chambre de Namur Cappella Mediterranea Ensemble Clematis Leonardo Garcia Alarcon
Dim. 17 juin	11h30	Ensemble Accentus Austria Thomas Wimmer
jeun 16h30	16h30	Damien Guillon Ensemble Le Banquet Céleste
Dim. 24 juin	11h30	Ensemble Anser Musici Carlo Ipata
jeun 16h30	16h30	Nathalie Stutzmann Lisa Larsson Ensemble Orfeo 55
Dim. 1 ^{er} juillet	11h30	Pino de Vittorio
	14h30	Enrico Baiano
	16h30	Roberta Invernizzi Fabio Bonizzoni Ensemble La Risonanza

www.festival-saint-michel.fr

Tél. : 03 23 58 23 74
festival.saintmichel@laposte.net

Conception Conseil général de l'Aisne

OPERA NATIONAL DE PARIS

En direct au cinéma

Hector Berlioz / Sasha Waltz
Roméo et Juliette
Mardi 15 mai à 19h30

Retransmission par satellite en direct de l'Opéra Bastille avec le Ballet, l'Orchestre et le Chœur de l'Opéra national de Paris

LISTE DES SALLES ET RESERVATIONS SUR www.pathelive.com

En partenariat avec

CONCERT CLASSIC com

radio classique

Avec le soutien de

Fondation Orange

orange

PATHÉ LIVE pathelive.com

Graphisme: Federikus Angelidis / MUW Sweden L820902-1734 | ©photo: C. Leber

classique FESTIVALS

entretien / ANNE-MARIE RÉBY

DES SERRES D'AUTEUIL À L'ORANGERIE DE BAGATELLE

APRÈS AVOIR ÉTÉ PRODUCTRICE À FRANCE MUSIQUE, ANNE-MARIE RÉBY SE CONSACRE DÉSORMAIS À LA DIRECTION DE FESTIVALS. ELLE EST NOTAMMENT À LA TÊTE DES « SOLISTES AUX SERRES D'AUTEUIL », UN FESTIVAL DÉDIÉ PRINCIPALEMENT AU PIANO ET ORGANISÉ CETTE ANNÉE À L'ORANGERIE DE BAGATELLE.

Pourquoi le Festival des « Solistes aux Serres d'Auteuil » déménage-t-il cette année à l'Orangerie de Bagatelle ?

Anne-Marie Réby : Le Festival se déroulait dans les Serres d'Auteuil depuis douze ans. Mais en février 2011, la Fédération française de tennis a voté un projet d'extension du stade de Roland-Garros. Une dizaine de serres, historiques mais non classées, vont être détruites. Les plantes vont être transplantées dans les serres où nous donnions les concerts et organisons les rencontres avec les artistes. Mon combat, c'est de maintenir le Festival dans ce lieu. La mairie de Paris nous a fait comprendre que nous devions partir pendant quelques années et que nous pourrions sans doute, en 2016, disposer d'un bâtiment entièrement réhabilité dans les serres. En attendant, il nous fallait trouver un autre lieu. Nous émignons donc à l'Orangerie de Bagatelle, un site magnifique mais artistiquement délicat, car c'est ici que se déroule le Festival Chopin, qui, comme le nôtre, est consacré au piano. Nous avons donc essayé de coordonner au mieux nos concerts pour éviter les doublons.

Pouvez-vous nous présenter la programmation de cette édition ?

A.-M. R. : Je ne cherche pas à tout prix à avoir de thématique. Mais cette année, on trouve en fil rouge la musique de Debussy, dont on com-



« On trouve en fil rouge la musique de Debussy, dont on commémore cette année les 150 ans de la naissance. » Anne-Marie Réby

mémore les 150 ans de la naissance. Ses études et préludes seront répartis dans différents concerts. Chaque dimanche, nous confions par ailleurs une carte blanche à un pianiste : il joue en solo à 18h et, à 19h30, invite le partenaire

de son choix. C'est ainsi que François-Frédéric Guy jouera avec le violoniste Tedi Papavrami, et Frank Braley avec le clarinetiste Paul Meyer. Chaque concert du Festival comprendra, comme toujours, une œuvre de musique contemporaine, avec notamment cette année des pièces de Ligeti, Kurtág, Fedele...

Ce festival s'inscrit dans le cadre de votre association Ars Mobilis, qui organise

Mais la programmation ne se limite pas au Grand Siècle, loin de là ! On ne manquera pas le concert animalier donné par l'ensemble Carpe Diem du hautboïste Jean-Pierre Arnaud (18 mai), mêlant *Ma Mère l'Oye* de Ravel, *Le Carnaval des animaux* de Saint-Saëns, et des mélodies animalières de Chabrier... Un bestiaire fabuleux que n'aurait pas renié La Fontaine.

Du 18 mai au 10 juin à Château-Thierry. www.festival-jeandelafontaine.com

MANIFESTE-2012

UN NOUVEAU FESTIVAL (ET ACADÉMIE) PLURIDISCIPLINAIRE PILOTÉ PAR L'IRCAM.



Temps fort de Manifeste-2012, un portrait de Philippe Manoury dont les œuvres seront présentées tout au long du festival.

La manifestation rassemble près de quatre-vingts artistes et chercheurs et se fixe comme projet « une échappée hors des cadastres historiques et disciplinaires », avec comme objectif central de restituer la musique dans le champ des « arts du temps » : le théâtre, la danse, le cinéma, les arts visuels en scène et les arts numériques... Vingt créations mondiales et premières en France seront à l'affiche signées Luciano Berio, Maurizio Cacciatori, Raphaël Cendo/Alban Richard/Valérie Sigward, Édith Canat de Chizy, Brian Ferneyhough, Thomas Hauert, Philippe Manoury, Ichiro Nodaira, Roque Rivas, Yann Robin, Johannes Maria Staud et les jeunes compositeurs du Cursus 2 de l'Ircam.

Du 1^{er} juin au 1^{er} juillet à Paris (Cité de la Musique, Pleyel, Centquatre, etc...). Tél. 01 44 78 12 40.

FESTIVAL MOZART

DEUXIÈME ÉDITION DU RENDEZ-VOUS MOZARTIEN DU THÉÂTRE DES CHAMPS-ÉLYSÉES SOUS LA DIRECTION ARTISTIQUE DE JÉRÉMIE RHORER.



Jérémie Rhorer dirige *Così fan Tutte* au Théâtre des Champs-Élysées.

Depuis l'année dernière, Michel Franck, directeur du Théâtre des Champs-Élysées, a instauré en fin de saison un « Festival Mozart ». Un rendez-vous placé sous la direction artistique de Jérémie Rhorer, l'énergique chef du Cercle de l'harmonie. C'est d'ailleurs ce même Jérémie Rhorer qui dirigera les représentations de *Così fan Tutte* (22 au 31 mai) présenté dans la mise en scène, très classique, d'Éric Génovèse, déjà vue en 2008 sous la baguette de Jean-Christophe Spinosi. Le point de fort de cette reprise : la distribution vocale,

différentes manifestations musicales...

A.-M. R. : Cette association fête ses 20 ans. À l'origine, nous organisons des concerts à la Bibliothèque nationale de France. Aujourd'hui, outre les Solistes aux serres d'Auteuil, l'association gère un festival de quatuors à cordes à l'Eglise Saint-Roch à Paris et des rencontres de musique de chambre en juillet dans le Jura. Il y a deux ans, nous avons perdu un mécène privé, ce qui a malheureusement eu pour conséquence de réduire notre politique de commandes à des compositeurs.

Propos recueillis par Antoine Pecqueur

Solistes aux Serres d'Auteuil. Du 1^{er} au 10 juin et du 24 août au 9 septembre.

FESTIVAL JEAN DE LA FONTAINE

CHÂTEAU-THIERRY FÊTE EN MUSIQUE L'AUTEUR DES FABLES, EN FAISANT LA PART BELLE AU RÉPERTOIRE BAROQUE.



Iakovos Pappas dirige *Les deux chasseurs et la laitière* d'Egidio Duni.

Si la ville de Château-Thierry est entrée dans la postérité, c'est grâce à Jean de La Fontaine qui y est né en 1621. Depuis plus de vingt ans, une association concocte un festival faisant le lien entre l'auteur des *Fables* et la musique, majoritairement baroque. La programmation de cette 21^e édition se distingue, une fois de plus, par l'originalité de ses choix. On y entendra par exemple le rarissime opéra-comique d'Egidio Duni, *Les deux chasseurs et la laitière*, inspiré de deux fables de La Fontaine (le 22 mai). La direction musicale en a été confiée au claveciniste grec Iakovos Pappas, chef de l'Ensemble Almazis. Hélioise Gaillard et son ensemble Amarillis présentent quant à eux un spectacle autour du thème de Philémon et Baucis avec le conteur Didier Kowarsky (le 2 juin). Un programme alléchant de « Fables en musique » est proposé par le jeune ensemble sur instruments anciens Les monts du Reuil de la violoncelliste Pauline Warnier et la claveciniste Hélène Clerc-Murgier (19 mai).

//// VOUS CHERCHEZ UN JOB ÉTUDIANT, ÉCRIVEZ-NOUS SUR LA.TERRASSE@WANADOO.FR ////

FESTIVALS classique

avec notamment le Ferrando de Bernard Richter, un ténor suisse qui vient de remporter un beau succès dans le *Don Giovanni* de l'Opéra Bastille, et la Fiordiligi voluptueuse de Camilla Tilling. On retrouvera également au même moment Jérémie Rhorer et le Cercle de l'harmonie dans les bacs des disquaires, avec un enregistrement intitulé « Le Paris des romantiques » (Ambrosio). Le « Festival Mozart » se poursuit sur le terrain lyrique avec un récital en duo de Diana Damrau et Nicolas Testé dans des extraits de *La Flûte enchantée*, des *Noces de Figaro* et de *Don Giovanni*, avec les Talens lyriques de Christophe Rousset (le 25 mai). Pionnier du renouveau baroque en France, Jean-Claude Malgoire dirigera pour sa part le *Requiem* et les *Vêpres solennelles d'un confesseur* avec sa Grande écurie et la chambre du Roy (le 5 juin). Sur instruments modernes cette fois-ci, l'Orchestre de chambre de Paris (ex-Ensemble orchestral de Paris) donnera un concert Haydn-Mozart sous la baguette de son nouveau chef principal, le violoniste Thomas Zehetmair (le 30 mai). Enfin, les fans de piano ne manqueront pas le récital de Richard Goode, trop peu présent en France, qui jouera notamment la *Fantaisie* et la *Sonate en ut mineur* (le 21 mai), ni le concert de Michel Dalberto avec le Quatuor Modigliani (le 1^{er} juin). Le divin Amadeus est gâté !

Du 21 mai au 5 juin au Théâtre des Champs-Élysées. Tél. 01 49 52 50 50.

FESTIVAL DE L'ABBAYE DE SAINT-MICHEL EN THIÉRACHE

LES GRANDS NOMS DE LA MUSIQUE BAROQUE, DE PHILIPPE HERREWEGHE À NATHALIE STUTZMANN, SE PRODUISENT DANS L'AINSE.



Philippe Herreweghe dirige des motets de Gesualdo avec le Collegium vocale de Gent.

Avant Beaune et Ambronay, les amateurs de musique ancienne ne doivent pas manquer, en juin, la 26^e édition du Festival de l'Abbaye de Saint-Michel en Thiérache. Chaque dimanche du mois sont programmés deux ou trois concerts autour d'un même thème. Les festivités s'ouvrent avec des polyphonies renaissance et baroque (3 juin) – l'occasion d'entendre La Venexiana dans des madrigaux de Monteverdi et le Collegium vocale de Gent dans des motets de Gesualdo, sous la direction de Philippe Herreweghe. La série de programmes autour du Nouveau monde (10 juin) met à l'honneur la musique ibérique et sud-américaine dirigée par l'Argentin Leonardo Garcia-Alarcon. Le 17 juin, l'ensemble Accentus Austria revisite le thème du Saint-Empire romain germanique, avec des suites et danses austro-hongroises, tandis que le Banquet céleste donne, sous la houlette du contre-ténor Damien Guillon, un programme intégralement dédié à Bach. Le récital de Marina de Liso et celui à deux voix de Nathalie Stutzmann et Lisa Larsson (24 juin) font ensuite la part belle au répertoire lyrique. Le Festival s'achève début juillet avec un dimanche napolitain, où l'on pourra entendre des chants traditionnels des Pouilles et *Acì, Galateo e Polifemo* de Haendel dirigé par Fabio Bonizzoni (1^{er} juillet). Entre les deux concerts, un

déjeuner napolitain sera proposé dans l'abbaye par le chef Mario Avallone, venu spécialement de Naples – nul doute que les pâtes seront *al dente* et la mozzarella *di buffala*.

Du 3 juin au 1^{er} juillet. Tél. 03 23 58 23 74.

FESTIVAL DE LA VOIX

CHÂTEAUROUX ACCUEILLE LA 7^e ÉDITION DE SON FESTIVAL D'ART VOCAL.



Les Swingle Singers ouvrent le Festival de la voix de Châteauroux.

La voix humaine est le vecteur d'une grande variété de genres musicaux. C'est fidèle à ce principe de départ que le Festival de la voix de Châteauroux a bâti une programmation 2012 résolument internationale. Éclectisme et ouverture d'esprit sont en effet la « marque de fabrique » des Swingle Singers, qui ouvrent cette édition : de Bach à Stevie Wonder, ces artistes inclassables ont poussé toujours plus loin depuis cinquante ans les frontières du possible pour le chant collectif. Autres invités du festival : les Canadiens de Realltime, les Norvégiens de Det Norske Solistkor et l'ensemble Prismes qui créera une œuvre de Karol Beffa (né en 1973), compositeur en résidence. J.-G. Lebrun

Du 11 au 13 mai à Châteauroux (36). Tél. 02 54 34 10 74.

LES AMATEURS! AU CHÂTELET

DES PIANISTES AMATEURS SE PRODUISENT EN RÉCITAL ET PARTICIPENT À DES MASTER-CLASSES.



Dominic Piers Smith, designer de voitures de Formule 1, vient de remporter le Concours des grands amateurs de Paris.

Le Théâtre du Châtelet ouvre ses portes au monde amateur, trop souvent négligé dans les institutions musicales. Pendant cinq jours se succéderont des pianistes venus du monde entier, lauréats des plus grands concours amateurs. La programmation mettra en avant la musique russe et l'œuvre de Debussy, dont on fête le cent cinquantième anniversaire. Parmi les différents pianistes invités, on signalera tout particulièrement la venue de Dominic Piers Smith, un designer anglais de voitures de Formule 1 (notamment celles de Michael Schumacher), qui vient de remporter le Concours parisien des grands amateurs. Outre les récitals, les intéressés participeront à des master-classes données par des professeurs de premier plan (Denis Pascal, Philip Fowke, Jun Kanno...). A. Pecqueur

Du 6 au 10 juin. Tél. 01 40 28 28 40.

////////// ÉCRIRE À LA RÉDACTION-ADMINISTRATION : LA.TERRASSE@WANADOO.FR //////////

THÉÂTRE DE LA CROIX-ROUSSE

OPERA de LYON

02 | 15 mai 2012

MESDAMES DE LA HALLE

Jacques Offenbach | Jean-Paul Fouchécourt | Jean Lacornèrie

INFOS & RÉSERVATIONS | 04.72.07.49.49 | www.croix-rousse.com

LYON Rhône-Alpes La Terrasse www.telerama.com France Musique

20 ANS!

EN JUIN, LA TERRASSE FÊTE SES 20 ANS AVEC DES HABITS NEUFS !

EN JUIN, UNE NOUVELLE MAQUETTE
Élégante et rigoureuse, pour une information hyper lisible grâce à une présentation très claire. Tous les éléments de l'information sont immédiatement repérables.

EN SEPTEMBRE, UN NOUVEAU SITE WEB
www.journal-laterrasse.fr
Rénové et enrichi avec de très nombreuses fonctionnalités et divers moteurs de recherche, pour un accès optimisé à toute l'actualité du spectacle vivant. Un site dernière génération, pratique, communautaire et adaptable à toutes les surfaces digitales. Un site ressource unique pour tout le spectacle vivant en France.

UN NOUVEAU LOGO

« LA CULTURE EST UNE RÉSISTANCE À LA DISTRACTION » PASOLUN

La Terrasse

UNE NOUVELLE UNE
Très novatrice et plus textuelle, avec des titres et une grande photo mettant en lumière un événement du mois.

Pôle culturel

ALFORTVILLE SALLE DE SPECTACLES

FESTIVAL JAZZ FOR VILLE DU 18 AU 26 MAI 2012

VENDREDI 18 MAI
 BIRELI LAGRÈNE & SYLVAIN LUC
SAMEDI 19 MAI
 KYLE EASTWOOD BAND
MARDI 22 MAI
 CHARLES PASI QUARTET
JEUDI 24 MAI
 BALLAKE SISOKO & VINCENT SEGAL
VENDREDI 25 MAI
 YOUN SUN NAH QUARTET
SAMEDI 26 MAI
 LUCKY PETERSON QUINTET

Parvis des Arts (angle rues M. Bourdarias et J. Franceschi) 94140 Alfortville
Billetterie/Abonnements 01 58 73 29 18
RER D 7 mn de la Gare de Lyon (Station Maisons-Alfort/Alfortville)
Métro ligne 8 (Station Ecole Vétérinaire)
et bus 103 (Station Mairie d'Alfortville)
www.pole-culturel.fr

Locations FNAC - Carrefour 0 892 68 36 22 (0,34 euros/min)
www.fnac.com - www.carrefour.fr • www.francebillet.com



Alfortville

NEW MORNING

Club
UN MOIS EN 5 CONCERTS AU 7/9 RUE DES PETITES ÉCURIES.



La surprise et l'émotion de retrouver la grande Joan Armatrading, le 1^{er} juin à 21h au New Morning.

Ouverture caressante avec la voix toute en douceur et en réverie spirituelle de la comorienne Nawal, accompagnée par son gambusi, le luth traditionnel de l'archipel (le 7, avec aussi Maalesh et Chebli), puis le néo hard-bop groovey du saxophoniste alto Gaël Horellou à la tête de son nouveau quartet electro (le 9), le pianiste Neil Cowley et son power trio British dont on parle beaucoup à l'occasion de la sortie de l'album « The Face of Mount Molehill » (le 10), Jorge Vercillo (le 24) pour le premier concert à Paris de cet artiste de référence de la musique brésilienne qui, en 15 ans de carrière, a vendu 1,5 million d'albums et composé pour les plus grands, de la jeune Luiza Possi au vétéran Caetano Veloso et, enfin, le retour de Joan Armatrading, diva folk-soul des années 80, auteure-compositrice britannique de haut vol, de retour sur une scène française après 25 ans d'absence (le 1^{er} juin). J.-L. Caradec

Concerts à 21 h. Tél. 01 45 23 51 41.

DUC DES LOMBARDS

Club
UN MOIS EN BREF AU « 42 RUE DES LOMBARDS »

Quatre pianistes en embuscade et en trio pour ouvrir le mois au Duc : Franck Amsellem (le 5), Rémi Panossian Trio (les 7 et 8), Omer Klein, protégé de John Zorn (les 9 et 10) et enfin Baptiste Trotignon (les 11 et 12)... A suivre, une révélation de la guitare, le jeune Gilad Hekselman en quartet co-piloté avec le grand Mark Turner au saxophone (les 18 et 19), et pour conclure, un vieux lion légendaire du saxophone, l'altiste Lou Donaldson, ex-Jazz Messengers d'Art Blakey, né en 1926, dynamiteur hard-bop par excellence, et partenaire musical de géants nommés Jimmy Smith, Wayne Shorter ou George Benson (du 31 mai au 2 juin). J.-L. Caradec

Tél. 01 42 33 22 88.

MICHEL PORTAL ET LIONEL LOUEKE

Rencontre au sommet
LA RENCONTRE AU SOMMET DE DEUX MAESTROS DE L'IMPRO. LE CHOC SONIQUE DES GÉNÉRATIONS.

Sur le guitariste béninois Lionel Loueke, Michel Portal ne tarit pas d'éloges : « J'aime sa musique teintée de Brésil, d'Afrique, de mille choses. Avec lui, j'ai une telle impression de joie. » Au point que le clarinettiste-saxophoniste basque a intégré ce complice d'Herbie Hancock au casting de son dernier disque « Baïador » sorti en 2010. Aujourd'hui, les deux virtuoses sont

ÉCRIRE À LA RÉDACTION-ADMINISTRATION : LA.TERRASSE@WANADOO.FR



En janvier dernier, Michel Portal a composé la bande originale du long métrage de Jean-Pierre Denis, Là-bas.

quasi inséparables et leur tête-à-tête réserve son lot d'envoies lyriques, de libertés incontrôlées et de beautés compulsives. M. Durand

Lundi 21 mai à 20h30 au Théâtre des Bouffes du Nord. Tél. 01 46 07 34 50.

NICO GORI & FRED HERSCH

Coup de foudre
UNE PETITE PERLE D'INTIMISME MUSICAL.

La rencontre entre le clarinettiste italien et le pianiste américain tient de la magie. Ce coup de foudre, perceptible dès leurs premiers échanges musicaux, sonne comme un hymne à l'écoute, à l'improvisation et à la composition mis au service de l'émotion essentielle de jouer la vie dans l'instant même de la musique, comme on jouerait toute sa fortune sur un coup de tête sur un tapis de casino... Une rencontre humaine autant que musicale, pour l'auditeur autant que pour les musiciens eux-mêmes. Nouvel album : "Da Vinci" chez Bee Jazz. J.-L. Caradec

Lundi 14 mai à 21h au Sunside. Tél. 01 40 26 46 60.

ELISABETH KONTOMANOU

Piano-voix
APRÈS « BREWIN' THE BLUES » EN 2008, ENREGISTRÉ EN DUO AVEC LE PIANISTE LAURENT COURTHALIC, ELLE RENOUE AVEC LA FORMULE PIANO-VOIX DANS SON NOUVEL ALBUM, CETTE FOIS-CI EN EN COMPAGNIE DE GERI ALLEN.



Elisabeth Kontomanou a été désignée « meilleur artiste vocal » aux Victoires du jazz en 2006.

Née en France, d'une mère grecque et d'un père guinéen, Elisabeth Kontomanou est une artiste plurielle et multiple. Marquée dès l'enfance aussi bien par Stevie Wonder, que Maria Callas ou Carmen McRae, à la fois compositrice, auteur, arrangeur et comédienne, cette magicienne fait résonner dans sa gorge et son cœur tous les tourments et musiques du monde. La profondeur et la beauté de son art s'expriment à un niveau rarement atteint jusqu'à présent dans sa carrière dans l'album « Secret of the wind » qui vient de paraître sur le label Plus Loin. Elisabeth Kontomanou et ouvre un exceptionnel dialogue de femmes avec la grande pianiste Geri Allen, traversant, impériale, dans cet exigeant format piano-voix compositions personnelles, standards, spirituels et même une reprise de Marvin Gaye avec

le « God is Love » du légendaire album « What's Going On » de 1971... J.-L. Caradec

Mardi 15 mai à 20h45 au Grand Théâtre de la Scène nationale des Gêmeaux (92). Tél. 01 46 61 36 67.

JEAN-CHARLES RICHARD

Saxo
LE GRAND SAXOPHONISTE SOPRANO ET BARYTON DEUX FOIS DANS L'ACTUALITÉ.



Un aventurier du saxophone libre, de la musique contemporaine aux Désaxés...

Double actualité discographique (sur le label Abalone) et scénique (sur la scène du Studio de l'Ermitage, salle parfaite) de notre saxophoniste surdoué national... Jean-Charles Richard est à la fois l'un des protagonistes clés du nouvel album « Pulsion » du batteur Christophe Marguet (avec aussi Sébastien Texier aux saxophone alto et clarinettes, Bruno Angelini au piano et Mauro Gargano à la contrebasse), et le pilote inspiré de son propre trio composé de Peter Herbert à la contrebasse et Wolfgang Reisinger à la batterie sur l'album « Traces ». J.-L. Caradec

Mercredi 23 Mai au Studio de l'Ermitage à Paris. Tél. 01 44 62 02 86.

et aussi... ANDY EMLER

L'événement incontestable de la sortie d'un luxueux et nouveau double album du MegaOctet et surtout la révélation d'un nouveau répertoire (à peine découvert sur scène) inspiré par la note « mi », « E » en anglais, d'où le titre de ce nouvel opus : « E total ». J.-L. C.
Le 4 mai à 20h30 à la Dynamo de Pantin (93). Tél. 01 49 22 10 10.

BETHMANN-KER OURIO-VERAS

Suite et fin du film musical en trio inventé tout au long de la saison par Laurent de Wilde, programmateuse du joli cycle « Sorano Jazz Trios » à Vincennes, avec un triangle inédit composé de Pierre de Bethmann au piano, Olivier Ker Ourio à l'harmonica et Nelson Veras à la guitare. J.-L. C.
Samedi 5 mai à 20h à l'Espace Sorano de Vincennes. Tél. 01 43 74 73 74.

ISABELLE OLIVIER



La harpiste fête ses 20 ans de carrière avec un nouvel album « Dodecasongs » (chez Enja/Harmonia mundi) gorgé des voix de Beñat Achary, Brigitte Jacquot et Monica Passos, au fil de douze chansons enregistrées live... J.-L. C.
Le 5 mai à 20h30 à la Ferme de Bel Ebat de Guyancourt (78). Tél. 01 30 48 33 44. Le 15 mai à 20h30 au Café de la Danse. Tél. 01 47 00 57 59. Tarif : 20 € / TR 13 euros

REJOIGNEZ-NOUS SUR FACEBOOK ET SOYEZ INFORMÉS QUOTIDIENNEMENT

MUSIQUES NOMADES



Pierre de Bethmann

Rencontre « en diagonale » à l'Onde où le pianiste classique François Weigel rencontre le pianiste de jazz Pierre de Bethmann dans un monde musical nouveau où Messiaen, Scriabine et improvisations font soudain bon ménage... J.-L. C.
Le 15 mai à 21h à l'Onde de Vélizy (78). Tél. 01 34 58 03 35.

THE BAD PLUS

Ce trio d'Américains frondeurs s'est fait une spécialité de reprendre à sa sauce épicée des hymnes pop signés David Bowie, Nirvana, Neil Young ou Radiohead. Souvent copiés et rarement égalés, The Bad Plus a influencé toute une génération de jazzmen qui les citent volontiers comme les rois du décloisonnement entre les styles musicaux. M. D.
Mardi 15 mai à 21h au New Morning. Tél. 45 23 41 51.

MONSTRES ET VAMPIRES

Aux rangs des « créatures » convoqués par la Cité de la Musique pour ce cycle de ciné-concerts, Dracula ou le Golem bien sûr, mais aussi quelques « monstres sacrés » de la musique, à commencer par Philip Glass en personne, le guitariste Serge Tesson-Gay (ex-Noir Désir) et le trompettiste new yorkais Dave Douglas. J.-L. C.
Du 21 au 25 mai à la Cité de la Musique. Tél. 01 44 84 44 84.

MUSIQUES DU MONDE

BONGA

Angola
CHANTEUR ADEPTE DU SEMBA, GENRE MUSICAL ANGOLOIS, BONGA L'EXILÉ FAIT ESCALE À PARIS.



Bonga, Hora Kota ou « L'Heure des Sages » au Cabaret Sauvage.

De balades emplies de sodade à des titres rebondissants et réjouissants, Bonga nous livre en musique sa vision de l'histoire angolaise, faite et dé faite par les luttes intestines, des richesses qui brûlent les doigts, l'héritage colonial lusophone, la fierté indépendantiste, l'ouverture au monde... Sa voix a cet équilibre bouleversant qui ose rendre profondes les chansons les plus festives... Avec sa dikanza, une percussion frottée, la voix se fait d'autant plus touchante qu'elle fait vibrer le corps. Après trente albums, Bonga se tourne résolument vers un répertoire optimiste, où le récréatif n'omet pas les réalités. V. Fara

Jeu 31 mai à 19h30 au Cabaret Sauvage. Tél. 01 42 09 01 09. Places : 25 €.

JIM JAZZ IN MARCIAC W W W . j i m j a z z i n m a r c i a c . c o m

35^{ème} ANNIVERSAIRE 27 JUILLET 15 AOÛT 2012

0892 690 277 TEL. jazzinmarciac.com
FNAC-CARREFOUR-GÉANT-MAGASINS U-VIRGIN-LECLERC-AUCHAN-CORA-CULTURA

STAGES & MASTER CLASSES JAZZ
30 JUILLET > 9 AOÛT 2012

CULTURE RYTHMIQUE FORMATEUR : TON TON SALUT
HARMONIE / ARRANGEMENT FORMATEUR : PHILIPPE LÉOGÉ
DÉCOUVERTE DE L'IMPROVISATION JAZZ APRÈS UN CURSUS CLASSIQUE FORMATEUR : ÉRIC DANIEL

SAXOPHONE FORMATEUR : ÉRIC BARRET
GUITARE FORMATEUR : SERGE LAZAREVITCH
PIANO FORMATEUR : BENJAMIN MOUSSAY
TROMPETTE ET VIOLON FORMATEUR : AIRELLE BESSON
BATTERIE FORMATEUR : KARL JANNUSKA
CHANT FORMATEUR : CLAUDIA SOLAL
CONTREBASSE / BASSE ÉLECTRIQUE FORMATEUR : NICOLAS THYS

PLUS D'INFOS : 05 62 09 34 58 / COURRIER@JAZZINMARCIA.COM

Robert Gasper, star du label Blue Note (le 25). J.-L. Caradec

L'Hay-les-Roses (94). Tél. 01 41 73 11 79. Entrée libre.

Du 22 au 26 mai au Théâtre du Vésinet (78). Tél. 01 30 15 66 00.

PARFUMS DE MUSIQUE

UNE VRAIE PROGRAMMATION DES CULTURES DU MONDE, POPULAIRE ET GRATUITE.



Le « Tasca Beat » d'Orquestrada, le 10 juin à 17h à la Roseraie de L'Hay-les-Roses.



Le pianiste Laurent De Wilde en trio pour la sortie de son nouvel album "Over the clouds" chez Gazebo, marquant son retour au trio.

Le Festival Parfums de musique explore la palette musicale lisboète, du fado subtil et touchant de Carla Pires (le 10 juin à 15h) à l'énergie festive, urbaine et métisse d'Orquestrada (le 10 juin à 17h); la programmation traverse également la Mer des Antilles, des Bahamas à Trinidad, avec Calypso Rose, l'égypte septuagénnaire de Trinité et Tobago (le 3 juin à 17h), et deux groupes de spiritual créole pur jus au son roots, héritiers d'une tradition immatérielle rarement entendue en Europe (le 3 juin à 15h). Pour parfaire un bel éclectisme dansant, les samedis s'ouvrent aux musiques basques et irlandaise.

V. Fara

Du 2 au 10 juin, les vendredis et samedis, à la Roseraie du Val-de-Marne, Théâtre de Verdure à

Concerts à 21h au Musée de la Fédération Française de Tennis (Stade Roland-Garros - avenue Gordon-Bennett 75016 Paris). Tél. 01 40 26 84 41.

CHOREIA ARTS STUDIO

L'Ecole de Formations Professionnelles Artistiques

- Formation professionnelle pluridisciplinaire option THÉÂTRE Formation continue
- Formation initiale pluridisciplinaire option THÉÂTRE À partir de 18 ans
- Formation en horaires aménagés Pour les adolescents à partir de 11 ans inscrits au collège ou au lycée

AUDITIONS et PORTES OUVERTES LE 8 MAI

Choreia - le Centre des Arts Vivants
4, rue Breguet
75011 Paris

www.choreia.com
Email : lecole@choreia.com
Téléphone : 01 55 28 84 00

DANS LE CADRE DE SON IMPORTANT DÉVELOPPEMENT

La Terrasse

RECRUTE PIGISTES SPÉCIALISÉS

- EN CIRQUE/MARIONNETTES RÉFÉRENCE 2025
- ET CLASSIQUE/OPÉRA RÉFÉRENCE 2026

Merci de nous écrire par mail à la.terrasse@wanadoo.fr

La Terrasse

RECRUTE POUR JUILLET 2012

ÉTUDIANTS, ÉTUDIANTES
POUR DISTRIBUER À AVIGNON PENDANT LE FESTIVAL
LA TERRASSE NE PREND PAS EN CHARGE LE LOGEMENT.

Écrire à la.terrasse@wanadoo.fr
Mettre dans l'objet référence 888avignon.

La Terrasse

RECRUTE ÉTUDIANTS/ÉTUDIANTES

pour distribuer devant les salles de concert et de théâtre le soir à 18h30 et 19h30.

Disponibilité quelques heures par mois.
Tarif horaire : 9,22 €/brut + 2 € net d'indemnité déplacement.

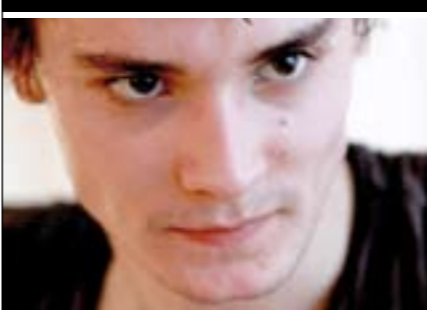
Envoyer photocopies carte d'étudiant + carte d'identité + carte de sécu et coordonnées à La Terrasse, service diffusion, 4 avenue de Corbéra, 75012 Paris. ou email : la.terrasse@wanadoo.fr



Téléchargez gratuitement notre application Ipad.

STAGES annonces formations artistiques

L'école du Jeu
DELPHINE ELIET



École de théâtre

Formation professionnelle de l'acteur



Auditions rentrée 2012 :

www.ecoledujeu.com



CHOREIA ARTS STUDIO

FORMATION PROFESSIONNELLE PLURIDISCIPLINAIRE
FORMATION INITIALE PLURIDISCIPLINAIRE
FORMATION EN HORAIRES AMÉNAGÉS

OPTION THÉÂTRE

Se renseigner à:
Choreia - le Centre des Arts Vivants
4, rue Breguet 75011 Paris
lecole@choreia.com - 01 55 28 84 00
www.choreia.com

Emploi Urgent

La Terrasse recrute étudiants/étudiantes avec voiture

pour distribuer devant les salles de concert et de théâtre le soir à 18h30 et 19h30.

Tarif horaire : 13 €/brut + 6 € d'indemnité de carburant

Téléphonez au 01 53 02 06 60 ou email : la.terrasse@wanadoo.fr

LE CENTRE DES ARTS VIVANTS Performing Arts Center

A 2 pas de l'Opéra Bastille sur 1500 m², toutes les disciplines du Théâtre à la Danse en passant par le Chant et la Musique... Venez vous exprimer !

Cours et Stages pour professionnels et amateurs.

THÉÂTRE Improvisation - Travail de textes
DANSE Jazz - Moderne - Fitness - Danses ethniques - Claquettes
CHANT Technique vocale - Coaching vocal
MUSIQUE Guitare - Percussions

Section enfants et adolescents de 3 à 16 ans

Cours à l'année de Théâtre, Chant, Danse, Musique
Stages durant les vacances scolaires de Théâtre, Comédie musicale, Chant et Danse.

Le Centre des Arts Vivants - 4, rue Breguet 75011 PARIS
lecentre@lecentredesarts.com - Téléphone : 01 55 28 84 00

EN JUIN,
LA TERRASSE
FÊTE SES 20 ANS
AVEC DES HABITS NEUFS !

Vous souhaitez vous former aux métiers du spectacle ?

Administration

- Assistant(e) administratif(ve) en milieu culturel et artistique
- Formation conventionnée par le Conseil Régional d'Ile-de-France

Contact : **Christine Lallemand : 01 44 08 87 80**
c.lallemand@cdma.greta.fr

Costume

- Costumier(e)
 - Certification professionnelle, niv. III inscrite au RNCP
- Perruquier(e) posticheur(se)
 - Bac professionnel, en contrat de professionnalisation
- Teinture
- Chapeau de spectacle
- Décor et patine de costume
- Méthode tailleur adaptée au costume de spectacle
- Coiffure d'époque

Contact : **Sophie Cruz : 01 44 08 87 84**
s.cruz@cdma.greta.fr

Programme et calendrier des formations : www.cdma.greta.fr

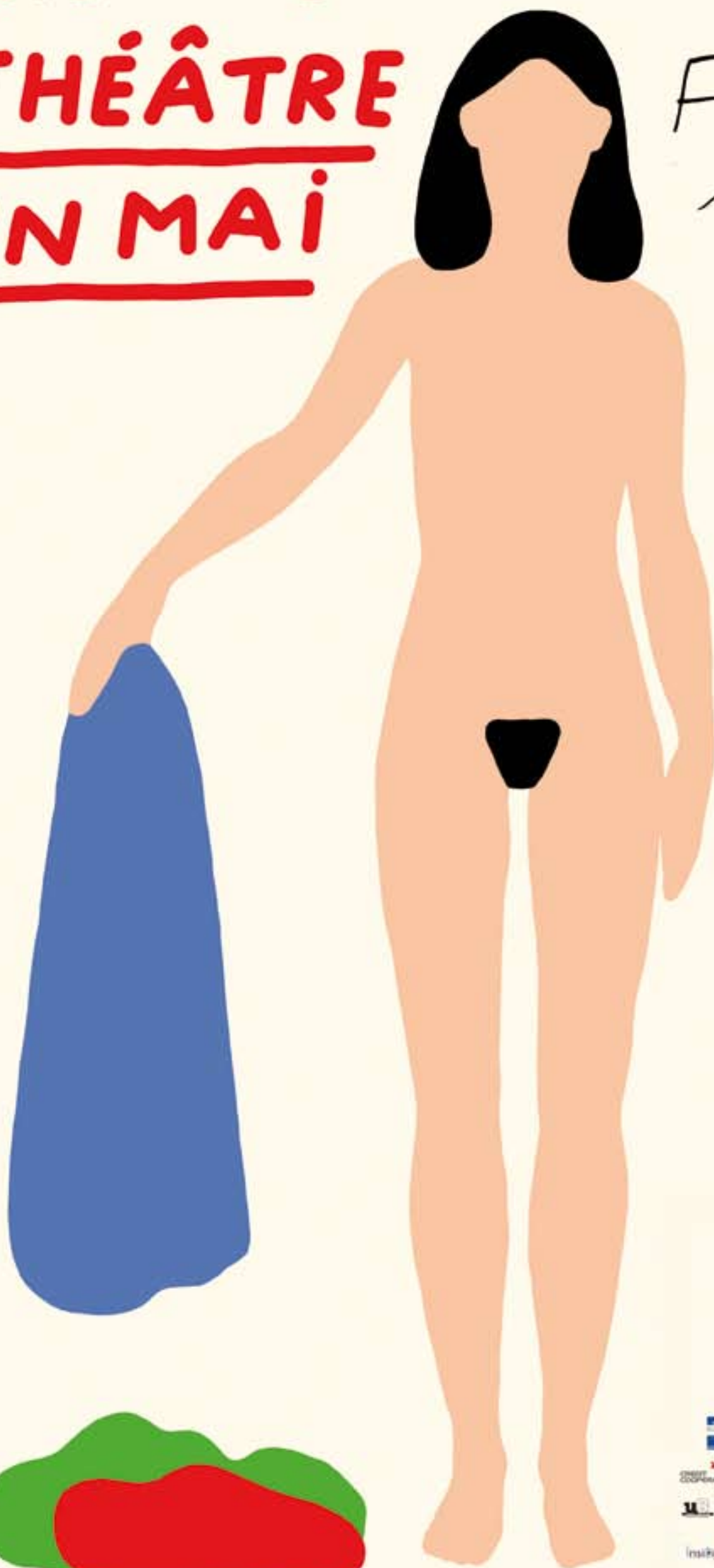
Et aussi des formations en infographie, webdesign, prépresse, conduite de machine d'impression, façonnage finition, fabrication imprimerie, arts du livre, photo, décoration intérieure, architecture intérieure, métiers de la collection, habillement, esthétique, coiffure, cuir et fourrure, accessoires de mode, bijouterie, broderie, ébénisterie, tapisserie d'ameublement, arts du métal, expression plastique, histoire de l'art et des styles.



GRETA de la Création, du Design et des Métiers d'Art
info@cdma.greta.fr • www.cdma.greta.fr

THÉÂTRE DIJON BOURGOGNE
THÉÂTRE
EN MAI

Festival
16-27 mai
2012



PAUL COX



03 80 30 12 12 www.tdb-cdn.com